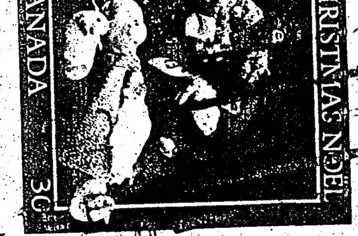
First Class Première classe

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4



B-203 Fe1101 RE
2

EL MEJOR PRECIO PARA COLOMBIA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL. 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL. 743-0603

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

sur travel
Excursiones por 5 meses a Ecuador, Colombia, Perú. Precios incomparables.
923-8918
486 COLLEGE ST.

Robert Redford y Paul Newman
Los machos de la pantalla americana, practican el cuidado de su cutis. Los seguirán los machos latinos? CORONA nos dice la verdad! Vea página 13

AÑO XIII N.° 149 | VIERNES 17 DE DICIEMBRE • FRIDAY, DECEMBER 17, 1982 | ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 | 24 PAGINAS

Argentinos Repudian a Militares

•Manifestación de más de 100.000 personas en Buenos Aires.
•Un muerto y más de un centenar de detenidos.

CONTIENE SUPLEMENTO ESPECIAL DE NAVIDAD

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Dic. 16— Unas 100.000 personas marcharon hoy por el centro de Buenos Aires para exigir la entrega del poder a los civiles, en una manifestación que terminó con violentos enfrentamientos entre los manifestantes y la policía.

Fue la mayor protesta civil contra el régimen militar desde el golpe de marzo de 1976 que derrocó a la presidenta María Estela Martínez, viuda de Juan Domingo Perón.

Los incidentes se iniciaron cuando grupos de la juventud peronista rebasaron las vallas de contención policial, intentando acercarse a la Casa de Gobierno, donde se encontraba el presidente Reylnaldo Bignone.

Un manifestante fue muerto de un balazo por un individuo que iba en un automóvil Falcon acompañado por otros dos hombres.

Asimismo policías y manifestantes sufrieron heridas de diversa consideración.

Cuatro reporteros gráficos fueron golpeados duramente por los agentes, quienes destruyeron sus equipos fotográficos y detuvieron a dos de ellos.

Una fuente oficial dijo que 120 manifestantes fueron detenidos.

Los policías lanzaron granadas de gases lacrimógenos y los manifestantes arrojaron piedras contra los agentes y la sede de gobierno. Algunas fuentes dijeron que una ventana de la Casa de Gobierno fue destruida.

Los manifestantes también rompieron vidrios de comercios e incendiaron una motocicleta policial y quemaron trozos de madera para hacer fogatas en medio de la Plaza de Mayo.

Algunos manifestantes causaron daños a las puertas principales de la Catedral y destruyeron postes de alumbrado.

Por lo menos cuatro policías que recibieron heridas debieron ser atendidos en la enfermería de la Casa de Gobierno. Otros 20 recibieron contusiones menores, dijo la policía.

A través de un vocero Bignone dijo que lamentaba que "los actos cívicos políticos que habían sido organizados para desarrollarse pacíficamente hayan desembocado en los desórdenes que se produjeron".

La policía persiguió a los manifestantes a lo largo de la Avenida de Mayo hasta el Congreso, a poco más de un kilómetro de la Casa de Gobierno, disparando gases lacrimógenos a los revoltosos y también dentro de algunos bares que se encontraban llenos de público.

Una mujer fue herida en un brazo al ser alcanzada por una granada lacrimógena, en tanto que un camarógrafo extranjero debió ser llevado en una ambulancia debido a que aparentemente recibió un grave golpe en la cabeza.

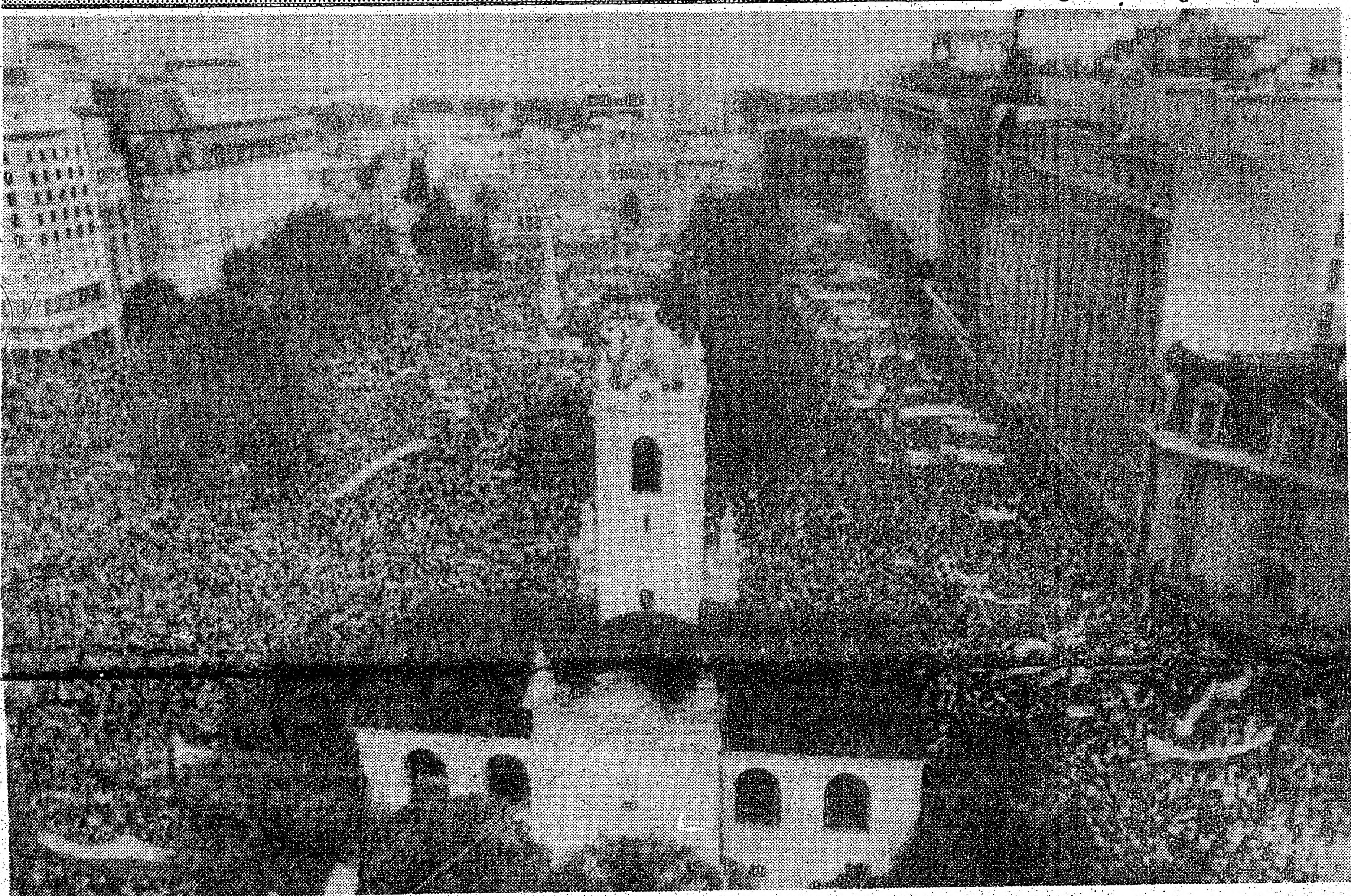
A los gritos de " ¡se va a acabar la dictadura militar " y " ¡al paredón los milicos que vendieron la nación", las columnas de manifestantes se dirigieron hacia la Plaza de Mayo, mientras sobrevolaban helicópteros de la fuerza aérea.

Unos 10.000 integrantes de la columna de organizaciones de derechos humanos gritaban " ¡los desaparecidos, que digan, donde están ".

Los dirigentes de la coalición política multipartidaria que convocaron a la marcha difundieron un documento en el que reclamaron la entrega del poder a los civiles el 12 de octubre de 1983.

La impresionante movilización civil convocada por la multipartidaria que integran peronistas, radicales, desarrollistas, intransigentes y demócrata cristianos,

Pasa a la página 24



BUENOS AIRES, Argentina.— Por lo menos 100.000 personas se congregaron en la Plaza de Mayo para demandar el retorno a la democracia al gobierno militar. Luego de que la mayoría de los manifestantes habían abandonado la plaza al finalizar el acto, se desataron actos de violencia que resultaron en numerosos manifestantes y policías heridos.

TORONTO.— Una niña recién nacida, bautizada Holly por el personal del Hospital de Niños, fue hallada abandonada desnuda en un charco de agua debajo del remolque de un camión. La infante, de 5 libras y 8 onzas de peso, podría haber muerto debido al frio de no haber sido descubierta a tiempo. Actualmente se recupera satisfactoriamente de un principio de hipotermia (temperatura corporal por debajo de lo normal).

Manifestacion en España Contra Gobierno Argentino

MADRID, Dic. 16 — Un grupo de personas se concentró a primeras horas de la tarde de hoy frente a la embajada de Argentina en la capital española, convocadas por organismos y organizaciones de exiliados para protestar contra el gobierno argentino.

Los manifestantes entregaron a la representación diplomática un pliego de exigencias en los que se pide la "aparición con vida de todos los detenidos-desaparecidos; libertad inmediata de todos los presos políticos y levantamiento del estado de sitio".

Expresaron también su "apoyo a la lucha de las madres y familiares de la Plaza de Mayo", la plaza principal de Buenos Aires donde se reunen los familiares de los desaparecidos pidiendo informes sobre los suyos.

También se pronunciaron "por el castigo a los responsables del terrorismo de estado, del desastre de las Malvinas y del caos económico, y por el derrocamiento de la dictadura militar".

Protesta de Chile Ante Francia

SANTIAGO, Dic. 16 (UPI) — El gobierno de Chile presentó una "enérgica protesta escrita" ante su similar de Francia por el apedreamiento de la embajada de este país sudamericano en París, informó hoy el ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas.

Al mismo tiempo, la Cancillería llamó al embajador galo en Santiago, León Bouvier, para denunciar "la incapacidad" del gobierno de su país para prestar protección a la sede diplomática chilena.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

El cuidado de sus pies es importante
JOSE TOMASINI
PEDICURO
TEL. 743-8782

CHINOS QUE SE QUEDAN

El lunes expirará la visa de Liu Xianbing pero él no planea retornar a su patria, China. Xianbing, un geofísico de 47 años de edad, ha estado en Canadá durante dos años como parte del programa del régimen comunista de enviar científicos y técnicos al extranjero para mejorar su capacitación.

Aquí trabajó en el Servicio Geológico del Canadá, sito en Ottawa, e Isotrace Laboratories de Toronto. Su vida en este país lo ha convencido de que la llamada dictadura del proletariado no podrá producir el avance científico y económico aspirado por los líderes y el pueblo de la nación asiática. En su estimación, la única forma de alcanzarlo es la plena vigencia de la "democracia, justicia y Derechos Humanos".

Veinte años atrás, Xianbing retornó a China desde la URSS, donde había ido a capacitarse como geofísico. En el período transcurrido, indica, su país no ha experimentado cambios positivos en el sentido del desarrollo de su potencial económico, un hecho del que pudo darse cuenta recién al venir al Canadá.

El geofísico pidió que se le concediera status de inmigrante pero la negativa de Ottawa lo ha forzado a solicitar asilo político, sospechándose que la renuencia del gobierno Liberal se origina en el deseo de no ofender al régimen de Pekín, uno de los grandes compradores del trigo canadiense.

Su decisión de quedarse en Occidente le costará a él mismo un alto precio, ya que ha debido separarse, quizás permanentemente, de su esposa y tres hijos, aún en territorio chino.

Lejos de tratarse de un caso aislado, la deserción de Liu Xianbing luego de residir en el Occidente "corrupto" del que habla la propaganda de su país es parte de una ola de desilusiones que ha afectado a los estudiantes, científicos y otros especialistas chinos enviados a naciones no comunistas para mejorar sus calificaciones.

Sobre un estimado de 10.000 a 11.000 chinos que se hallan en los EE.UU. desarrollando tal tipo de actividades gracias a visas de extensa duración, 1.030 han presentado solicitudes de asilo político.

Si bien no puede descontarse la presencia entre ellos de aprovechados que sólo procuran obtener las ventajas de vivir en una de las sociedades económicamente más desarrolladas y cosmopolitas del mundo, la influencia del medio social estadounidense parece haber inspirado algo más profundo que la mera avaricia de poseer los objetos de consumo de diseño más reciente y poder seguir de cerca los vaivenes de la moda.

Un físico chino que estudiaba en la Universidad de McGill de Montreal gracias a una beca de su gobierno anunció que desertaba a Occidente para publicar una revista del pensamiento disidente, "Primavera China", y que se dedicaría a pleno a la tarea de crear una nueva organización con base en este continente que trabajará para generar cambios democráticos en su tierra natal.

Aparentemente la iniciativa del físico, Wang Bingzhang, ha inspirado la simpatía de otros chinos en situación similar a la suya, porque, dice, ha recibido centenares de cartas de apoyo, muchas de ellas de estudiantes becados por el régimen comunista para capacitarse en los EE.UU.

Washington ha demostrado renuencia en el otorgamiento de asilo a esta flamante ola de refugiados chinos, concediéndoselo tan sólo a 8 aspirantes, a la vez que ha rechazado a otros 87. Cerca de mil aguardan el veredicto del equipo de Ronald Reagan, partidario vocal de la democracia para los comunistas pero extrañamente silencioso con referencia al status de los que ya se hallan bajo su jurisdicción y no quiere regresar al gigante asiático.

Si fuese consistente con los principios que enuncia, el Presidente habría aceptado sin retaceos ni consideraciones trigueras a quienes sólo le piden la oportunidad de vivir en libertad dentro de una democracia.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Miryam Lamonte
Carmen García

Gerente Publicidad
Rubén Herce

Tipografía
Alejandro Zúñiga

Columnistas
Eduardo Urueña
Hugo Vera Méndez
Alex Zisman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picón
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Méndez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Víctor
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CARD Canadian Advertising Rates & Data — CEPF Canada Ethnic Press Federation

CAMBIO DE MONEDAS

NUEVA YORK, Dic. 16 (UPI).— Cambio de monedas:

Dólar canadiense	.8069
Libra esterlina	1.6245
Peso argentino	.0002
Peso chileno	.0152
Sol peruano	.0011
Marco alemán	.4131
Peso colombiano (libre)	.0145
Sucre ecuatoriano	.0302
Cruzeiro brasileño (libre)	.0042

SUCEDIO UN DIA COMO HOY

Viernes, 17 de diciembre, el 351er. día de 1982, quedando 14 en el año

Un 17 de diciembre ...

— En 1830, cerca de Santa Marta, Colombia, muere de tuberculosis el libertador Simón Bolívar, uno de los más grandes héroes de América latina.

— En 1903, los estadounidenses Orville y Wilbur Wright realizan el primer vuelo exitoso de la historia, durante 12 segundos, en el estado de Carolina del Norte.

Orfila Examina las Relaciones Hemisféricas y Habla de su Futuro Político

Por ENRIQUE DURAND — El secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, cree que el apoyo de Estados Unidos al llamado a negociaciones entre Gran Bretaña y la Argentina y el reciente viaje del presidente Ronald Reagan a la América Latina, "hicieron mucho para reducir la presión" en las relaciones hemisféricas tras la divisiva guerra de la Malvinas.

Pero previno que la consolidación del sistema interamericano para cerrar las grietas abiertas por la crisis "dependerá fundamentalmente de lo que ocurra de ahora en adelante", incluyendo actitudes concretas de ambas partes que prueben el deseo de establecer una relación nueva y más armoniosa.

Orfila, el diplomático argentino de 57 años de edad que ocupa la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos desde hace siete años, hizo esos comentarios en una entrevista con United Press International en la que también se refirió con franqueza a sus propias aspiraciones políticas futuras en su lejana patria.

"Ante la magnitud del daño" causado por el apoyo de Estados Unidos a Gran Bretaña contra la Argentina en la guerra de las Malvinas, "creo que se ha cicatrizado mucho" en los últimos meses, dijo Orfila.

"La presión ha bajado inmensamente, pero mucho depende de lo que ocurra en el futuro. No se puede decir que aquí no pasó nada y está todo arreglado, pero creo que hay un deseo sincero por parte de todos de conversar y rehabilitar" el sistema interamericano, agregó.

Esa rehabilitación, dijo Orfila, abarca el Tratado Interamericano de Defensa Recíproca, el mecanismo de defensa colectiva del sistema, sobre el cual el apoyo norteamericano a Gran Bretaña echó graves dudas entre los países de la región, creando incertidumbre acerca de su viabilidad en el futuro.

"No creo que nadie trate de debilitar el sistema y hacerle perder uno de sus instrumentos más eficaces, como es el TIAR", añadió Orfila. "Pero su rehabilitación dependerá de muchas más cosas, de más conversaciones, más pruebas por ambas partes".

Orfila dijo que el viaje del presidente Reagan a la América latina constituye uno de los eslabones fundamentales de "la tendencia positiva" hacia la recomposición de las relaciones de Estados Unidos con las naciones latinoamericanas. "El solo hecho de que haya decidido efectuar el viaje muestra la prioridad que concede a esas relaciones", dijo.

Apuntó que uno de sus resultados más importantes "es el buen entendimiento establecido con Brasil", subrayando que "es fundamental tanto para Brasil como para Estados Unidos tener relaciones fluidas y productivas".

También destacó la importancia de la visita a Colombia, "donde el diálogo franco, incluyendo las discrepancias" con el presidente Belisario Betancur, ayuda a un entendimiento mejor de los problemas regionales por parte de Reagan.

En la América Central, "la región en conflicto", Reagan mostró "un interés de dialogar con quienes puede y quiere hacerlo, reuniéndose con los presidentes de cuatro de los cinco países" del área, excluyendo a Nicaragua, a cuyo régimen Washington acusa de alentar la subversión izquierdista.

"La plataforma está armada. Ahora lo importante es lo que ocurra en adelante", dijo Orfila.

Orfila cesará en sus funciones como secretario general a mediados de 1985 y ya han comenzado a perfilarse algunos candidatos para sucederlo, incluyendo los embajadores Luis Marchand, del Perú, y Juan Manuel Castulovich, de Panamá.

Orfila indicó que "siempre he sido un hombre público y mi interés sería seguir en la vida pública", ayudando a consolidar el establecimiento de la democracia en la Argentina, cuyo régimen militar anunció que realizará elecciones a fines del año próximo.

¿Eso quiere decir que será candidato?

"Este no es el momento de candidaturas. Este es el momento de hablar de los métodos para llegar a la democracia y consolidarla. El momento de los candidatos es muy posterior. Y por cierto que yo no soy candidato a nada más que a servir al país", dijo Orfila.

Agregó que "lo que tenemos que hacer ahora es afianzar el regreso a la democracia, y hacer que sea una democracia fuerte, con un gobierno civil fuerte y estable. Que se consolide de una vez por todas la civilidad democrática en la Argentina".

" ¿Que participación tengo yo en eso? Cualquiera. Hay quienes dicen que soy candidato a esto y aquello. Yo no soy candidato a nada", añadió. Pero apuntó que después de actuar como diplomático y empresario en el exterior durante 35 años, realizando una carrera rica en contactos personales con líderes prominentes, "puedo seguir sirviendo al país desde afuera o desde adentro".

A pesar de su larga ausencia, Orfila dijo que "sigo siendo tan argentino como el día en que nací en 1925 en la provincia de Mendoza, habiendo pasado por alto todas las oportunidades que pude tener para desargentinizarme".

"Si los argentinos no me hubieran dado la oportunidad de ser embajador, ministro, secretario de la OEA, no tendría hoy los contactos y la situación que tengo. Salí (de la Argentina) en 1947. En 1982 quiero ponerme al servicio de la democracia argentina, para servirla y hacerla lo que debe ser", concluyó.

Aumenta el Número de Estudiantes Hispanos en Los Angeles

LOS ANGELES, Dic. 14 — Cifras recientes indican que los hispanos están cerca de convertirse en un grupo étnico mayoritario en las escuelas de la ciudad y que son los que han incrementado mayormente la matrícula de este curso escolar.

El análisis de una investigación anual étnica y racial muestra que la matrícula total del distrito, en octubre, fue de 550.241 estudiantes, casi más de 14.100 que el año pasado durante el mismo período.

El distrito tuvo 14.386 niños hispanos, elevando el porcentaje de estudiantes hispanos en todo el distrito a 49 por ciento. También revela la investigación que hay 1.071 menos estudiantes blancos no hispanos este curso y 436 estudiantes negros menos.

En el curso de 1972, la matrícula en las escuelas de Los Angeles fue de un 46 por ciento de estudiantes blancos no hispanos, 25 por ciento de negros; 24 por ciento de hispanos y cerca de un 5 por ciento de asiáticos.

La investigación actual revela que hay un 49 por ciento de hispanos; 21,8 por ciento de blancos no hispanos; 21,4 por ciento de negros y 7,6 por ciento de asiáticos.

En el período de 10 años, el número de estudiantes blancos no hispanos ha descendido de 283.199 a 119,658, mientras que el número de hispanos ha subido de 146.888 a 269.352.

El número de estudiantes negros ha declinado en el mismo período de 155.020 a 117.707. El número de asiáticos ha aumentado durante este año en 1.307, para alcanzar un total de 41.619. Hace 10 años la matrícula de asiáticos era de 29.234.

Fue Justificado Ocultar la Verdad Durante a la Crisis de las Malvinas, Dicen Parlamentarios

LONDRES, — La comisión de Defensa de la Cámara de los Comunes dijo que el gobierno estuvo justificado al no revelar algunas veces toda la verdad, o en dar informaciones engañosas a la prensa, durante la guerra de las Malvinas.

Pero el informe sobre política de información durante la guerra, agregó que esa es una "política riesgosa" y debe usarse poco.

Señaló que "el uso deliberado de información engañosa puede ser justificado en algunas ocasiones. Puede haber razones militares de peso para evitar que el público conozca toda la verdad y para inducir a la prensa a publicar informaciones engañosas, pero esa es una táctica riesgosa que debe usarse poco".

El comité realizó el estudio luego de que hubo críticas periodísticas generalizadas por las actitudes del gobierno en materia de información durante la guerra.

El informe agrega que la política de información del gobierno durante la guerra "generalmente fue exitosa en decir a la prensa y a través de ella al público, lo que estaba pasando en las Malvinas".

Señaló que la censura puede justificarse en tiempo de guerra y recomendó que el ministerio de Defensa prepare una declaración fijando la política a seguir en esos casos.

Ent

Una importante reunión fue sostenida el día miércoles por la noche en el Restaurante El Rancho, con el fin de conocer en forma más detallada la situación de los refugiados salvadoreños por la cual nuestro diario ha emprendido una campaña pro-ayuda..

A la reunión se hicieron presentes tres miembros del Consejo Hispano de Desarrollo Social, la Sra. Raquel Marziali, del St. Peter Inmigrant Centre, la Sra. Lita González, Metro Separate Board of Education y Eduardo Urueña, director de nuestro diario, asimismo se encontraban presentes los miembros de los clubes Dep. El Salvador y Cuscatlán, lamentandose la ausencia en esta oportunidad de Salvador Canadian Club, quienes habían confirmado su asistencia.

Vemos con gran satisfacción como tanto miembros

Clínica de
LUIS F
CENTRO ME
800 BATHURST
(frente a la estación
TEL. 53
NUEVOS HORARIOS
LUNES,
MIERCO
SABA

UNIVE
LE OFRECE:
• LENTES DE CONTAC
• CITAS PARA EXAM
• BAJOS PRECIOS
• ALTA CALIDAD
• SERVICIO RAPIDO
• GRAN SELECCION
O DE SPORT.
PARA MAYOR INFO
MARIO OPTICO D
3467A WESTON
TEL. 7
Presente este a

WARDAIR
ANUNCIA
TORONTO
PARA INF
TORONTO -

Entusiasmo por Campaña Pro Ayuda a Refugiados Salvadoreños

Una importante reunión fue sostenida el día miércoles por la noche en el Restaurante El Rancho, con el fin de conocer en forma más detallada la situación de los refugiados salvadoreños por la cual nuestro diario ha emprendido una campaña pro-ayuda.

A la reunión se hicieron presentes tres miembros del Consejo Hispano de Desarrollo Social, la Sra. Raquel Marziali, del St. Peter Inmigrant Centre, la Sra. Lita González, Metro Separate Board of Education y Eduardo Urueña, director de nuestro diario, asimismo se encontraban presentes miembros de los clubes Dep. El Salvador y Cuscatlán, lamentandose la ausencia en esta oportunidad de Salvador Canadian Club, quienes habían confirmado su asistencia.

Vemos con gran satisfacción como tanto miembros del Consejo Hispano como de los clubes salvadoreños locales se hayan unido a nuestra campaña en beneficio de un gran número de refugiados que día a día cruzan la frontera canadiense en pos de una mejor vida.

Los miembros del Consejo explicaron a los presentes la situación actual y tratar de crear un plan de trabajo con el fin de aliviar los problemas existentes.

Existen: mencionaron, dos categorías de refugiados; una es por el gobierno canadiense los cuales son asistidos en vivienda, alimentación, curso de inglés, etc., durante el primer año hasta que puedan independizarse. Esta categoría cabe señalar es muy mínima. La otra categoría de refugiados y es un gran número, los que entran a Canadá sin haber realizado el trámite antes se les permite la entrada por consideraciones especiales de la ley de inmigración canadiense para con la gente de El Salvador, especialmente por el aspecto político social que afecta al país.

Estos refugiados que permitiéndoles la entrada quedan sin status durante un largo período se les mantienen con permisos ministeriales pero no tienen derecho a asistencia, con excepción del OHIP que le cubre en caso de enfermedad. Son esta categoría de refugiados a los cuales estará dirigida nuestra asistencia; existe la necesidad de comida, vivienda, transporte, etc., existe la necesidad de ingresarlos a nuestra comunidad, participación social, deportiva.

Existen necesidades de comida, vivienda, transporte y lo más importante, trabajo, en días difíciles para muchos, peor para ellos. Asimismo la necesidad de integrarlos u los clubes salvadoreños.

Son a esta categoría de refugiados a donde nuestra ayuda estará concentrada. Asimismo se dio a conocer en dicha reunión la formación de un comité pro-ayuda refugiados salvadoreños formada por los clubes deportivos locales Cuscatlán, Deportivo El Salvador, y Salvador Canadian Club. Este comité quedó formado de la siguiente forma: Coordinador general, Oscar Díaz; propaganda y evento: Alberto Hernández, Ramiro Flores, Héctor Motta, Freddy Motta; finanzas: Mario Hernández, secretaría acta: Armando Motta, Salvador Pineda.

Dicho comité luego de enterarse de la situación realizará un plan de trabajo lo antes posible, con el fin de echar a caminar esta campaña humanitaria.

Los interesados en sumarse esta campaña o forma de ayudar pueden ponerse en contacto con Raquel Marziali, St. Peter Inmigrant Centre, 531-9901; Lita González, Metro Separate Board of Education, 222-8282; Oscar Díaz, coordinador general del Comité Pro-Ayuda Refugiados salvadoreños, 368-5492 y desde nuestras columnas invitamos una vez a nuestros lectores a apoyar esta campaña. Discotecas, artistas, comerciantes, etc., necesitamos de su ayuda para que esta campaña de los frutos que pretende.

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del subterráneo de Bathurst)
TEL. 534-6391-2
NUEVOS HORARIOS
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES: 10 A.M. a 6.30 P.M.
MIERCOLES: 10 A.M. a 7.30 P.M.
SABADO: 9.30 A.M. a 2 P.M.

Finalizó Primer Curso de Declaración de Renta

En la gráfica posan para nuestro diario los primeros graduados del primer curso en español de Declaración de Renta (Income Tax). Foto Claudio Titichoca.

Ayer jueves por la noche llegó a su finalización el primer curso en español de declaración de renta (Income Tax) dictado por el Sr. Luis Alcívar contador público y director de la Toronto Income Tax Academy, primera escuela hispana de declaración de renta.

El curso en el cual tomaron parte 26 alumnos fue dictado en las aulas del George Brown College, Casa Loma Campus tuvo una duración de cinco semanas. Basado en un programa básico con los últimos procedimientos y leyes del Income Tax dejando a sus alumnos según nos señalara el Sr. Alcívar aptos en la preparación de Declaración de Renta (Income Tax) personal, comercial y profesional, al mismo tiempo la posibilidad de ser recomendados por la Academy a aquellas compañías inglesas que requieran personal de habla hispana. Otras de las posibilidades serán las de anexar con una agencia de empleos suministrándoles la lista de los graduados con el fin de que ellos los puedan ofrecer al mercado.

Los estudiantes recibieron de manos de su profesor y director de la academia, Sr. Alcívar un diploma de graduación de este primer curso de Income Tax en español.

UNIVERSAL OPTICAL
LE OFRECE:
• LENTES DE CONTACTO $ 140.00
• CITAS PARA EXAMENES
• BAJOS PRECIOS
• ALTA CALIDAD
• SERVICIO RAPIDO
• GRAN SELECCION EN LENTES RECETADOS O DE SPORT.
PARA MAYOR INFORMACION CONSULTE A MARIO, OPTICO DE HABLA HISPANA.
3467A WESTON (Finch-West Mall)
TEL. 743-5112
Presente este aviso y reciba $ 10.00 en la compra de sus anteojos o lentes de contacto.

Robaba Prostitutas Luego de Usarlas

TORONTO.— El padre de un niño recién nacido ha sido condenado a 4 años y medio de penitenciaria porque robaba a prostitutas luego de haber usado sus servicios.

El impacto de la larga sentencia fue demasiado para la esposa del acusado Marie, quien se desplomó sollozando histéricamente en la Corte.

Florindo Vicente se declaró culpable ante el juez de la Corte del Condado Joseph Kane de dos cargos de robo, dos cargos de utilizar un arma de fuego, posesión de un arma restringida y posesión de un arma peligrosa.

"Ni yo mismo puedo creerlo; ¿cómo pude hacer tal cosa?", preguntó el Sr. Vicente en la Corte.

"Lamento mucho lo que hice. No puedo creer que lo haya hecho".

Luchando por dormir sus emociones, el Sr. Vicente contó acerca del gran apoyo recibido de su familia y del sentimiento de culpa que padeció cuando su esposa sufrió un aborto involuntario en 1981.

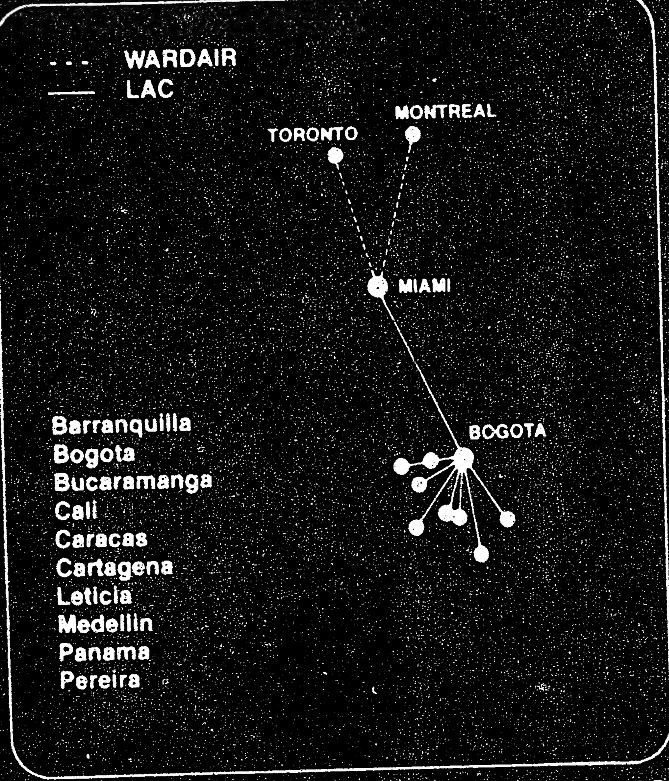
Contrabandeaba Ilegales a EE.UU.

TORONTO.— Yee Tin (Jimmy) Wong ha sido multado en $ 3.000 por el cargo de asociación ilícita para contrabandear inmigrantes ilegales de China a los EE.UU. a través de la frontera canadiense. Deberá pagar la multa dentro de los próximos 4 meses, a pesar de que su salario semanal es de sólo 247.

Cuando el Sr. Wong, de 50 años, fue arrestado en abril de 1981, las autoridades estadounidenses dijeron que él era miembro de una pandilla bien organizada, con base en Canadá, dedicada al contrabando de ilegales que operaba con el profesionalismo de una agencia de viajes.

Wong se declaró culpable ante el juez de la Corte del Condado William Rogers.

Tres ilegales chinos habían pagado 12.000 dólares a un agente en Hong Kong para su ingreso a los EE.UU. El precio incluía al pasaje de avión a Toronto, y pasaportes falsos para lograr la entrada al Canadá.

WARDAIR CARGO Y LAC AIRLINES
ANUNCIA SU SERVICIO DE CARGA DESDE:
TORONTO/MONTREAL A COLOMBIA S.A.


PARA INFORMACION LLAME DIRECTAMENTE A
Wardair Cargo
TORONTO - (416) 676-3938 MONTREAL - (514) 631-9160

Aumentan Pasajes de la TTC

TORONTO.— La Comisión del Transporte de Toronto, TTC, decidió aumentar el precio de sus pasajes a partir del 2 de enero.

Cada boleto individual costará 85 centavos, mientras que seis boletos o fichas (tokens) valdrán $ 4.

El incremento promedio representará un 8.4%, algo menos que el 10.6% aumentado el año anterior. Desde enero, los pasajes para estudiantes y las personas mayores de 65 años de edad se venderán a 6 por 2.00, mientras que el "Metropass" habrá de costar 34.75.

¡STUDENT VISA!
Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo
Dominion College
5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

...misféricas y ...ítico

...una democracia fuerte, con ...il fuerte y estable. Que se ...a vez por todas la civilidad ...la Argentina". ...cipación tengo yo en eso? ...y quienes dicen que soy can... ...aquello. Yo no soy candidato ... Pero apuntó que después de ...plomático y empresario en el ...e 35 años, realizando una ...n contactos personales con ...ntes, "puedo seguir sirviendo ...fuera o desde adentro". ...u larga ausencia, Orfila dijo ...o tan argentino como el día ...925 en la provincia de Men... ...pasado por alto todas las ...que pude tener para desargen... ...tinos no me hubieran dado la ...ser embajador, ministro, ...a OEA, no tendría hoy los ...tuación que tengo. Salí (de la ... 1947. En 1982 quiero ...icio de la democracia argen... ...la y hacerla lo que debe ser",

...Número de Estudiantes ...ispanos en Los Angeles

...NGELES, Dic. 14 — Cifras ...an que los hispanos están ...ertirse en un grupo étnico ...las escuelas de la ciudad y ...ue han incrementado mayor... ...ícula de este curso escolar. ...e una investigación anual ét... ...nuestra que la matrícula total ...n octubre, fue de 550.241 ...i más de 14.100 que el año ...el mismo período. ...tuvo 14.386 niños hispanos, ...porcentaje de estudiantes ...o el distrito a 49 por ciento. ...la investigación que hay ...tudiantes blancos no hispanos ...36 estudiantes negros menos. ...e 1972, la matrícula en las ...os Angeles fue de un 46 por ...diantes blancos no hispanos; ...de negros; 24 por ciento de ...rca de un 5 por ciento de ...ción actual revela que hay un ...e hispanos; 21,8 por ciento de ...ispanos; 21,4 por ciento de ...or ciento de asiáticos. ...do de 10 años, el número de ...ncos no hispanos ha descen... ...99 a 119,658, mientras que el ...panos ha subido de 146.888 a ... de estudiantes negros ha ...l mismo período de 155.020 a ...úmero de asiáticos ha aumen... ...este año en 1.307, para alcan... ...e 41.619. Hace 10 años la ...asiáticos era de 29.234.

...stificado Ocultar la Verdad ...a la Crisis de las Malvinas, Dicen Parlamentarios

LONDRES, — La comisión ...e la Cámara de los Comunes ...bierno estuvo justificado al no ...s veces toda la verdad, o en ...ones engañosas a la prensa, ...erra de las Malvinas. ...forme sobre política de in... ...ante la guerra, agregó que esa ...tica riesgosa" y debe usarse ... "el uso deliberado de in... ...gañosa puede ser justificado en ...iones. Puede haber razones ...eso para evitar que el público ...la verdad y para inducir a la ...icar informaciones engañosas, ...una táctica riesgosa que debe ...realizó el estudio luego de que ...periodísticas generalizadas por ...del gobierno en materia de in... ...rante la guerra. ...agrega que la política de in... ...l gobierno durante la guerra ...e fue exitosa en decir a la ...avés de ella al público, lo que ...do en las Malvinas". ...la censura puede justificarse en ...guerra y recomendó que el ...de Defensa prepare una ...jando la política a seguir en

Torneo Copa "El Popular" Agasaja a Infantiles en El Borinquen

Los pequeños integrantes del Chile Lindo en el Borinquen donde fueron agasajados por su propietario Ramón Calero. (Foto Claudio Titichoca).

Las divisiones inferiores del Club Deportivo Chile Lindo fueron agasajados con un buffet otorgado por Ramón Calero propietario del Restaurante El Rancho y Discoteca El Borinquen el miércoles pasado por la noche.

Los pequeños que en su mayoria estuvieron acompañados de sus padres se encuentran compitiendo con gran acierto en el campeonato infantil Copa El Popular que se está efectuando en el Driftwood Community Centre. Sentados alrededor de una gran mesa de la cena y de un show artístico bajo la compañía de su entrenador, Manuel Hernández. Mientras que los padres en la mesa vecina conversaban con la gran camaraderia existente dentro de la institución.

Gran gesto de Ramón Calero para con los equipos que se encuentran participando en el campeonato infantil Copa El Popular. En esta oportundiad Chile Lindo, al brindarles este tipo de atenciones y como él lo dijera "un merecido reconocimiento a estos pequeños pero grandes deportistas". Otros invitados especiales en esta oportunidad, show artisticò y bailable cerraron esta velada otorgada todos los miércoles en El Borinquen. Al final de la noche Ramón Calero fue atribuido sorpresivamente con una placa de agradecimiento de parte del Club Dep. "Huracan" por su colaboración desinteresada para con la institución.

EL Rancho Restaurant 430 COLLEGE ST. 921-2752

Nosotros estamos para servirle a Ud.

-Servicios de Restaurante y discoteca en dos diferentes salas.

-Ramón Calero lo invita a disfrutar de 8 horas musicales sin interrupción.

-Estamos especializados en hacerlo bailar a Ud. éxito tras éxito.

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo les desea Ramón Calero.

El Rancho - Borinquen

L.L.B.O. VISA master charge AMERICAN EXPRESS

Reserve desde ahora para su cena del fin de año llamando al 921-2752.

CENA. SHOW Y BAILE

$ 15.00 por persona

SIN CENA SE APLICA EL COVER

SONY WAREHOUSE CLEARANCE

FIVE YEAR WARRANTY ON SONY TVS

FREE VIDEO CLUB

SONY SL5000 — SONY HOTLINE 251-1111 — $799 or less

SONY SL2500 — $1475 or less

FREE SL2500 & SL5000 Head Cleaner or TV Converter with puchase

FREE SL5101 Headcleaner or 2 tapes with purchase

SONY NEW SL5101 Video Recorder $998 or less

SONY Color Camera INCREDIBLE! from $599

NEW SONY PORTABLE VIDEO RECORDER complete with SONY COLOR CAMERA $1689

GIANT SCREEN 28" SONY from $1198

KV1945RS 105 Channel Remote 20" SONY 1249.00 $898 LESS BIG CASH DISCOUNT

SONY PROFEEL New component concept of TV viewing NOW AVAILABLE

KV1916 20" $679 or less

KV2145 105 Channel Remote $1069 or less

SONY and Panasonic HOTLINE — FOR BEST PRICES CALL 251-1111 BEFORE YOU BUY

Panasonic

26" Consoles with converter from $649 — LIMITED OFFER WHILE SUPPLY LASTS

PANASONIC 20" from $475

NEW PK1265K video recorder $689 or less

PK1770 Top-of-the-line video recorder - full function wireless remote, converter, 2 wk. prog $1098

All new top of the line PV1780K Dolby stereo video recorder — LOWEST PRICE

NEW PV5500 portable video $1419 or less

The latest portable video system from Panasonic, including deluxe color camera $1989 or less

All new top of the line PK956 auto focus color camera $1299 or less

NOW AVAILABLE: Panasonic Cameras from $589.

MAGNAVOX Color Portable 20" 105 ch., built-in converter remote $639

New Portable Video 8382 $1389

Camera 8269 $1289

Limited Quantities — Some models may be one of a kind. Demos available at slightly lower prices.

MORE SUPER VIDEO SAVINGS

ZENITH ALL VIDEO RECORDERS AND TVs AT CLEARANCE PRICES.

Akai new VS 1U video recorder ... $ 849 or less

Toshiba portable ... $ 899 or less

HABLAMOS ESPAÑOL

Pregunte por Pino

CANADIAN ELECTRONICS

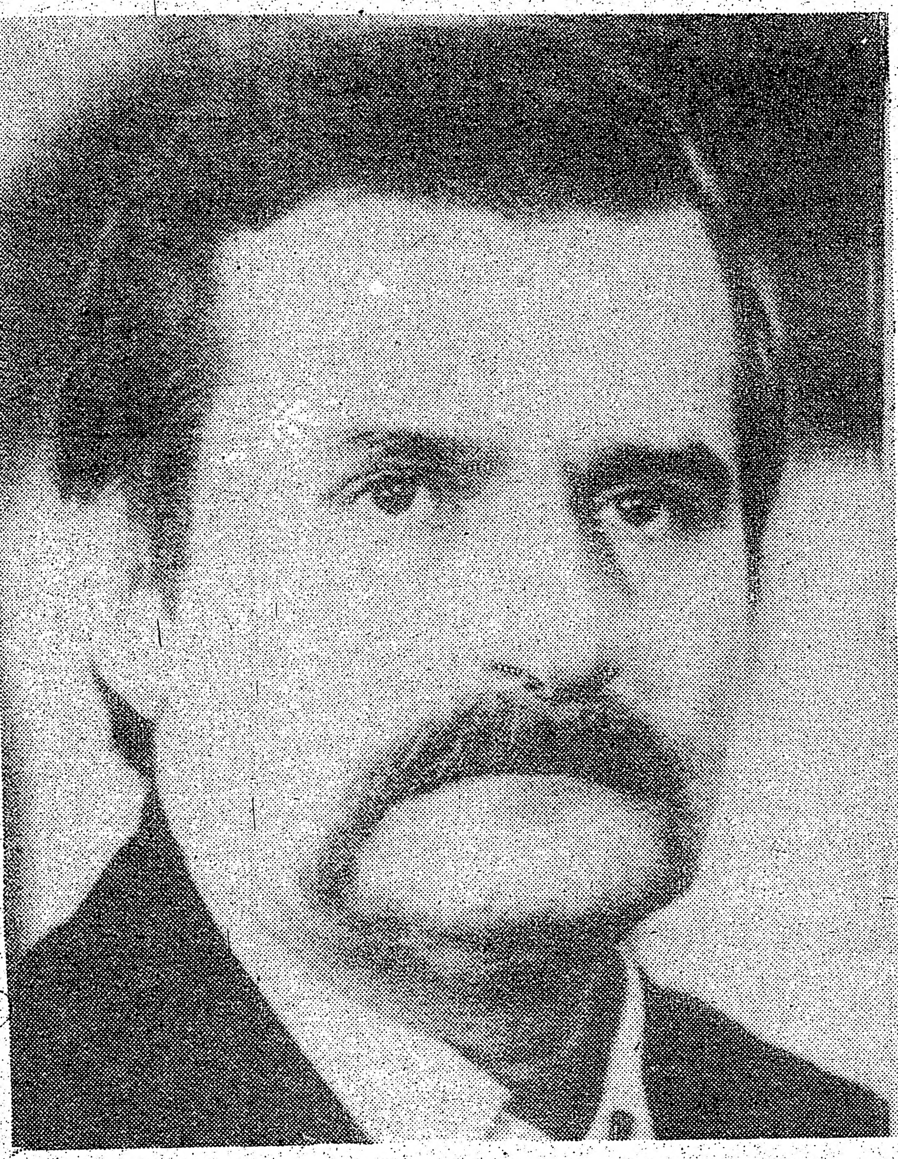
845 The Queensway (al este de Islington)

Tel.: 251-1111

17 de Diciembre de 1982

LEARANCE
SL2500
$1475
or less
Y
701
order
8 or less
SONY PORTABLE
EO RECORDER
complete with
COLOR CAMERA
$1689
SONY PROFEEL
New component
concept of TV
viewing
NOW AVAILABLE
KV2145
105 Channel Remote
$1069
or less
R BEST PRICES CALL
251-1111
BEFORE YOU BUY
26"
Panasonic
6" Consoles
ith converter $649
from
IMITED OFFER
HILE SUPPLY LASTS
20"
Panasonic
PANASONIC
20 from $475
MAGNAVOX
Color Portable
20" 105 ch., built-in converter remote $639
New
Portable Video 8382 $1389
Camera 8269 $1289
Limited Quantities — Some models may be one of a kind. Demos available at slightly lower prices.
CANADIAN
TRONICS
ste de Islington)

Falsa Información Sobre Liberación de Walesa Hizo Errar a Reagan



GDANSK, Polonia.— Foto del archivo UPI del líder sindical polaco Lech Walesa, quien ayer fue sacado por la fuerza de su departamento por efectivos policiales y conducido durante horas en un vehículo policial para evitar que participase de los actos de conmemoración de una matanza de trabajadores durante los disturbios por aumentos de los alimentos en 1970.

WASHINGTON, 16 (UPI) — El presidente Ronald Reagan dijo hoy que el líder de Solidaridad, Lech Walesa, había sido liberado por las autoridades polacas, pero sus ayudantes dijeron que basó su afirmación en noticias de prensa, las cuales posteriormente fueron desmentidas.

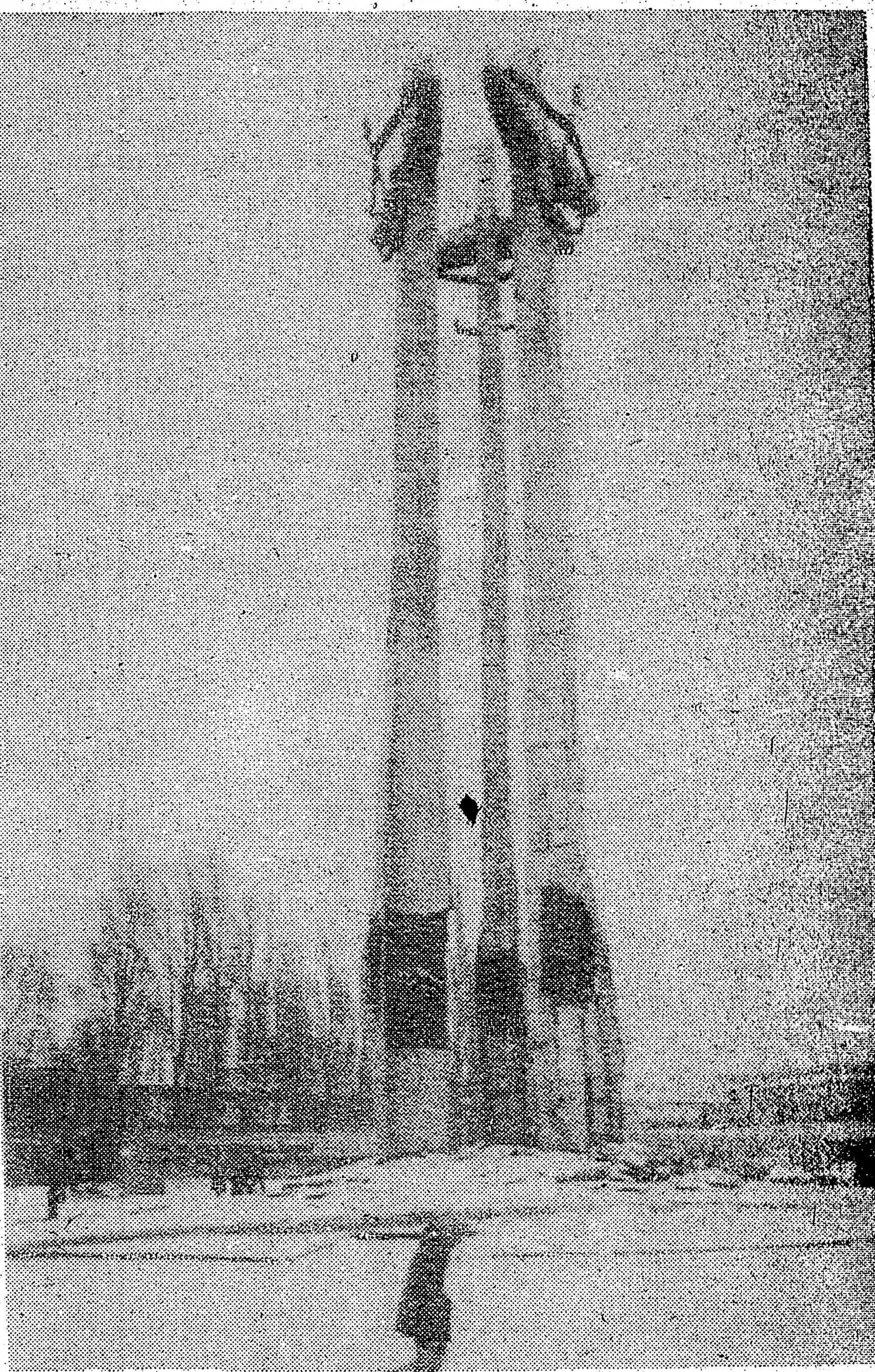
"Lech Walesa ha sido liberado hace algunas horas", dijo Reagan tras firmar una proclamación declarando 1983 como el año de las telecomunicaciones mundiales. Los presentes aplaudieron el anuncio.

Pero sus ayudantes dijeron que la afirmación de Reagan se basó en "noticias de prensa" de que Walesa fue liberado.

Una agencia noticiosa, que no es United Press International, citó hoy a un vocero policial polaco diciendo que Walesa estaba libre y no había sido arrestado. Un editor de la oficina en Washington de esa agencia no pudo confirmar luego la afirmac''n del vocero, y se anuló la noticia.

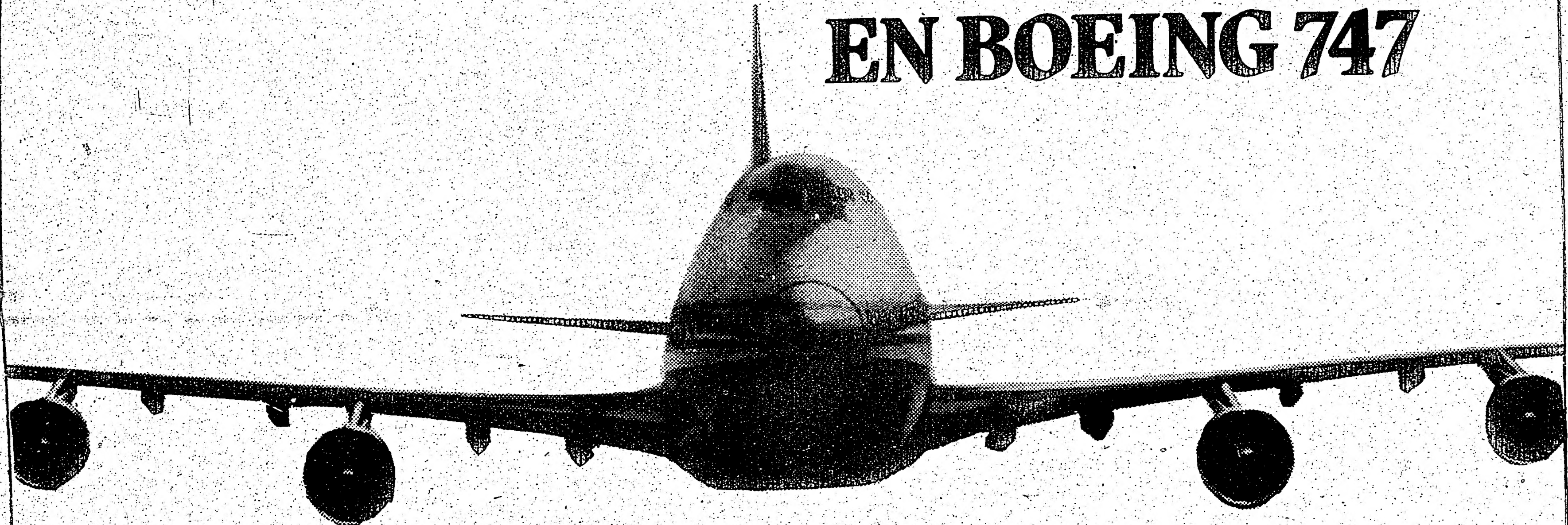
La versión de la agencia fue cambiada luego diciendo que la esposa de Walesa y otros testigos dijeron haber visto que la policía se lo llevaba, pero que la policía negó haberlo arrestado y dijo que Walesa estaba libre.

Walesa fue arrestado esta mañana por la policía polaca, impidiéndole así que se dirigiera a una manifestación no autorizada para recordar el duodécimoaniversario de los sangrientos disturbios de 1970 en Gdansk.



GDANKS, Polonia.— La nieve cubre al monumento en memoria de los trabajadores muertos en los disturbios de 1970. El monumento, ubicado frente al astillero Lenín, fue elegido para los actos de conemoración del sangriento suceso efectuado ayer.

VUELE A CASA CON NOSOTROS
EN BOEING 747



TORONTO-BUENOS AIRES SUPER APEX
DESDE $1222*

CONEXIONES A:
CORDOBA MENDOZA MONTEVIDEO
DESDE $1299*

Elija la mejor compañía para sus viajes a Sud Amèrica. Elija Aerolineas Argentinas.
DECIDASE, aproveche las nuevas tarifas que le permitirán realizar el encuentro con los suyos y vuele con Aerolíneas Argentinas.
Se sentirá en casa al instante de abordar el avión, estará atendido con la mayor cordialidad, Aerolineas Argentinas sabe lo que usted quiere y se lo ofrece al puro estilo Sudamericano.

En la Argentina le brindaremos un sistema incomparable de conexiones de cabotaje.
Reserve su sitio YA. Consulte con su agente de viajes o directamente con Aerolineas Argentinas.
1235 Bay St. Toronto, Ontario M5R 3K5
(416) 967-6043
2085 Union Ave., Montreal, P.Q. H3A 2C4
(514) 282-1011

*Ciertas restricciones afectan esta tarifa.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Nuestra manera de volar al servicio de los nuestros.

Grandes Inversiones Militares en Gran Bretaña

Por JOSEPH W. GRIGG

LONDRES, Dic. 15 (UPI) — El gobierno encabezado por la primera ministra Margaret Thatcher podría reducir la tasa de desempleo que aqueja a la industria británica, gracias a la guerra de Las Malvinas.

Ayer, el secretario de Defensa, John Nott, anunció que serán invertidos 1.600 millones de dólares a fin de reemplazar buques, aviones y armas perdidos durante la campaña por reconquistar la colonia, ocupada entre el 2 de abril y el 14 de junio por más de 10 mil efectivos militares argentinos.

Al referirse a la decisión en un discurso ante el parlamento, Nott dijo que el programa incluye la construcción de seis nuevas fragatas valuadas en 960 millones de dólares, con el propósito de reemplazar dos destructores y dos fragatas perdidos en el Atlántico Sur.

Indicó que el gobierno piensa mantener una fuerza permanente de 50 destructores y fragatas en la armada inglesa.

De acuerdo a Nott, el programa también incluye la compra de seis tanqueros, 24 aviones de combate Phantom y ocho helicópteros Chinook para la Real Fuerza Aérea, siete cazas Sea Harrier y seis helicópteros antisubmarinos Sea King para la marina y 24 unidades adicionales de misiles Rapier para el ejército y la RAF.

"Debemos ahora destinar substanciales recursos adicionales para la defensa de lo previamente planeado", indicó Nott en un informe.

El secretario de Defensa hizo los anuncios mientras presentaba al parlamento un informe sobre las lecciones de la campaña de las Malvinas.

"Las fuerzas armadas", dijo Nott, "han demostrado su capacidad para operar fuera del área de la OTAN en las circunstancias más difíciles. Han ganado experiencia directa por tal operativo y conocen el esfuerzo logístico necesario para respaldarlo".

Seis Agentes del FBI Mueren en Accidente Aéreo en Estados Unidos

CINCINNATI, Estados Unidos, Dic. 16 (UPI) — Un avión bimotor con seis agentes del FBI a bordo se estrelló hoy contra una librería en el pueblo de Montgomery, Ohio, estallando en llamas.

Se cree que los seis agentes y por lo menos una persona que estaba en la librería, que fue consumida por el fuego, han muerto.

El vocero del FBI en Cincinnati, Dick Dorton, confirmó que el bimotor llevaba a seis agentes desde Chicago. Agregó que el accidente ocurrió a las 10:30 de la mañana.

Las autoridades confirmaron solamente la muerte de una persona —que no fue identificada— en la librería, pero testigos informaron que no parecía posible que los ocupantes del avión pudieran haber sobrevivido al choque.

"Paredes de Fuego" Podrían Acabar con Aviones de Combate

Por JOSEPH W. GRIGG

LONDRES, Dic. 14 (UPI) — Los comparativamente lentos aviones de combate A-10 de Estados Unidos y Su-25 de la Unión Soviética, no podrán sobrevivir a "paredes" de fuego de artillería terrestre en una guerra europea.

Así lo indicó la prestigiosa publicación británica Janès All the Worlds Aircraft en su nueva edición.

En su volumen 1982-83 dado a conocer ayer, Janès dijo además que la vulnerabilidad de los cazas fue una de las lecciones del conflicto bélico de las Malvinas.

Gran Bretaña perdió nueve aviónes Harrier de despegue vertical y todos sus Harriers y Sea Harriers sufrieron algún daño por parte de baterías argentinas.

Otra lección, dijo Janès, es que si la Real Fuerza Aérea británica hubiera tenido dos o tres escuadrones del gigantesco bombardero estratégico norteamericano B-1, la disputa por las islas Malvinas nunca hubiera requerido de acción militar.

La pérdida de los Harrier, dijo el editor de Janès, John W. R. Taylor "puede revivir los temores acerca de la sobrevivencia de los grandes, comparativamente lerdos y poco modernos aviones de ataque como los norteamericanos A-10 Thunderbolt II y los soviéticos Su-25".

El editor dijo que inclusive experimentados pilotos usando modernos aparatos para detectar blancos "logran sólo protección marginal contra las paredes de fuego capaces de ser creadas por tropas y buques".

Indicó luego que bombarderos B-1 "transportando aunque no dejando caer una mezcla de bombas nucleares y convencionales, junto con algunos submarinos atómicos en aguas del Atlántico Sur, posiblemente habrían mantenido la disputa en torno a la mesa de negociaciones".

Se dijo también que la compañía norteamericana General Dynamics está probando un avión de búsqueda de "pura ciencia ficción". El avión "obedecería" la voz de mando propalada por el piloto a través de una computadora.

MADRID, España.— El Jefe de Estado de España, Rey Juan Carlos, da la bienvenida al Secretario de Estado de los EE.UU. George Scholtz en el Palacio de la Zarzuela. Schultz efectuó una visita oficial de un día de duración.

Recibe 2.5 Millones de Dólares tras Sufrir Accidente

WARREN, Estados Unidos, Dic. 15 (UPI) — Una corte de apelaciones ratificó el fallo de un tribunal y exigió a una empresa pagar al empleado Kenneth Ancill 2,5 millones de dólares luego que una máquina le seccionó el testículo izquierdo.

La undécima corte de apelaciones de distrito de Ohio, reiteró el lunes un fallo contra Press Automation Systems Inc. de Detroit, fabricante de una máquina para la planta de ensamblaje de la General Motors en la cercana localidad de Lordstown.

El accidente ocurrió en 1972 cuando Ancill, actualmente de 41 años de edad, se hallaba reparando una máquina encargada de desplegar acero con destino a la fabricación de autopartes.

Se indicó que un rollo de acero de unos 2.000 kilogramos cayó sobre el testículo izquierdo de Ancill y lastimó su rodilla. El operario pasó cinco meses en el hospital.

Ancill retornó a la planta de Lordstown, pero a partir de ese momento, le asignaron la reparación de máquinas pequeñas.

Su abogado, Lawrence Landskroner, de Cleveland, dijo que el dictamen sienta jurisprudencia al obligar al fabricante a responsabilizarse por defectos en sus productos.

Tradición de Navidad de Bob Hope Depende de los Médicos

LOS ANGELES, Dic. 15 (UPI) — El cómico Bob Hope viajó hoy a Nueva York para someterse a dos días de exámenes en su ojo derecho y si los médicos lo aprueban, podrá viajar al Líbano para mantener su tradición de 40 años de actuar para las tropas estadounidenses en el exterior en Navidad.

Hope, de 79 años, dijo que los médicos le examinarán su ojo derecho, que ha estado inflamado y sangrando, y que luego decidirá si vuela a Beirut para divertir a los infantes de marina estacionados allí como parte de la fuerza de paz multinacional para el Oriente medio.

"Recibí una invitación de los marines para visitarlos y si los médicos me autorizan podré estar ahí en Navidad", dijo Hope en una entrevista en Los Angeles antes de partir.

El problema es similar a otro que le afectó el ojo izquierdo hace algunos años. Fueron necesarias cuatro operaciones laser en su ojo izquerdo para cauterizarle la ruptura de vasos sanguíneos y detenerle la hemorragia.

Hope dijo que el estado de su vista le ha hecho considerar un posible retiro, pero señaló que a menos que sea forzado a hacerlo, nunca dejará de actuar.

El 91% de los Alemanes Occidentales Hace un Culto al Sexo

MUNICH, Alemania occidental, Dic. 14 (UPI) — El sexo es uno de los mejores métodos de perder el tiempo para el 91 por ciento de los alemanes occidentales, según una encuesta de opinión.

De acuerdo a la encuesta, publicada ayer en la edición alemana occidental de la revista Playboy, uno de cada siete alemanes entre las edades de 14 y 70 años, considera al sexo como "lo mejor de todas las cosas", como lo demuestra el hecho de que gracias a él, se encuentran en el mundo.

La encuesta, realizada por el Instituto Kehrmann, con sede en Hamburgo, entrevistó a 1.042 alemanes occidentales.

Casi la mitad de los entrevistados manifestó su preferencia por otras actividades, además del sexo. Más de la cuarta parte de ellos dijo que el sexo era "una obligación agradable, placentera". Pero un abrumador 91 por ciento dijo que el sexo era "una de las mejores cosas" durante el periodo de ocio.

Aproximadamente un 7 por ciento dijo que las actividades sexuales eran "un deber con frecuencia aburrido".

Sólo un 2 por ciento de los entrevistados confesó no disfrutar del sexo en absoluto.

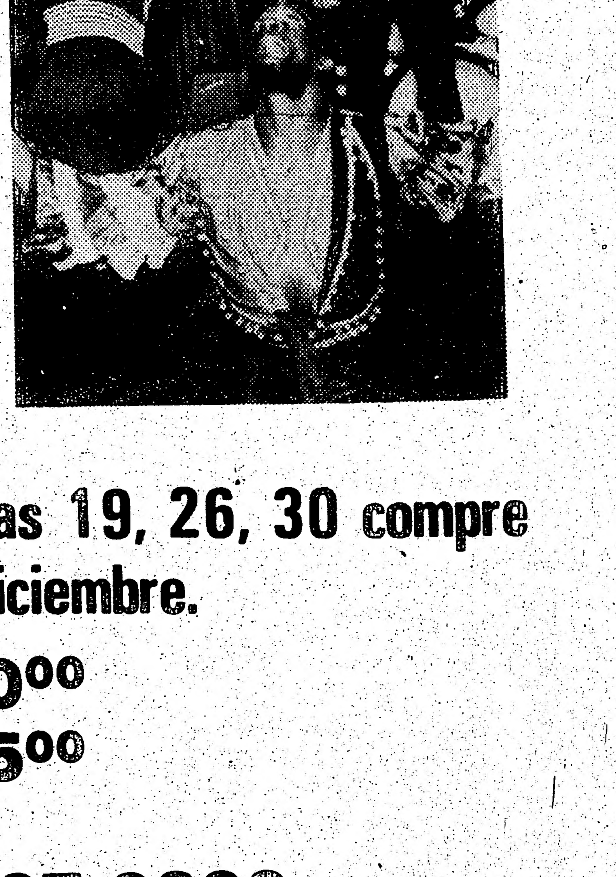
¡Y ahora!

CHANGES DISCO

se complace en presentarles el más fabuloso show internacional.

Venga con nosotros y disfrute de la mejor

FIESTA DISCO DEL CARIBE.



Goce Ud. de la música dicembrina de ambiente latino.

MARTES, MIERCOLES Y JUEVES
NO COVER

NOTA: Tenemos diferentes fiestas los días 19, 26, 30 compre ahora su tiquete para el 31 de Diciembre.

Valor del tiquete: $20⁰⁰
EN LA PORTERIA: $25⁰⁰

25 Yorkville Teléfono 967-9266

COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

PARLAMENTARIOS CANADIENSES: SEVERO INFORME SOBRE URUGUAY

Luego de visitar 18 países, realizar numerosas entrevistas y proveerse de abundante información, el Subcomité Parlamentario Sobre las Relaciones de Canadá con América Latina y el Caribe ha presentado su informe final a la Cámara de los Comunes. Durante agosto último dos delegaciones de ese subcomité habían visitado en total ocho países de Sudamérica (Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Uruguay Venezuela), finalizando así una tarea encomendada dieciseis meses antes por el Comité de Relaciones Exteriores y de Defensa Nacional.

Habiéndose hecho público con el correr de esta semana el informe del subcomité, recogemos del mismo algunas consideraciones y recomendaciones pertinentes a Uruguay.

Pese a la breve estadía, los parlamentarios canadienses en Uruguay tuvieron oportunidad de concretar entrevistas con importantes representantes del régimen, ciudadanos comunes, periodistas y diplomáticos acreditados. Y si bien la expresa negativa del General Yamandú Trinidad impidió a los parlamentarios visitar las cárceles políticas de Libertad y Punta de Rieles, la misión dejó Uruguay con una conclusión ya común en quien visita ese país: en Uruguay se tortura y se violan los derechos más elementales de sus ciudadanos por parte de un gobierno militar que aplica el terror en una y mil formas.

Las siguientes son transcripcioens textuales del citado informe:

OBEDIENCIA POR TORTURA

"Antes de 1972 Uruguay tenía una reputación de poseer la democracia más estable de Sudamérica. Desde entonces Uruguay ha estado dirigido por un régimen militar que ha abolido la mayoría de las libertades que los uruguayos una vez disfrutaron y celosamente cuidaban. La transición de Uruguay hacia el autoritarismo comenzó a principios de los años 70, cuando el Estado temporariamente suspendió las libertades civiles y políticas con el propósito de combatir el terrorismo urbano de la clase media, lo cual fue distinto a lo que encontramos en cualquier otro país sudamericano. Las medidas que la Junta Militar adoptó para contrarrestar las actividades terroristas se han solidificado desde entonces en un sistema de terror estatal que destroza las mismas libertades que el Estado intentó proteger. El sistema legal en particular ha sido tan desvirtuado que ahora los detenidos están a merced del Estado. Desde el momento de sus arrestos son privados de los debidos procesos y luego de largas condenas cumplidas, los ex prisioneros están sujetos a una forma indefinida de encarcelamiento al ser obligados a presentarse semanalmente o quincenalmente ante las autoridades. A causa de estas circunstancias, el gobierno uruguayo recurre a la tortura y otros medios legales para imponer obediencia de sus ciudadanos".

El papel a seguir por Canadá es principalmente de aliado de las fuerzas que positiva y constructivamente buscan un cambio en Sudamérica".

"El Subcomité recomienda que el gobierno exprese claramente su oposición a las dictaduras y a las violaciones de los derechos humanos, pero al mismo tiempo mantenga relaciones con todos los países en la región. La aislación de los regímenes represivos puede también ocasionar la aislación de aquellos que luchan por un cambio. El Subcomité además recomienda que Canadá provea asistencia a aquellos que luchan por la vigencia de los derechos humanos en regímenes autoritarios y represivos. En el caso de aquellos países donde se están registrando genuinos progresos en derechos humanos, Canadá debería usar todos los medios a su disposición para alentar ese proceso".

TEMORES FUNDADOS

"Aparte de esta conducta general en cuanto a los derechos humanos en Sudamérica, el Subcomité está particularmente preocupado con tres específicos países visitados —Chile, Uruguay y Guyana— y con Argentina, que no fue visitada a causa que no pudo ser recibido al tiempo de su viaje".

"Canadá tiene relaciones diplomáticas y económicas con estos países, las cuales deberían continuar. Sin embargo en conducta de estas relaciones, Canadá debería aprovechar toda oportunidad para promover los derechos humanos en estos países. En particular, el Subcomité urge al gobierno de Canadá a hablar enérgicamente contra los abusos de derechos humanos en foros internacionales y en sus relaciones con los funcionarios de Argentina, Chile, Guyana y Uruguay".

"En el caso de Uruguay, deseamos señalar nuestra profunda preocupación por la seguridad del Padre Luis Pérez Aguirre, quien está allí al frente del Movimiento de Paz y Justicia. Estando en Uruguay, nos enteramos que había sido notificado por las autoridades que pronto comparecería ante una Corte. El aspecto más lamentable de el acoso al padre Pérez Aguirre es la imposibilidad de averiguar cuales son los cargos contra él y consecuentemente, no poder preparar su defensa. Tememos que este apacible hombre pueda desaparecer en el laberinto del sistema penal uruguayo. Confiamos que el gobierno de Uruguay preparará en nuestra solicitud con respecto al Padre Aguirre y llamamos al gobierno canadiense presionar ante las autoridades uruguayas por soluciones en cuanto a las condiciones del Padre Luis Pérez Aguirre y los prisioneros políticos".

DISCONTINUIDAD

Comunicamos a nuestros lectores y amigos que este Comité finaliza hoy la publicación semanal de esta columna.

Una reestructuración de sus actividades motiva la discontinuidad de esta tribuna de información y denuncia, iniciada hace tres años.

En el futuro recurriremos a estas páginas en forma irregular. Es decir, sin una periodicidad preestablecida y cuando las circunstancias lo indiquen.

C.D.D.H.U.

P.O. Box 219 Station "P" Toronto, Ont.

Más de un Centenar de Detenidos en Manifestación en Chile

SANTIAGO, Dic.16— Más de un centenar de personas detenidas anoche en una manifestación antigubernamental que culminó en desórdenes callejeros, serán puestas a disposición de las autoridades por la policía de Carabineros y algunas de ellas podrían ser llevadas ante la justicia militar, se informó hoy en fuentes judiciales.

Un número crecido de manifestantes, que algunos diarios estimaron hoy en varios centenares, mientras lanzaban panfletos gritaron consignas políticas, insultaron a las autoridades y algunos de ellos se trabaron en lucha con la policía, durante una protesta por la situación económica del país y en la que se exigió "pan, trabajo y libertad".

Los incidentes comenzaron al caer el día y fueron simultáneos a otros ocurridos en el puerto de Valparaiso, y en la sureña ciudad de Concepción, donde, de acuerdo a despachos periodísticos, pequeños grupos de personas manifestaron su oposición a las autoridades.

En Valparaiso los manifestantes actuaron favorecidos por un apagón de 45 minutos, cuyo origen se desconocía.

En Santiago, un grupo de tres sujetos armados y enmascarados se apoderaron de un autobús con pasajeros que habia salido de la cercana ciudad de San Bernardo y tras liberar a sus ocupantes, lo dinamitaron a pocas cuadras del centro.

Los testigos dijeron que los desconocidos, presuntamente del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, amenazaron al conductor del vehículo con metralletas.

En otro lugar de la ciudad tres individuos jóvenes encendieron neumáticos y lanzaron impresos con leyendas antigubernamentales.

Abogados de la Vicaria de Solidaridad, un organismo del Arzobispado, presentaron hoy peticiones de amparo en favor de 70 de los detenidos anoche en el acto público ilegal, similar a uno ocurrido el 2 de diciembre, y que fue organizado por la Coordinadora Nacional Sindical, una asociación no reconocida por las autoridades que la califican como "fachada del comunismo".

Tras esa manifestacion, que desembocó en incidentes con la policía con saldo de varios heridos, Manuel Bustos, presidente de la Coordinadora, y Héctor Cuevas, dirigente de la construcción, fueron expulsados del país.

Un abogado de la Vicaria aseguró hoy en los tribunales de justicia, que la policia había detenido a 208 manifestantes, en el curso de los choques ocurridos anoche en esta ciudad. Sin embargo, las autoridades no proporcionaron un número exacto de los arrestados. La prensa hablo de 100.

De acuerdo a las disposiciones legales, el ministerio del Interior dispone de cinco días para optar entre el enjuiciamiento de los detenidos, que podrían ser acusados de faltar a la seguridad interior del Estado, o declararlos inocentes y dejarlos en libertad.

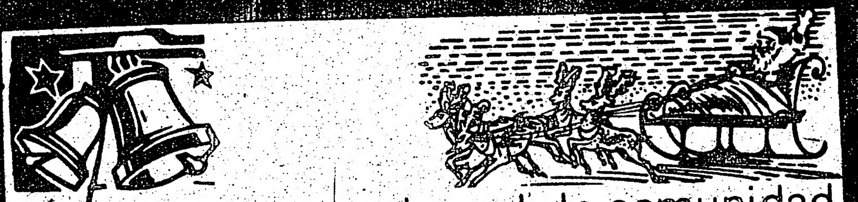
Los detenidos se encontraban hoy distribuidos en diversas comisarias en el centro de Santiago.

La manifestación, durante la cual un motociclista de Carabineros disparó dos tiros al aire, para evitar que algunos exaltados le sacaran de su vehículo, había sido anunciada la semana anterior por el dirigente sindical Sergio Troncoso, quien declaró que seria una protesta contra la política económica oficial, y para exigir el retorno de los dirigentes expulsados y la libertad de los "presos politicos".

SARA BEAUTY SALON
(ex-Pety Coiffure)

Corte, peinados, permanente, tintura, tratamiento de cabello.
165 LAUDER Y ST. CLAIR
(entre Oakwood y Dufferin)
TEL. 654-5882

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
1773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO


La agencia más antigua de la comunidad anuncia grandes sorpresas.
GRUPO SANTIAGO CHILE
19 DE DICIEMBRE
EXCURSIONES POR CINCO MESES
GUAYAQUIL - QUITO $ 826.00
BARRANQUILLA $ 578.00
BOGOTA - MEDELLIN $ 590.00
CALI PEREIRA $ 602.00
EXCURSIONES POR SEIS MESES
LIMA $ 679.00
SANTIAGO $ 1.122
BUENOS AIRES $ 1.222
MONTEVIDEO $ 1.299
Pronto grandioso grupo acompañado
ECUADOR- TORONTO - ECUADOR
Asesoramiento y trámite de visas gratuito.
Consúltenos
sur travel
486 College St. Tel. 923-8918

Supuestas Amenazas Guerrilleras Contra Jefes Policiales Costarricenses

Por WILLIAM CESPEDES

SAN JOSE, Costa Rica, Dic. 16 — Un grupo guerrillero salvadoreño supuestamente amenazó a los jefes de la policía costarricense, según un comunicado distribuido hoy.

El comunicado firmado por el mando central del Frente Farabundo Marti de Liberación Nacional, organismo coordinador de la guerrilla salvadoreña, amenaza con "ejecutar" a los jefes del Organismo de Investigación Judicial, Rodrigo Araya Pacheco, Gerardo Lascarez Jiménez, Ricardo Granados Varela y Rodolfo Jiménez Montero.

El FMLN, acusó a los funcionarios en su supuesto comunicado de cometer brutales torturas y ejecutar a miembros de su grupo y del Frente Democrático Revolucionario, el ala política de la guerrilla salvadoreña.

El FMLN informó que los "ajusticiará" en un plazo de tres meses a partir de la entrega del comunicado.

"No hemos ajusticiado a nadie, las personas que han fallecido o han encontrado la muerte en los distintos secuestros, han sido por enfrentamientos con la policía", afirmó el subdirector del OIJ, Rodrigo Araya Pacheco.

"No nos extraña que se nos amenace, pero si nos preocupa que traten de restarnos ánimos por medio de coaoción o intimidación para que no llevemos a cabo nuestras acciones", agregó.

Más adelante dijo que "no nos intimidan. Si nos quieren matar que lo hagan, que no manden a decir lo que harán, que nos digan a donde quieren que vaya e iré, no tengo que esconderme de nadie, porque mis actuaciones las ejerzo en cumplimiento de mi cargo y seguiré actuando así a pesar de las amenazas".

Según Araya Pacheco "lo más correcto que pueden hacer los guerrileros es deponer su actitud de desestabilización de nuestro régimen democrático y que se vayan a luchar a su país, pues nosotros no necesitamos de ellos, como ellos si necesitan de nosotros".

The Dapper Man
El almacén para hombres le ofrece:
VENTA PRE NAVIDEÑA
Chaquetas Sport precio regular $ 129.95 ahora $89.99

Pantalones, precio regular $ 45.00 ahora $ 29.99
VISITENOS 948 BLOOR ST. W.
(y Delaware Ave.)
Tel. 531-2330

Las Lluvias Torrenciales en el Ecuador se Deben al Fenómeno "Niño" Afirma Experta

QUITO, Dic. 15 (UPI). Una experta en ecologia aseguró que las intensas lluvias que han estado cayendo sobre Ecuador, principalmente en la zona costera y en los Galápagos, se deben al fenómeno llamado "El Niño", que también afectó al Perú.

La especialista en ecología humana Paula Sylva Charvet, de la estación "Charles Darwin" de Galápagos, dijo en un informe publicado en el diario Hoy que las actuales lluvias son parte del fenómeno conocido como "El Niño".

"En el Ecuador — como ya antes en el Perú — el fenómeno está haciendo sus efectos", manifestó la ecóloga.

Los agricultores están siendo afectados por las constantes lluvias, que han dañado los sembrados y dificultan la cosecha y el transporte, afirmó.

En su artículo, la científica expuso que la industria pesquera peruana se vio especialmente perjudicada, y que posiblemente suceda igual con la industria del guano, debido a la gran cantidad de aves marinas que han muerto.

Sylva Charvet aclara que no se trata de la corriente llamada también "El Niño", sino del fenómeno que consiste en la aparición ocasional de aguas excesivamente calientes durante el comienzo del año frente a la costa del Perú.

"Esta aparición de agua caliente coincide con cambios en la atmósfera del océano Pacífico ecuatorial, con fuertes lluvias en la India — comúnmente llamadas monzones — y con inviernos muy rigurosos en el hemisferio norte", señala la especialista en ecología.

Según Sylva Charvet, el fenómeno "El Niño" no ocurre con regularidad cada año; en las últimas décadas, se ha presentado en 1890-92, 1925-26, 1957-58, 1965-66, 1972-73, 1976-77.

La experta añade que ningún fenómeno "El Niño" es igual a otro, y por eso los científicos encuentran dificultades para explicarlo.

No hay todavía una explicación suficientemente documentada y coherente sobre las causas, agregó.

Afirmó que durante el fenómeno la temperatura del agua puede llegar en el archipiélago de Galápagos hasta 30 grados, lo que hace cesar por completo el afloramiento de aguas profundas a la superfice, mientras aparecen lluvias torrenciales sobre áreas costeras normalmente secas.

Explicó que los peces desaparecen también de la superficie y que las aves marinas mueren en grandes cantidades.

"Los efectos económicos que provoca este fenómeno son bastante grandes", señaló.

Pero también hay ventajas, dijo. Cuando "El Niño" termina, "reverdece la vegetación, aseguramos la provision de líquido vital para el próximo año y algunos ganaderos ven disminuir considerablemente las orugas en sus pastos, por la benéfica presencia de las lluvias", explicó la científica.

La Banca Privada Internacional Otorgará a Argentina un Crédito Puente de 8.100 Millones de Dólares

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — El crédito puente que Argentina gestiona ante un grupo de bancos internacionales ascenderá a 8.100 millones de dólares que sumados a los 1.800 millones solicitados al Fondo Monetario Internacional totalizarán un préstamo récord para este país de casi 10.000 millones de la moneda estadounidense.

El presidente del Banco Central, Julio González del Solar dijo ayer que el crédito original de 1.100 millones solicitados a un grupo de 11 bancos extranjeros, aumentará a más del doble, dividido en dos tramos, uno de 2.000 y el restante de 600.

Hoy, sin embargo, el influyente y especializado diario Ambito Financiero, reveló que al préstamo original de 1.100 millones de dólares se sumará una segunda línea de 1.500 millones que se otorgarán a tres años de plazo con dos de gracia.

A esta cifra se agregará un tercer tramo de 5.500 millones de dólares que se dará para la refinanciación de la deuda pública y privada con el aval del Estado para enfrentar los vencimientos a lo largo de 1983. De esta manera el crédito puente totalizará 8.100 millones de dólares a los que se debe agregar otros 1.800 millones negociados ante el FMI en gestiones realizadas desde el pasado mes de septiembre.

La deuda argentina llegará a fines de este año a un global de 40.000 millones de dólares según cálculos del Banco Central y la ayuda externa es fundamental para enfrentar los vencimientos a producirse en los próximos meses.

Ambito Financiero señaló que el tramo de 5.500 millones de dólares se otorgaría a siete años de plazo con tres de gracia a la vez que reveló que los 11 bancos que lideran esta refinanciación para la Argentina, han invitado a participar a otras 40 entidades que intervendrán en la operación.

Ex Combatientes Exigen Explicaciones: Cuerpo Militar Prepara Otra Guerra Contra Inglaterra

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — Un Centro de ex soldados Combatientes en el conflicto de las Islas Malvinas pidió hoy explicaciones a las fuerzas armadas sobre "por qué fueron enviados a una guerra" y denunció que muchos veteranos carecen de trabajo.

En Bahía Blanca, el mayor Douglas Patrick Doughlin, del comando del quinto cuerpo de ejército argentino, dijo hoy que esa unidad "vuelve a prepararse para la guerra contra Gran Bretaña aprovechando las experiencias obtenidas" en el reciente conflicto.

Doughlin dijo que "ya que los únicos resultados concretos serán los que nos brindará nuestra tenacidad, el cuerpo de ejército quinto vuelve a prepararse para la guerra" y añadió que lo hacía "confiando en la justicia de nuestra causa y firme en la voluntad de vencer al enemigo británico".

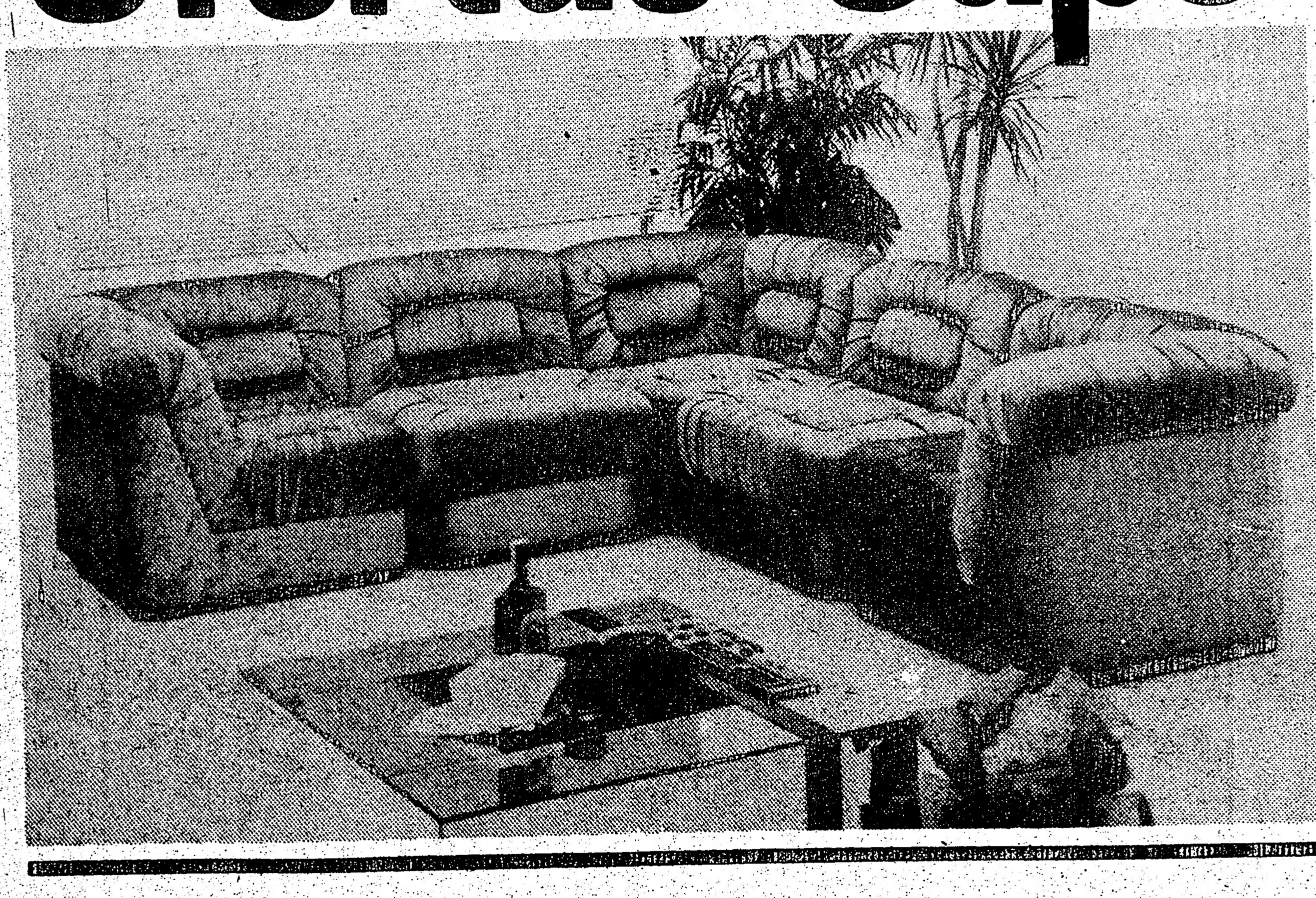
En Buenos Aires, Jorge Vazquez, presidente del Centro de ex Soldados, dijo ante la prernsa que "ya hace seis meses que terminó la guerra y aún no dieron ninguna explicación" y exigió que se informe a los ex combatientes "por qué perdimos" el conflicto contra Gran Bretaña.

PEPE JEWELLERY
TELEFONO 537-0678
su joyero de habla hispana le ofrece toda clase de joyas en oro de 10,14 y18 kilates a precios de fabrica.
Si Ud. trabaja en negocio de joyas tenemos precios especiales.
Nos especializamos en diamantes y reparaciones al momento.
660 1/2 BLOOR ST. W. y Manning
(2 cuadras antes de Christie)
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo.
Horario de atención: 10 A.M. a 8 P.M.

Agradecemos a nuestros clientes y amigos la confianza y la preferencia que nos han brindado durante el año transcurrido y les deseamos
Feliz Navidad

y Próspero Año Nuevo.
IATA
HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA-EFICIENCIA-SERIEDAD
TEL. 534-2356
733 BLOOR STREET W. (enfrente al Subway de Christie)

Ofertas Super Especiales para Na...
Un nombre tradicional en



tucci
FURNITURE & DESIGN
THE HOUSE OF DINING ROOMS
Exhibición y ventas: 2910
Fábrica: 250 Rayette Rd. Unidad 24-28

Tropas Salvadoreñas Neutralizan Estación Rebelde

Por RAUL BELTRHAN BONILLA

SAN SALVADOR, Dic. 16 — Tropas del gobierno avanzaron durante la noche por escarpadas laderas del volcán Guazapa, apoyadas por artillería y luces de bengala, neutralizando una estación repetidora de frecuencia modulada de los guerrilleros salvadoreños.

Sánchez Travel Agency

EN TORONTO:
339 BLOOR ST. W. SUITE 219 TELEFONO 598-2525
EN HAMILTON: 42 JAMES ST. SOUTH TEL. (1) 524-1786

A MONTEVIDEO	desde	$ 1.299
A GUATEMALA	desde	544
A MEDELLIN	desde	591
A BOGOTA	desde	591
A PEREIRA	desde	603
A CALI	desde	603
A QUITO	desde	813
A GUAYAQUIL	desde	819
A LIMA	desde	708
A SANTIAGO	desde	1.122
A BUENOS AIRES	desde	1.222

CLUB URUGUAY
PIÑATAS y GOLOSINAS !!
18 de Diciembre
LLEGADA de PAPA NOEL
Discoteca "SERGIO"
$3.00
• Juguetes para los NIÑOS (Socios)
• Baile para los Mayores
DICIEMBRE 31
Cena-Baile DEL FIN DE AÑO
MENÚ
Matambre con Rusa
Lechon con ensalada MIXTA
Lasagna
Una botella de Vino (POR MESA)
Postre
Cafe
Refrescos gratis
EN LA SEDE SOCIAL
1230 SHEPPARD Ave. UNITS 20 & 21
INFORMES: 636-7946
SOCIOS $22.00
NO SOCIOS $25.00
MENORES $15.00
MENÚ ESPECIAL PARA MENORES (CONSULTE)

Desde el puesto de mando en la localidad de Suchitoto se informó que las tropas lograron consolidar posiciones en el sector noreste del volcán, donde los guerrilleros han mantenido campamentos y lugares de adiestramiento.

"No podemos precisar las bajas de ellos porque la operación continúa, pero si se ha logrado desalojarlos del sector", según fuentes militares en esalocalidad.

Las fuentes sostienen que la táctica de utilizar luces de bengala para avance nocturno es una de las cualidades del batallón Ramón Belloso.

Mientras tanto las fuerzas armadas publicaron hoy obituarios con los nombres de 32 efectivos del ejército, entre los que figuran oficiales de baja graduación clases y soldados. Como es costumbre, no se especifica los lugares donde fueron muertos.

Organismos de socorro en la ciudad de San Miguel, a 137 kilómetros al este de San Salvador, dijeron telefónicamente que "están a la espera de una autorización del gobierno para poder auxiliar a unas 5.000 personas que han cruzado la frontera con Honduras y que se encuentran sin alimentos desde hace 15 días".

Funcionarios de la Cruz Roja dijeron que "la autorización para poder llevar auxilio a los desplazados de Morazán que se encuentran en Sabanetas, sector fronterizo que pertenece a Honduras, aún la estamos esperando, ya que la situación de los niños, mujeres y ancianos es deplorable".

Los guerrilleros a traves de su radio "Venceremos" afirmaron en su última transmisión que las "tropas del gobierno de Honduras han detenido a unas 10 personas de nacionaidad salvadoreña que han intentado llevar auxilio a los refugiados. La suerte de los detenidos por el ejército hondureño, se desconoce".

Por otra parte, uno de los pocos oficiales desertores del ejército que se han incorporado a las filas de la guerrilla ha hecho circular una carta en los medios de prensa.

El teniente coronel de artillería, Adino Bladimir Cruz, sostiene en el documento que "aunque me encuentro temporalmente y físicamente lejos de mi querida tierra no he dejado en ningún momento en seguir con profundo interés el desarrollo de los acontecimientos".

"Las reformas han sido reducidas a puras promesas adornadas con masivas campañas propagandísticas para mantenernos en el engaño y la prolongación de una guerra estéril e injusta que mutila más y más a los diversos núcleos familiares", dijo en la carta.

Agregó que "para la inmensa mayoría de la oficialidad y tropa de nuestra fuerza armada no debe caber ninguna duda que, para los señores de ARENA, partido (del presidente de la asamblea constituyente, Roberto) dAbuisson, el alto mando y los grupos económicos privilegiados no hay ningún interés en resolver el problema que vive El Salvador".

Las acciones de los guerrilleros en la zona oriental de país se han concretado a sabotajes al servicio de energía eléctrica y al transporte.

Graves Denuncias de la Presidenta de las Madres de Plaza de Mayo

BUENOS AIRES, Dic. 15 (UPI) — El apresamiento de personas desaparecidas en varios campos militares de concentración situados en los alrededores de Buenos Aires fue denunciado hoy por la presidenta de la organización Madres de Plaza de Mayo.

Hebe Pastor de Bonafini dijo en declaraciones a una revista local que existieron "casas-cuna donde fueron depositados temporalmente más de 400 niños desaparecidos".

Dijo que en la ciudad de La Plata, 50 kilómetros al sur de Buenos Aires, funcionaba una casa de compraventa que negociaba los efectos personales de los secuestrados.

Las Madres de Plaza de Mayo forman una de las ocho organizaciones de derechos humanos que han venido reclamando la aparición con vida de los desaparecidos durante la represión antisubversiva y contra la oposición entre los años 1975 y 1979.

La dirigente dijo respecto a la situación de los "30.000 o más" desaparecidos que "nosotras estamos seguras de que hay mucha gente con vida".

"Si hasta hace determinado tiempo había muchos vivos... por qué habrían de asesinarlos?" se preguntó, y dijo que "se que mi nuera — Elena B. de Bonafini, casada con su hijo mayor, de nombre Jorge y secuestrado en 1978 — está en una de las tres cárceles cercanas a Ezeiza. Dos de ellas ya han sido denunciadas y en lugar de ponerles nombres se las identifica con un número".

La señora de Bonafini dijo sobre el caso del secuestro en 1977 de su hijo menor, Raúl, que "la policía llegó en cinco patrulleros. Cortaron el tránsito, violaron la cerradura de la puerta de calle y se metieron en la casa".

"Cuando llegó mi hijo, lo torturaron dentro de nuestra propia casa" dijo, y añadió que el joven fue luego sacado "a golpes y lo desmayaron de un culatazo para meterlo en un coche".

La dirigente dijo que aunque los secuestradores "estaban todos de civil", sus autos "fueron vistos y reconocidos frente a una comisaría en La Plata".

Más adelante explicó que, antes de perder el rastro de su hijo, supo que estuvo detenido en "los campos de concentración de Arana y después en la Cacha".

"Arana era un campo que había detrás de una subcomisaría, donde ahora está el regimiento Siete de Infantería" dijo, y aseguró que "la Cacha es un campo de concentración, que está cerca de Olmos", próxima a la ciudad de La Plata.

La señora de Bonafini dijo además en relación con los niños desaparecidos que "sabemos que muchos de esos niños fueron adoptados por familias vinculadas a los secuestradores".

...ra Navidad Unicamente

muebles de calidad.

• Muebles hechos en pura madera
• Diseños exclusivos y la mejor artesanía hechos a su gusto

•Fácil financiación
•Crédito con su firma hasta por 24 meses.

Dufferin St. Tel. 787-4266
Concord, Ontario, Tel. 669-5982

RECORTE Y PRESENTE ESTE CUPON
$100 CUPON $100
Válido hasta 31, Diciembre 1982
En la compra de muebles de sala comedor o alcoba
FURNITURE & DESIGN
UNO POR CLIENTE
$100 CUPON $100

Consejeros de Estado Formulan Duras Críticas a la Conducción Económica

Por ZELMAR LISSARDY

MONTEVIDEO, Dic. 15 (UPI) — Integrantes del oficialista Consejo de Estado, que en 1973 sustituyó al Parlamento, formularon duras críticas al gobierno por la conducción económica.

Durante la sesión de anoche del Consejo de Estado, Federico García Capurro dijo que "parece que en el gobierno hubiera falta de imaginación, porque cada vez que hace falta dinero, las únicas clases que pueden solventar los gastos extraordinarios, son la ganadera y los asalariados".

Las voces de varios consejeros se levantaron contra la conducción económica del gobierno militar uruguayo, cuando se puso a su consideración en una "carpeta cerrada", un proyecto de detracciones a aplicar a las exportaciones tradicionales.

Desde 1973, en que los militares tomaron el poder, la prensa local se ha adelantado a las resoluciones del Consejo de Estado, descontando la aprobación de todos los proyectos que le envía el Poder Ejecutivo.

García Capirro se preguntó anoche: "¿Es que nosotros somos nada más que firmantes de todos los proyectos de ley que vienen del Poder Ejecutivo y no podemos tener derecho a saber por qué se elaboran?".

El consejero Rúben Riani exigió que "concurran al Consejo a rendir cuentas los que le dijeron a la población que creyera en la política económica y terminaron dejando al país en esta situación".

Uruguay enfrenta una difícil situación económica derivada de su deficitaria balanza comercial, que tuvo un saldo negativo de 120 millones de dólares en los siete primeros meses del año y el voluminoso déficit fiscal, situado en unos 2.370 millones de dólares en el primer semestre de 1982, según cifras oficiales.

Las reservas internacionales uruguayas disminuyeron en los 11 primeros meses del año, en 448 millones de dólares "y la deuda externa alcanzaba a los 4.000 millones de dólares".

Desde 1974, el gobierno militar se afilió a una conducción económica neoliberal, pero en octubre de 1978 pasó a establecer un control de la paridad cambiaria, política que fue guiada por el Banco Central.

El 25 de noviembre se liberalizó la cotización del dólar, que aumentó su valor con respecto al peso uruguayo en más de un 100 por ciento.

El consejero Eduardo Carrera Huges, considerado amigo personal y asesor del presidente uruguayo Gregorio Alvarez, propuso rechazar el proyecto de detracciones a las exportaciones tradicionales, hasta que los ministros de Economía y Agricultura no den explicaciones al Consejo sobre las razones para su aplicación.

La moción fue aprobada por 28 votos en 31.

Pinochet Invitado a Visitar Corea del Sur

SANTIAGO, Dic. 15 (UPI) — El primer ministro de Corea del Sur, Kim Sang Hyup, invitó hoy al presidente Augusto Pinochet a visitar su país en una fecha que el gobernante estime más conveniente.

Pinochet recibió en audiencia especial a Kim, que inició una visita oficial de dos días, y la conversacion se prolongó media hora.

Kim dijo que tanto Chile como Corea tienen "banderas de lucha" comunes y una de ellas es su batalla contra el comunismo internacional.

Agregó que "estamos unidos Corea y Chile no solamente en lo moral sino también en el intercambio material, en lo comercial y en el aspecto cultural".

Kim puntualizó que es necesario "superar la crisis ideológica no solamente de manera moral sino también lograr el progreso material" lo que conlleva un desarrollo económico que permitirá lograr "un nivel de potencia para rechazar cualquier provocación de los comunistas".

El primer ministro coreano expresó que le transmitió a Pinochet el deseo de su gobierno para que visite Seúl "cuando el tenga una oportunidad para visitar el Lejano Oriente" lo que fue agradecido por el gobernante chileno.

Kim había iniciado sus actividades esta mañana depositando una ofrenda floral ante el monumento ecuestre al general Bernardo OHiggins, el héroe máximo de la independencia política chilena, en ceremonia cumplida frente al palacio presidencial de La Moneda, en el centro de esta capital.

Kim llegó anoche a Santiago procedente de Lima, acompañado por su esposa y una comitiva de nueve personas que incluyen el ministro de Energía y Recursos, Suh Sang Chul; el viceministro de Relaciones Exteriores, Roh Jae Won y el viceministro de Comercio e Industria, Keum Jin Ho.

Levantada Reserva Bancaria para Investigaciones en Colombia

BOGOTA, Dic. 16 (UPI) — El gobierno suspendió inesperadamente la reserva bancaria para no abrigar conductas "criminales, abusivas o contarias a la buena fe" y advirtió que quienes no cumplan la anterior disposición serán sancionados.

La Fiscalía Bancaria Nacional tomó la determinación ayer después de analizar el desarrollo de la actividad financiera del país, que fue empañado por una série de maniobras irregulares por parte de un grupo de banqueros, que ahora están en la cárcel afrontando un juicio por hechos ilegales.

Nicaragua Desmiente Información Sobre Asesores de ese País en Suriname

CARACAS, Dic. 16 (UPI) — La embajada de Nicaragua desmintió en un comunicado publicado hoy informaciones periodísticas sobre la presunta presencia de asesores militares de ese país en Suriname.

La misión diplomática nicaraguense describió las informaciones como "desafortunadas y tendenciosas".

"Nicaragua no tiene en ningún caracter o condición asesores militares destacados a ningún país extranjero. Por lo tanto, es inexacta y calumniosa la información que habla de presencia nuestra en Suriname", según el comunicado.

Más adelante dijo que "nuestro gobierno reafirma el incondicional y absoluto respeto a los principios de soberanía y autodeterminación de los países, así como a la no intervencion en los asuntos internos de los mismos".

Disuelta Empresa Panamericana de Café

BOGOTA, Dic. 16 (UPI) — La Empresa Panamericana de Café, integrada por siete países productores del grano, se disolvió en Bogotá después que sus integrantes analizaron la situacion del mercado internacional y el comportamiento de los precios.

La compañía, conocida como Pancafé, estaba integrada por delegados del Brasil, Costa Rica, Colombia, El Salvador, Honduras, Guatemala y Venezuela, y en la reunión que sostuvieron ayer presentaron un balance de las actividades de la empresa distribuidora de café.

Esta empresa fue creada hace dos años, antes de que en Londres se firmaran los acuerdos sobre cuotas cafeteras, que determinaron finalmente un equilibrio moderado en los precios internacionales.

Pancafé negoció 75 millones de sacos de 701 kilos por un valor de 13.000 millones de dólares, lo que determinó unas utilidades de 3.326 millones de dólares.

Cada país integrante tendrá derecho a una suma determinada de dinero producto de las ventas y de las utilidades en los dos años de actividades.

El Papa Envía Telegrama de Condolencia por Muerte de Niños Nicaragüenses

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 15 (UPI) — El secretario de Estado del Vaticano, cardenal Agostino Casaroli, envió al arzobispo de Managua un telegrama en nombre del Papa Juan Pablo II expresando su tristeza por la muerte de niños nicaraguenses en el accidente de helicóptero de la semana pasada, informó hoy un vocero del Vaticano.

"El santo padre ha recibido con pena la noticia de la trágica muerte de numerosos niños nicaraguenses y pide que se extienda a las familias afectadas su pésame, sus plegarias y las intenciones de su corazón en estos difíciles momentos, al tiempo que les envía su confortadora y afectuosa bendición apostólica", dice el texto del mensaje.

La Mendocina Meats
La mejor carne al mejor precio
HACEMOS REPARTO A DOMICILIO GRATIS
2083 WESTON ROAD
(entre Lawrence y la 401)
Haga su sus pedidos al
TELEFONO 243-9353
ANGEL DIAZ

FELIZ NAVIDAD AMIGOS
Les desea cordialmente

ROBERT RESTAURANT & BBQ
Donde le ofrecemos la mejor comida típica peruana hecha por peruano. Asimismo los invitamos a saborear la rica cena de Nochebuena y Año Nuevo con el tradicional pavo Relleno, su chocolate y panetón. Excelente servicio de platos chinos. Entregamos a domicilio. Recibimos comensales.
1068 QUEEN ST. W.
TEL. 531-6911

¡VIAJE SATISFECHO!

CASA LATINA Travel
La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA Conexión con Eastern o Avianca o Bogotá, Medellín, Cali, Pereira o Barranquilla.	desde	$578
ECUADOR (Quito, Guayaquil)	"	$810
PERU (Lima)	"	$708
CHILE (Santiago)	"	$1.122
URUGUAY y ARGENTINA	"	$1.222
MEXICO y CENTROAMERICA	"	$500

CONSULTE PRIMERO A:
FELIPE FORERO Su agente de confianza
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT. TEL. 769-9700

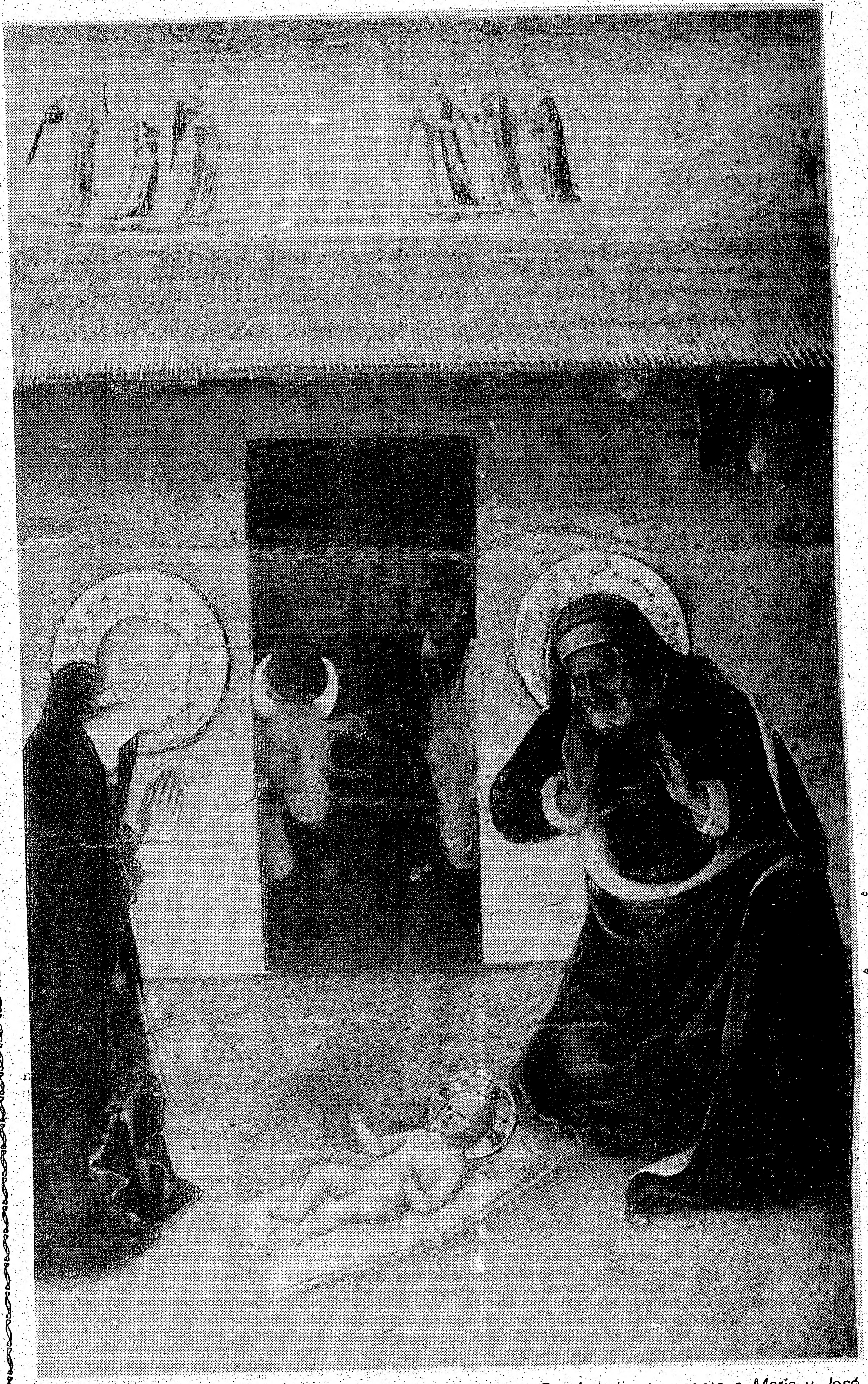
EL Rancho Restaurant
430 COLLEGE ST. 921-2752
COMPRE DOS PAGUE UNO
20% de descuento en todos los demás platos sudamericanos.
PRESENTE ESTE CUPON

Feliz Navidad Amigos

La Dirección y personal de "El Popular" al terminar un nuevo año de fecunda labor, tiene el agrado de dirigirse a todos sus estimados lectores, anunciantes y amigos en general, para agradecerles la cooperación y estímulos recibidos en todo momento. A las embajadas y consulados, por la colaboración que nos brindaron en cada oportunidad en que les solicitamos material informativo para nuestro quehacer periodístico. A todos, nuestro más cordial saludo, junto a los deseos de felicidad y bienestar para el próximo año, en el que esperamos seguir contando con su valioso apoyo, que nos es indispensable para concretar nuestra aspiración de continuo mejoramiento del periódico, vocero e intérprete de toda la colectividad de habla hispana.

¡ FELICES FIESTAS !!!

Eduardo Urueña, Miryam Lamonte, Carmen García, Carmela Ciervo, Graciela Pizzo, Miguel Rakiewicz, Rubén Herce, Alejandro Zúñiga, Edgar León, Hugo Vera Méndez, Alex Zisman, Mario González (Coné), Ricardo Picón, Claudio Titichoca, Manuel Galabay, Carlos Urueña, Víctor, Jetty Brown, Carbe Orellana.



"La Natividad", una obra del famoso pintor Renacentista Fra Angelico, presenta a María y José rezando junto al niño Jesús en un establo del pueblo de Belén.

"REY TRUJILLO"
Desea a sus amigos y favorecedores una Feliz Navidad y un Próspero año Nuevo 1983.

Navidades Hispanas

En España, la gente gusta de bailar en las calles luego de la Misa de la Medianoche en la víspera de Navidad.

Las calles se llenan rápidamente de curiosos y bailarines, y las Jotas alegran los corazones.

Para los niños latinoamericanos, la Navidad puede traerles o no traerles regalos, dependiendo de su país de residencia.

Los pequeños de Costa Rica, Colombia y partes de México reciben obsequios en la jornada navideña, mientras que los de Argentina, Venezuela y la mayor parte de México reciben los suyos recién el 6 de enero, el día de los Reyes Magos.

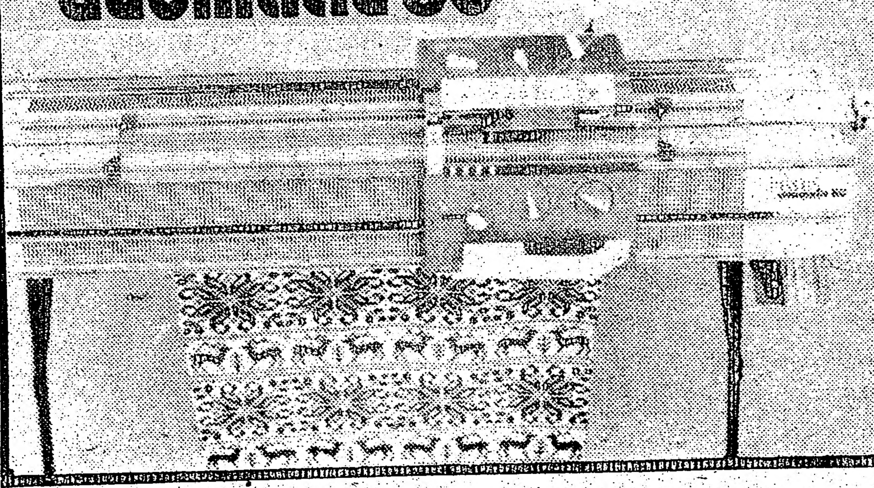
Los niños portorriqueños son quizás los más afortunados, ya que por lo general se les entregan regalos tanto en la Navidad como en la Epifanía.

Pero lo que une a las variadas expresiones de celebración navideña de cada país y región de Sudamérica es la renovación de la fe cristiana con el mensaje de esperanza del nacimiento de Jesús.

En cada nación latina las iglesias reciben a la mayor cantidad de fieles de todo el año, resplandeciendo en la Nochebuena con el gozo de fieles y escépticos.

LINESS
Mantelería • Telas • Cortinados
AHORRESE UN
10%
En cada producto de la tienda con este cupón.
Manteles bordados a mano
• Manteles bordados a Crotchet
• Cubrecamas, conjuntos de alfombras para el baño, cortinas para la ducha, telas y artículos de mercería.
Aceptamos Chargex, Mastercard y cheques.
JANE FINCH MALL 633-5352
REXDALE PLAZA 749-5060

WHITE elna
KHAN'S SEWING CENTRE
Jane Finch Mall
3959 Jane St. Downsview, M3J 2W1
Phone: 638-0216
Reparamos todas las marcas y modelos, incluyendo a las Singers. Precios bajos y fáciles de pagar. Aceptamos intercambios.
Trendvac

TRENDVAC
La nueva aspiradora
He aquí algunas de las características:
Motor con potencia extra con dos ventiladores. Nuevo cabezal de diseño avanzado e impulsado a motor. Filtro de polvo secundario de 12". Se desliza con un movimiento estable sobre cuatro grandes ruedas. Manguera electrificada. Encendido Deluxe, efectuado con una leve presión del pie. Enchufe para el fuelle.
La máquina doble de tejer clásica con cambiador de tejido a dos colores incorporado, sin pesas con un sistema completo de propulsión en ambas camas.
PASSAP® duomatic 80


EL RANCHO Restaurant
330 COLLEGE ST. 921-2752
COMPRE DOS PAGUE UNO
Oferta en especialidades de la casa.
Recorte este cupón y preséntelo para obtener el descuento.
VALIDO HASTA DICIEMBRE 30, 1982
Uno por persona por comida

Navidad en Venezuela

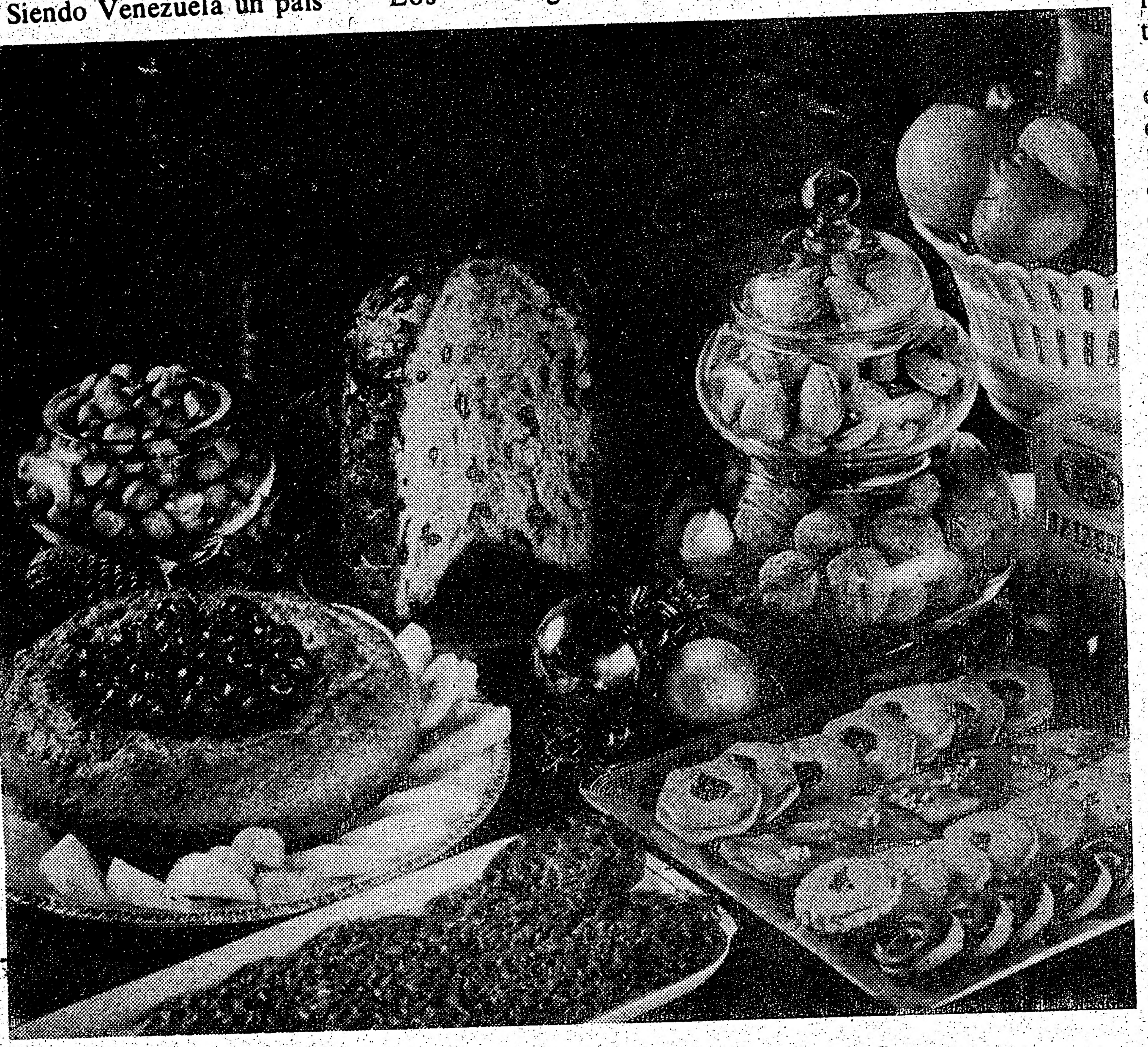
Fundamentalmente la Navidad Venezolana es una fiesta familiar, es la oportunidad de reiterar a los familiares y amigos el afecto y aprecio que les profesamos, de allí que prolifere el envío de tarjetas alusivas a las fiestas con mensajes de paz, amor y esperanza, también es frecuente el envío de pequeños obsequios.

Siendo Venezuela un país tropical y por lo tanto no habiendo cambio notable de estación, la Navidad se hace sentir por la alegría de la gente preparándose para la fiesta. Tal como aquí, los niños envían miles de cartas con sus encargos de juguetes, pero no a Papá Noel, sino al Niño Jesús, debiéndose esta tradición a que Venezuela es un país eminentemente católico.

Los hogares y edificaciones no residenciales son decorados con él árbol de navidad, que por cierto proceden en su gran mayoría del Canadá. Pero la verdadera tradición venezolana consiste en la elaboración del "nacimiento" o "pesebre", que es la representación del pueblo de Belén en el tiempo de nacimiento de Jesucristo. Existe verdadero esmero en la creación de estos "nacimientos" y hasta se organizan concursos para premiar los mejores.

Hay también una música particular para esta época del año, abundando las agrupaciones que interpretan villancicos y la muy popular "gaita". Estos conjuntos utilizan instrumentos musicales tales como: cuatro (guitarra pequeña de cuatro cuerdas), maracas, tambores y furrucos, instrumentos típicos de Venezuela.

El arte culinario tiene especialidades propias de la época, en la cual se destaca la "hallaca" que es un pastel de maiz con guiso de varias carnes, pollo, alcaparras, aceitunas, todo esto cuidadosamente envuelto y amarrado en hojas de plátanos, que al ser sometidas a cocción lenta le proporciona un grato sabor. Se acompañan la hallacas con pan relleno de jamón, pasas y aceitunas y de postre entre otros dulces, es muy apreciado el dulce de papaya que en nuestro país se denomina lechoza. Esta comida es la cena de la víspera de Navidad, a la cual son invitados familiares y amigos mas cercanos.



Navidad en el Perú

La Navidad en Lima, Perú, es una fiesta especial para los niños, que contagia a los mayores.

Los festejos tradicionales, son los regalos de los padres hacia sus hijos, quienes esperan hasta las 12 de la noche, del día 24 con ansiedad para conocer qué regalo le puso "Papa Noel". Después de colocar al niño Jesús en los tradicionales nacimientos limeños, toda la familia en pleno disfruta de cena de medianoche, en donde se sirve una exquisita tasa de chocolate con panetones y otros manjares para la ocasión.

Por otra parte, otras de las costumbres es acudir a una misa de medianoche, para conmemorar el nacimiento del niño Jesús.

Felices fiestas
Amigo
TRAVEL LTD.
741-0434
IATA

Recetas a la Colombiana

AJIACO DE POLLO

Se aliña muy bien el pollo despresado. Luego se frie en mantequilla o margarina y se suda en 2 tazas de agua; cuando está blando se saca de la olla y sobre el jugo que se soltó se agregan 14 tazas de agua, 4 cubos de caldo de gallina y 4 marzorcas tiernas y muy limpias partidas en 3 o 4 pedazos cada una 3 libras de papa careta menudamente picadas y se deja hervir dos horas. Luego se agregan tres libras de papa común, finalmente picadas y 3 cucharadas de guasca. 9Esta se consigue en supermercados ya envasada). La carne del pollo se desprende de los huesos y se parte en pedazos medianos sin la piel, se le agrega a la sopa con un frasco de alcaparras sin el vinagre, y al momento de servirla se le agrega un cuarto de crema de leche.

TAMALES ANTIOQUEÑOS

Se parte una libra de costilla de cerdo en trocitos de regular tamaño y se pone en una taza de agua fria con media libra de carne de cerdo y medio de tocino partida en pedazos, 4 papas en rebanadas delgadas, cebolla, hierbas, cominos y pimienta molidos, sal suficiente y un poco de color de achiote. Al día siguiente se agrega a este guiso zanahorias y arvejas cocidas.

Se amasan 10 bolas de masa de maíz cocido, del tamaño de una arepa común, con dos cucharadas de manteca y se remoja bien la masa con el jugo del mismo guiso, se extienden los tamales en hojas de plátano, quebrantadas al fuego, se le pone a cada uno costilla , tocino, carne, papas, zanahorias, arvejas y un poco de juego, se envuelven en varias hojas y se ponen al fuego en una olla de agua hirviendo durante tres horas.

NATILLA

Se ponen a cocer 2 kilos de maiz blanco dejándolo un poco duro. AL día siguiente se muele, se disuelve en 9 litros de leche y un litro de agua, se pasa por un colador o totuma con huecos y el afrecho que quede se muele nuevamente, se disuelve en la leche y se cuela por un cedazo fino. Esta operación se repite hasta que quede el afrecho limpio.

La masa que se asentada se escurre, se muele también, se disuelve un poco de leche y se cuela hasta que no deje residuo.

Hecho esto se agregan 4 libras de panela blanca partida en pedazos. Se pone al fuego en pailas grandes, revolviendo constantemente hasta que esté muy cocida. Un ratito antes de bajarla se le pone astillas de canela. El punto se sabe poniendo un poco en un plato, cuando se enfría se despega bien. Se vacía en moldes o bandejas secos.(No debe ser hecha a fuego vivo, porque puede ahumarse).

BUÑUELOS ANTIOQUEÑOS

Se muelen dos libras de queso fresco, se mezclan con 4 huevos, media libra de harina de maíz y 1 cucharada de almidón. Se forman los buñuelos y se ponen en lá manteca templada, aumentando el fuego cuando empiezan a crecer.

OTROS BUÑUELOS

3 tazas de queso molido, 1 taza de harina de maíz cernida, 2 huevos, media cucharada de polvo rtyal y 1 cucharada de mantequilla. Se muelen bien los ingredientes juntos, se soba hasta que a masa no unte la mano, se forman los buñuelos y se ponen en una vasija honda con manteca tibia, cuando suban a la superficie se ponen a fuego más vivo hasta que doren.

ALMIBAR

El almíbar para los buñuelos, se clarifica con gotas de limón y antes de que esté muy espeso se le ponen flores de naranjo y se baja inmediatamente.

Luigi's
732 Wilson Ave. Tel. 633-7274
Corte y Estilo Personalizados.
Permanentes onduladas al frio, tinturas, "Streaking".
ESTETICA
SALON DE PEINADOS
Los invitamos a venir y recibir su Nueva Imagen para 1983.
OFERTA ESPECIAL
Válida hasta fin de enero
AHORRE $5.00 con este cupón en el Corte y Estilización de su cabello. Llame al 633-7274 para su cita
AHORRE $10.00 con este cupón para cualquier permanente. Llame al 633-7274 para su cita.

FELIZ NAVIDAD
A todos nuestros amigos y clientes, con los mejores augurios de felicidad para el año que se inicia.
ALBANO PIZZA
1824 WESTON RD.
TEL. 249-2203-04

PASTAS FRESCAS
"MARCO POLO"
Fresh Noodles
(Las imbatibles)
Señora, señora, sí señora para Ud.! Sabe que está llegando una flor de buena a Toronto ¡y que flor de buena para la comunidad latina!
PASTAS FRESCAS MARCO POLO
Sí señora, cuide su gusto y su bolsillo adquiriendo en el futuro las riquísimas pastas frescas, tallarines, ravioles, lasagna y ñocchis de diferentes gustos. Observe nuestra oferta sorpresa en la primera semana de enero.

Un relato especial de Nav

Por Ellen Davidson

JERUSALEN.— Los niños saludados por el blip-blup de los juegos electrónicos en la mañana de Navidad, pueden encontrar no menos intrifante una exposición presentada en Jerusalén, Israel, que recuerda los tipos de juguetes que entretenían a los niños de siglos atrás —entre ellos un gallo de arcilla sobre ruedas, de los tiempos de Jesús.

Las modernas maravillas, sin embargo, ideas básicas de entretenimiento para niños, no han cambiado mucho en realidad, a juzgar

Cente

Abierto de lunes a sábado de 10 A.M a 9 P.M. Domingo de 10 A.M. a 7 P.
889 Wi

Un relato especial de Navidad 1982

Juguetes de la Tierra Santa que han Sobrevivido los Tiempos

Por Ellen Davidson

JERUSALEN.— Los niños saludados por el blip-blup de los juegos electrónicos en la mañana de Navidad, pueden encontrar no menos intrifante una exposición presentada en Jerusalén, Israel, que recuerda los tipos de juguetes que entretenían a los niños de siglos atrás —entre ellos un gallo de arcilla sobre ruedas, de los tiempos de Jesús.

Las modernas maravillas, sin embargo, ideas básicas de entretenimiento para niños, no han cambiado mucho en realidad, a juzgar por los antiguos juegos de tablero, muñcas y juguetes a tracción que se exhiben en el Museo de Arqueología Rockefeller, en Jerusalén.

Una diferencia principal, empero, tal como lo evidencian las milenarias muñecas de trapos con cabeza de marfil y los juegos de carreras de piedra tallada, es que en "los buenos viejos tiempos" las piezas de juego eran hechas para que duraran largo tiempo.

La Conservadora del Museo Rockefeller, señora Mijal Dayagi-Mendels, resolvió organizar la exposición hace un año y medio, cuando comprobó que ninguna investigación seria había sido hecha sobre el tema de los juegos antiguos. La exposición, una compilación de objetos guardados en varios museos israelíes y en colecciones privadas del país o del extranjero, han sido la primera de su índole, según se cree, en todo el mundo. Muchos de los 40 juguetes expuestos fueron descubiertos en excavaciones arqueológicas, en Israel, durante el pasado medio siglo.

MUÑECAS DELICADAS

Hace muchos milenios, las niñas vestían, alimentaba y amaban a sus muñecas, tal como lo hacen hoy en día. Y podían elegir entre una variedad de estas compañeras. Pequeñas muñecas de Grecia y Roma son presentadas en la muestra del Museo Rockefeller. Están hechas de hueso, alabastro, madera, arcilla, marfil o mármol, miden de 3 a 17 centímetros de alto y en su mayoría, parecen haber tenido alguna vez extremidades móviles, algunas de las cuales fueron encontradas en las excavaciones.

Las así llamadas muñecas coptas, de los siglos VI y VII EC, están hechas de hueso y tienen brazos móviles. Muchas veces la cabeza está intrincadamente esculpida, mientras que la parte inferior parece no terminada. Los arqueólogos suponen que eso se debe a que, posteriormente, la muñera era cubierta con trapos y barro.

ANTIGUO "MONOPOLIO"

La mayoría de los juegos hallados por los arqueólogos en las excavaciones de esa región son juegos de "tablero", grabado en los pisos de las casas o esculpido en piedras, en el campo. Pertenecen a tres categoría : juegos de carrera (el ganador tenía que terminar antes que su rival), juegos de guerra (el ganador tenía que sacar del tablero las piezas del oponente) y juegos de caza (el rival tenía que ser eludido). El uso de dados agregaba al juego un elemento de zar, pero la destreza personal era un factor de importancia.

Un pasatiempo que aparentemente mantenía ocupados a los niños cuando sus padres estaban entregados a las plegarias, fue encontrado medio borrado sobre el piso del patio de la sinagoga de Cafarnaum, en la Galilea, del siglo II. El llamado por la Conservadora serñora Dayagi-Mendels el Juego del Molino, recuerda un antiguo juego inglés denominado Nine Men's Morris. Está compuesto de una red de casilleros concéntricos con diagonales, los jugadores ocupan por turno los puntos cruzados. La idea consiste en alinear tres fichas que forman un molino, salvándolas de ese modo del ataque.

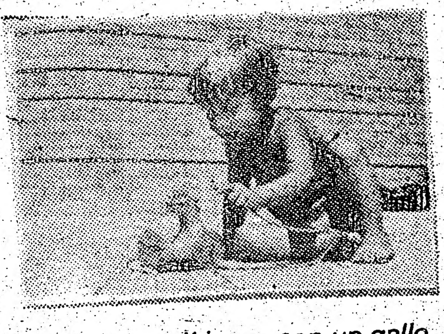
Otros dos entretenimientos de tablero mostrados en la exposición —Senet, de 5.000 años de edad y Tau, de 4.000— eran jugados tanto en Babilonia como en Egipto, antes aún de que se los conociera en Canaán y en Judea (la Tierra Santa). Ambos son juegos de carrera, con obstáculos y penalidades por "apearse" en ciertos casilleros, exactamente igual a lo que ocurre en los juegos "Culebras y Escaleras" o "Monopolio". "Regrese al casillero N.º 1", es una frase que puede ser seguida a todo lo largo del trayecto hasta volver al Senet, pues eso mismo ocurría en dicho juego si se apeaba en el casillero número 27. Las muy complicadas reglas hacen pensar que eran jugados por personas adultas, instruidas, que sólo sabían contar, sino también sumar y registrar los resultados; es muy probable que se tratara de un juego para aristócratas y cortesanos.

El juego más antiguo descubierto por un arqueólogo israelí en el área, fue el hallado cerca del Monasterio de Santa Catalina, en el desierto del Sinaí. Una especie de juego de damas de la Edad de Piedras, era uno de los originales ejercicios recreativos de caza, jugado hace 10.000 años. Constaba de una losa de pidra, con 14 copas cortadas en dos filas y muy similar al juego de niños beduinos en las arenas del Sinaí hoy en día.

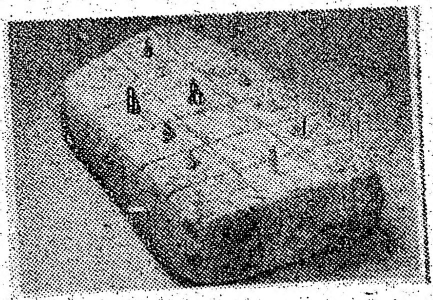
Los juguetes de tracción, de arcilla, en la mueutra, son reproducciones de ovejas, caballos, nutrias y vacas. Tienen agujeros en sus narices, probablemente para poder pasar un corderl y agujeros en los pies, para un pequeño eje y ruedas, que pueden haber sido de arcilla o madera. Muy podos fueron encontrados aún con ruedas, pero los expertos del museo adaptaron a la mayoría de los juguetes a tracción, modernas ruedas de madera.

La exposición incluye también silbatos de pájaros de arcilla y matracas de niños, llenas de semillas y guijarros. Estos objetos fueron hallados en tumbas de niños del período israelita, enterrados junto a aquellos que habían muerto jóvenes, para que los niños tuvieran juguetes en el "Otro Mundo".

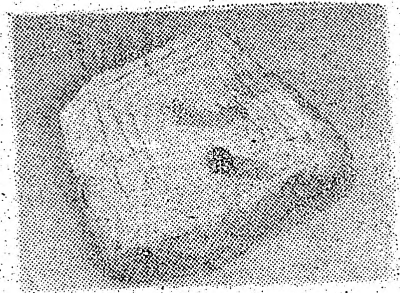
De acuerdo con la Conservadora del Museo Rockefeller, señora Dayagi-Mendels, otros "miles" de esos juguetes y juegos de la antiguedad serían descubiertos aún por los hábiles arqueólogos en el Medio Oriente.



Un niño israelí juega con un gallo de cerámica del siglo II provisto de nuevas ruedas.

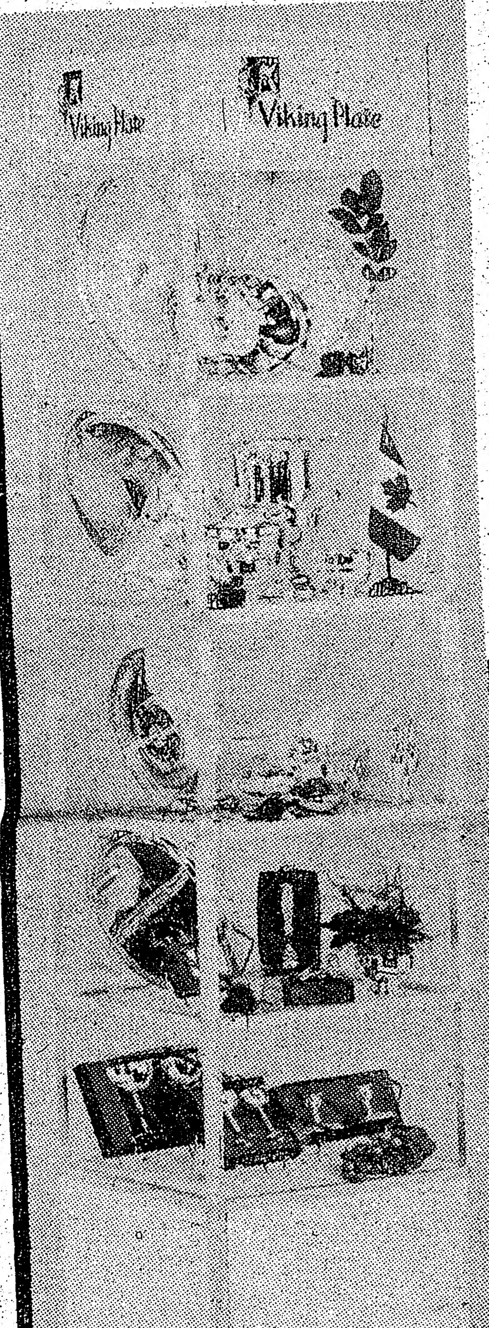


Juego de tablero en piedra caliza correspondiente al Período Cannanita (1900-1500 antes de nuestra era).



Este tablero de 2000 años de antiguedad corresponde a un juego contemporáneo muy popular. Ejemplares del mismo son halladas habitualmente en las excavaciones arqueológicas en todo Israel.

Muñeca del Período Islámico, correspondiente a los siglos VII y VIII hallada en el Desierto de Negev. El clima árido preservó su ropaje original.

Centennial Gift
PLATA - CRISTAL - PORCELANA
Regalos para toda ocasión
Ropa para bebés y niños
Mantelería y ropa de cama
Juguetes y tarjetas de Navidad
Nos especializamos en bomboneras
Grandes ofertas de Navidad:
Fuentes y bandejas de plata
desde $ 12.99
Juegos de toallas de baño
desde $ 13.99
Y miles de ventajosas ofertas más.


Abierto de lunes a sábado de 10 A.M. a 9 P.M. Domingo de 10 A.M. a 7 P.M.
889 Wilson Ave. Tel. 633-8559

Robert Redford y Paul Newman

A Robert Redford y a Paul Newman se los considera los hombres machos de la Pantalla Americana, pero a los hombres latinos se los considera los machos del mundo ¿Seremos capaces de demostrarlo?

Los últimos reportajes a estos dos personajes de la pantalla, conocidos mundialmente como dos verdaderos "machos" nos han hecho saber que el motivo de su rejuvenecimiento han sido las nuevas y modernas técnicas que hoy existen para el cuidado de la piel. La decisión tomada por parte de estos dos fenómenos se debe al empuje de sus mejores compañeras, que les hicieron ver la realidad y la importancia que en personajes de su índole, significa tener un cutis que combine con todas sus cualidades. Nos preguntamos ¿cómo se sentirían estos dos "machos" al verse envueltos en un sistema que hemos considerado como algo totalmente femenino?. Si todo ese tratamiento embarazoso en verdad los rejuveneció, quiere decir que valió la pena pasar por ello. Nos preguntamos si los "machos latinos" tendrán la capacidad como para entender qué tan importante es lucir una piel sana y limpia.

¿Por qué la mayoría de los hombres tienen que descuidar factores tan importantes como la apariencia de su rostro? ¿No cree usted, al igual que Robert Redford y Paul Newman que su cara refleja su personalidad?

Por naturaleza el macho se da a conocer por su hombría, estado físico, deportivo y lógicamente por su determinación. Pero si con todo esö el hombre se olvida de la parte más importante, que es su rostro, entonces pierde un gran porcentaje de todas sus virtudes masculinas.

Se ha puesto a pensar que gastamos dinero en cosas sin valores primordiales como un buen traje de alpaca o de pura lana, buenos zapatos, diversiones y por que no, una docena de rosas para su preferida? En verdad, ¿cuántos de ustedes se destruyen la cara con el uso de jabones sin saber el gran daño que estos les causan?. Una simple pregunta y una sola respuesta lo dirá todo: ¿Se lavaría su cabello con jabón?

Cuando los años pasan y el espejo le refleja el tiempo que ha transcurrido en vuestro rostro, entonces es el momento de decir "¿cuánto no daría yo por tener veinte años menos".

Mi amigo, hoy es el primer día del resto de su vida y como dice el refrán: "Nunca es tarde cuando la dicha es buena". Empiece hoy con un tratamiento intenso para el cuidado de su piel. Créame que vale la pena. No por ello dejará de ser macho.

Estamos seguros que su esposa, novia o amiga asiste a presentaciones para el cuidado de la piel; tome participación en ello. Corona tiene un asiento reservado para usted.

por JUAN MANUEL NAVARRETE
Chairman of the Board
Corona Cosmetics Inc.

(Continúa en la página 14)

...d en el ...ú
...cimientos limeños, toda la ...milia en pleno disfruta de ...na de medianoche, en ...nde se sirve una exquisita ...a de chocolate con ...netones y otros manjares ...ra la ocasión.
Por otra parte, otras de las ...stumbres es acudir a una ...isa de medianoche, para ...nmemorar el nacimiento ...l niño Jesús.
...migo ...VEL LTD. ...434 IATA
...e. Tel. 633-7274 ...o Personalizados. ... onduladas al frio, ...reaking".
...nos a venir y recibir ...magen para 1983.
...TA ESPECIAL ... hasta fin de enero ... con este cupón para cualquier permanente ...274 para su cita.
FRESCAS
...O POLO"
Noodles
...batibles)
...señora para Ud.! ...gando una flor de buena ... flor de buena para la
...S MARCO POLO
...su gusto y su bolsillo ... futuro las riquísimas ...tallarines, ravioles, ...is de diferentes gustos. ... oferta sorpresa en la ... de enero.

Entrevista con la señora Toni Dongres, Directora de Ventas de Corona Cosmetics

Sra. Dongres, ¿podría Ud. decirnos cuándo comenzó su carrera en Corona Cosmetics?

"La verdad es que comencé con esta Empresa en el mes de junio de 1981. En aquel tiempo la compañía simplemente probaba el mercado canadiense con productos exclusivos que ya eran de fama europea, como "Un air de Paris" proveniente de nuestra casa, en París, Francia.

¿Está Ud. contenta con Corona Cosmetics?

"Lógicamente! Corona me ha brindado muchas oportunidades y sinceramente he tenido un gran privilegio en ser su primera fundadora, lo cual me dio la oportunidad de demostrar mis cualidades, no sólo como consultora de belleza, sino como una Directora de Unidad.

¿Qué puesto desempeña Ud. en Corona Cosmetics, Sra. Dongres?

"Bueno, además de ser Consultora de Belleza y Directora de Unidad, como ya le mencioné anteriormente, mi más seria obligación dentro de la organización es la de desempeñar el puesto de Profesora en Cosmetología, para los cursos intensivos de técnica avanzada en cuanto al tratamiento de la piel y masajes faciales".

¿Son estos cursos de cosmetología obligatorios para todas las consultoras de Corona?

"Efectivamente, la Compañía exige que cada una de las nuevas integrantes complete dicho curso, que la prepara, no sólo como consultora de belleza, sino como Cosmetóloga Profesional, con los conocimientos y experiencia como para tratar cualquier problema de la piel, y con la habilidad necesaria como masajista facial. Al final de su curso pasa por un examen intenso que le ayuda a obtener su diploma como Consultora de Belleza Profesional. Me gustaría aclarar, además, que este curso tiene un valor aproximado de $ 1.200 y nuestras consultoras lo reciben enforma totalmente gratuita".

¿Sabemos que existen compañías que dan como promoción e incentivo un Cadillac rosado. ¿Cuál es el incentivo de Corona Cosmetics?

"La verdad es que no me agrada hablar de otras compañías, pero para contestar su pregunta le diré que nuestras consultoras de belleza no usan Cadillacs para transportarse; usan bibicletas y algunas patines de ruedas! La ventaja de esto es que no gastan gasolina! Pero nuestra compañía sí da tremendos bonos como el curso de cosmetología, y ganancias muy superiores, las cuales suplantan cosas que no consideramos importantes.

¿Cuál es el motivo de su coronación, Sra. Dongres?

"Sinceramente estoy muy emocionada como para poder expresar todo lo que en estos momentos siento. El motivo de mi coronación es el haber logrado obtener la mayor cantidad de nuevas consultoras en el pasado mes de noviembre, catorce en total".

¿A qué se debe el suceso tan grande de Corona Cosmetics?

"Indiscutiblemente, aparte de sus líneas exclusivas de perfumería francesa y cosméticos de una calidad y variedad inigualable. Corona tiene una de las últimas y más avanzadas técnicas en tratamientos faciales, los cuales se efectúan con procedimientos de vapor y masajes externos. Nuestros clientes pueden apreciar en una primera aplicación un tremendo cambio que refleja la calidad de nuestros productos. Estos tratamientos se efectúan en el hogar del cliente, acompañados a veces de familiares o amistades, ya que estos tratamientos faciales son completamente gratuitos. Además de todo lo concerniente a limpieza de piel, nuestras consultoras de belleza toman su tiempo en cada presentación para poder educar al cliente en prevenir cualquier clase de enfermedades e infecciones que suelen atacar la piel. Las consultoras de Corona también están capacitadas para enseñar los factores más importantes conducentes a un buen maquillaje.

Como sabemos que está Ud. muy cansada, vamos a terminar este reportaje con una última pregunta: ¿Cuántas consultoras de belleza existen en este momento dentro de la Organización?

"Me gustaría poder contestar su pregunta, pero la verdad es que resulta muy difícil controlar todos los grupos que en ésta existen. Y ahora, si Ud. me permite, me gustaría transmitir mis más sinceros augurios de felicidad para estas fiestas navideñas a todas las directoras y consultoras de belleza de Corona Cosmetics, a nuestro Chairman of the Board señor Juan Manuel Navarrete y a toda la gran comunidad latina de Ontario.

Muchas gracias Sra. Dongres y le auguramos el mejor de los éxitos a Ud. y a Corona Cosmetics Inc.

Entrevista con las Consultoras de Belleza

En la fiesta de coronación de la Sra. Dongres, tuvimos la oportunidad de conversar con seis hermosas Consultoras de Belleza de Corona Cosmetics. Interrogadas sobre lo que más valora cada una como mujer y si sus nuevas tareas han provocado algún cambio en sus vidas, respondieron así:

MARIA LUISA ALFARO
(Argentina)

Soy consultora de belleza de Corona Cosmetics y deseo compartir con la comunidad latina mis conocimientos y productos basados en tratamientos de vapor. Lo que más valoro es mi piel y disfruto cada momento mientras trabajo con mis clientas, al hacer resaltar su belleza, con los productos de Corona Cosmetics.

MARTINA NEBULONI
(Uruguay)

Siempre he sido una entusiasta en el cuidado de la piel y la cosmética femenina y Corona Cosmetics me ha dado la oportunidad de ampliar mis conocimientos, porque el cuidado de la piel es muy importante para la mujer de hoy que trabaja, que siente la necesidad de reafirmar su belleza y sentirse siempre linda y coqueta.

DORIS CLAVERO
(Chile)

El trabajar en esta compañía, ha logrado hacerme sentir realizada en muchos aspectos, y quisiera recalcar como lo más importante, el poder desenvolverme en un campo que da la oportunidad de poder alternar con personas y que considero un factor relevante, dando a esta especialidad un carácter totalmente diferente del que se obtiene en otro tipo de oficio.

PATRICIA DELIA
(Ecuador)

Soy consultora de belleza de Corona Cosmetics y deseo transmitir a la comunidad hispana mis conocimientos y experiencias en faciales a base de vapor. Considero que la piel es lo más precioso que reluce físicamente y que, sin el debido cuidado va perdiendo su valor día tras día. Me siento muy satisfecha de trabajar en Corona Cosmetics, ya que comercializa un producto de alta calidad.

BEATRIZ MARTINEZ
(Ecuador)

Como cosmetóloga que soy, busco desarrollar mi vida con Corona Cosmetics, ya que me ha brindado la oportunidad de enseñar y aconsejar sobre el cuidado de la piel. Estamos calificadas para obtener los mejores resultados de acuerdo con un estudio analítico de la piel y facciones de cada cliente. Pruebe hoy mismo nuestro tratamiento a vapor.

LUCY MOLINA
(Colombia)

Con el nombre de Corona Cosmetics ofrezco un producto de calidad, respaldado por una firma que no solamente me da un amplio training en el campo de la cosmetología, sino que también me permite ofrecer a la mujer en general un amplio conocimiento sobre el embellecimiento y cuidado de la piel. Con toda honestidad le invito a conocerlo.

Un Mensaje de su interes:

CORONA ofrece a la comunidad latina la oportunidad de trabajo esperada.

¡Usted puede hacerlo! Conozca el verdadero mundo de los cosméticos.

Para obtener una entrevista llame al Tel. 292-6668.

Toronto, Diciembre

Sr. Miguel Rakiewickz
Editor de "El Popular"
Toronto
Distinguido señor:

Llegué a Toronto el pasad procedente de Costa Rica. Est encantado desde el primer día órdenes. Sin embargo, me propio que era algún medio de escrito en español. AL fin a hacia unas compras con otro a hispana, encontré un luga

HOROSCOPO

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
Frustraciones en el tratabajo, pero mejoran los planes de viajes o visitas.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
Cumpla con la correspondencia con la familia y amigos en el extranjero. Un viaje por negocios resulta sorpresivamente positivo.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Continúa la buena suerte posiblemente recibira novedades positivas sobr viajes o visitantes.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
Continúa la buena suert posiblemente recibi novedades positivas sob viajes o visitantes.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
Sus actividades comenzar recién a mediodia, acé tuándose las relacion románticas.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Finalizará sus tareas tiempo record gracias a colaboración de sus coleg Mucha productividad.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Buenas noticias, ticularmente so cuestiones del cora

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Si permanece alerta p capitalizar un cambio re tino de la situación.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Continuarán las excel tendencias financi pudiendo comprar, ven ahorrar con bu resultados.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
Las buenas tendencia ayer se prolongarán h el área financiera. G cias repentinas.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
Celebración improvisa pone en contacto con nueva. Lo aguardan tras bambalinas.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Las entrevistas por l lucen favorables. rápido, agresivo y c expresar sus o humanitarios.

CARTAS A LA REDACCION

Toronto, Diciembre 12 de 1982

Sr. Miguel Rakiewickz
Editor de "El Popular"
Toronto

Distinguido señor:

Llegué a Toronto el pasado noviembre, procedente de Costa Rica. Este país me ha encantado desde el primer día en todos los órdenes. Sin embargo, me faltaba algo propio que era algún medio de comunicación escrito en español. AL fin ayer, mientras hacia unas compras con otro amigo de habla hispana, encontré un lugar donde se distribuye "El Popular". De inmediato lo compré y leí ávidamente. Creo que era el tipo de prensa escrita que estaba buscando, pues debido a mi desconocimiento del inglés por el momento no me resulta posible saber ni siquiera las noticias.

Creo que "El Popular" es una publicación muy útil para los hispanos en Toronto, por lo que en adelante continuaré adquiriéndola regularmente.

Noté que (al menos en esta edición del 10 de diciembre) "El Popular" no contiene una sección literaria. Por supuesto, no todos los periódicos la tienen; pero en el caso de los hispanoshablantes en un medio donde se habla un idioma diferente resulta muy importante, me parece, para conservar —o estimular— los valores de la cultura hispánica.

Por ahora se me ocurre enviarle a usted dos o tres poemas que escribí ya hace bastante tiempo. Tal vez en alguna oportunidad encuentren un espacio en su periódico y eso alentaría a otros hispanos en esta ciudad a hacer lo mismo.

Perdóneme por el tiempo que le he tomado en esta ocasión. Sepa que cuenta con un admirador de su trabajo, que es a la vez que periodismo dinámico y oportuno, un servicio de mucha utilidad a la comunidad nuestra en Toronto.

Su atento servidor,
Luis Bernal Lumpuy

YO SUEÑO CON UN MUNDO....

Yo soy de los que sueñan con un mundo
de paz y de armonía;
donde los niños jueguen sin peligros,
donde la guerra no mate su sonrisa.

Un mundo en que los hombres no se odien,
sino que amen y rían;
que no se parezca al mundo nuestro
convertido en espantosa pesadilla.

Yo sueño con un mundo enamorado
de bellas melodías;
donde no se oiga el grito de la muerte
sino el dulce y hermoso canto de la vida.

Yo sueño con un mundo enamorado
de bellas melodías;
donde no se oiga el grito de la muerte
sino el dulce y hermoso canto de la vida.

Yo sueño con un mundo de esperanza,
de amor y alegría;
cuando la Humanidad vuelva sus ojos
al Creador de las fortunas infinitas.

Yo soy de los que sueñan con un mundo de
música y poesía;
donde los niños vivan siempre alegres
y donde todos, como los niños, vivan.

Luis Bernal Lumpuy

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Frustraciones en el tratabajo, pero mejoran los planes de viajes o visitas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Cumpla con la correspondencia con la familia y amigos en el extranjero. Un viaje por negocios resulta sorpresivamente positivo.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Continúa la buena suerte, posiblemente recibirá novedades positivas sobre viajes o visitantes.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Continúa la buena suerte, posiblemente recibirá novedades positivas sobre viajes o visitantes.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Sus actividades comenzarán recién a mediodía, acentuándose las relaciones románticas.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Finalizará sus tareas en tiempo record gracias a la colaboración de sus colegas. Mucha productividad.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Buenas noticias, particularmente sobre cuestiones del corazón.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Si permanece alerta podrá capitalizar un cambio repentino de la situación.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Continuarán las excelentes tendencias financieras, pudiendo comprar, vender o ahorrar con buenos resultados.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Las buenas tendencias de ayer se prolongarán hoy en el área financiera. Ganancias repentinas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Celebración improvisada lo pone en contacto con gente nueva. Lo aguardan tareas tras bambalinas.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Las entrevistas por la tarde lucen favorables. Sea rápido, agresivo y claro al expresar sus objetivos humanitarios.

"El Escarabajo"

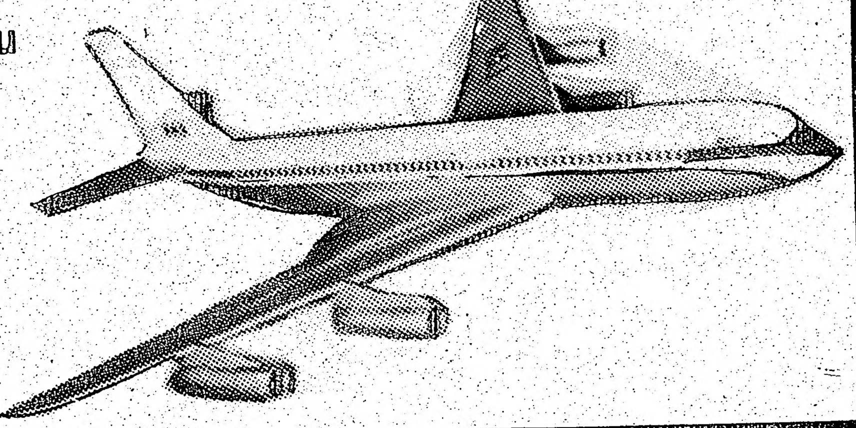
Manuel Mujica Lainez, Barcelona: Plaza & Janés, 1982

EL ESCARABAJO recrea a través de la palabra y el protagonismo de un escarabajo de lapislázuli el destino de una joya desde la época de Ramsés II de Egipto hasta nuestros días. La última obra de Mujica Lainez sin embargo no es meramente una novela afincada en los avatares de la Historia, es también un periplo cultural impulsado por la imaginación que trastoca a veces cronologías, crea puentes entre la realidad histórica y la literaria, flirtea con lo sobrenatural y da cabida al mito y la leyenda. A través del paso de mano en mano de esta gema enamorada de Nefertari, la mujer favorita de Ramsés II y su primera dueña, Mujica Lainez logra recordar en menos de cuatrocientas páginas más de tres mil años de historia. Robado, vendido, regalado, el escarabajo va narrando no sólo la historia de sus amos sino también del mundo que los circundaba, matizando su crónica con detalles eruditos con enjuiciamientos globales de alguna época o con meros arranques emotivos. En la sucesión de nobles y villanos, escritores, artistas y hetairas, ricos cultos e incultos, pobres sabios e ignaros, soñadores, mediums, duendes y hadas, aventureros y políticos, se da una oscilación emotiva, un tránsito de pasiones que va de lo alturado a la llaneza vulgar, de la lujuria más chabacana a la consagración más exquisita, desde una perspectiva muchas veces sorprendente. Con el recurso del escarabajo Mujica Lainez nos enfrenta con un Aristófanes burdo y sórdido, comediante de humor más bien vulgar, nos sumerge en el ambiente de corrupción e intriga senatorial romano en el que se gestó y plasmó el asesinato de Julio César, nos envuelve en una atmósfera de novelas de caballería marcada por combates de dragones y vuelos feéricos, nos lleva al círculo de Miguel Angel, celoso de sus pasiones por el arte y la belleza, tras ofrecernos el drama del hermano de Marco Polo, que, neurotizado, llegó a vivir como suyos los viajes orientales del otro sin salir nunca de Venecia, nos permite luego un atisbo dentro de la corte española a través de la prolija y al final desventurada existencia de un enano que pintó Velázquez, nos cautiva con las reencarnaciones del conde de Cagliostro, con la consagrada decadencia de Casanova, con el joven Proust que hace lo posible por infiltrarse en la alta sociedad. Así, de aventura en aventura tras caer en las manos del escritor que reside "en el corazón de su país, lejos de Buenos Aires, en un lugar que contornean las serranías verdes...", el escarabajo agota su historia.

Leer a Mujica Lainez puede llegar a ser una entretenida manera de hacer historia e historia literaria. Hace gala de una vasta cultural, de imaginación, de un estilo pulcro y atildado, de una constante fluidez, sin caer nunca en ese estado de gracia mágico característico de la gran literatura. Mujica Lainez es un escritor con oficio pulido a lo largo de una larga práctica periodística, que con esta obra ciertamente no dejará de impresionar a sus seguidores.

Alex Zisman

GOLDEN GATE
TRAVEL AGENCY LTD.
Personal especializado con más de 20 años de activa experiencia en la industria aérea, está a completa disposición de la comunidad de habla castellana.
"Las tarifas no serán más altas que las más bajas del mercado.
Los jueves y viernes estamos abiertos hasta las 7.30 P.M.
Consúltenos para su próximo viaje en:
222 DIXON RD.
SUITE 102,
ESQ. ISLINGTON
TEL. 245-1112



"El Flamenco"
FLAMENCO DANCERS
• LATIN MUSIC • DINING - DANCING
Especialidad de la casa:
Paella Valenciana.
Siempre el mejor flamenco de Norteamérica.
MARIANO TORRES Y SU FAMOSO BALLET ESPAÑOL.
471 BLOOR ST. W. 2.° PISO
TEL. 968-1752

Club Deportivo
"Victoria de Chile"
GRAN BAILE GRAN
Con motivo de entrega de premios a sus jugadores campeones de la Copa Consuelo "LEFA" y tercer puesto Copa "Fiesta Hispánica".
Ameniza la prestigiosa discoteca "NERON".
SABADO 18 DE DICIEMBRE 1892
7.00 P.M. a 1 A.M.
"Alexandra Park Community Centre"
105 Grange Court y Spadina, (2 cuadras al sur de Dundas)
DONACION: $ 4.00

CORDERO'S AUTO COLLISION
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pintura de automóviles.
12 CARIBOO ST. TEL. 769-2425

EVE
Bloor y Bathurst
Ahora presenta
"Linda
"For Richer
for Poorer"
"Swedish Minx"

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas. estolas. nuevas desde $99, usadas desde $ 10.
Tambien polleras. Sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

entas

prevenir cualquier clase de enfermedades e infecciones que suelen atacar la piel. Las consultoras de Corona también están capacitadas para enseñar los factores más importantes conducentes a un buen maquillaje.

Como sabemos que está Ud. muy cansada, vamos a terminar este reportaje con una última pregunta: ¿Cuántas consultoras de belleza existen en este momento dentro de la Organización?

"Me gustaría poder contestar su pregunta, pero la verdad es que resulta muy difícil controlar todos los grupos que en ésta existen. Y ahora, si Ud. me permite, me gustaría transmitir mis más sinceros augurios de felicidad para estas fiestas navideñas a todas las directoras y consultoras de belleza de Corona Cosmetics, a nuestro Chairman of the Board señor Juan Manuel Navarrete y a toda la gran comunidad latina de Ontario.

Muchas gracias Sra. Dongres y le auguramos el mejor de los éxitos a Ud. y a Corona Cosmetics Inc.

sultoras de Belleza
an provocado algún

EZ

LUCY MOLINA
(Colombia)

Con el nombre de Corona Cosmetics ofrezco un producto de calidad, respaldado por una firma que no solamente me da un amplio training en el campo de la cosmetología, sino que también me permite ofrecer a la mujer en general un amplio conocimiento sobre el embellecimiento y cuidado de la piel. Con toda honestidad le invito a conocerlo.

bajo esperada.
os cosméticos.

HOLLYWOOD.— Joan Collins, quien ha aparecido en más de 50 filmes y actualmente protagoniza la serie "Dinastía" de la cadena ABC, será vista en todas las tiendas de objetos de arte en una edición limitada de posters del artista Patrick Nagel. Cada uno de ellos se venderá a $ 70..

EVENTOS

CANTOS DE VILLANCICOS.— Patrocinado por el periódico Toronto Star, donde hay que retirar las entradas gratuitas, contará con la actuación de destacados coros locales. Iglesia Anglicana St. Paul, 227 Bloor St. East, 367-2459.

CASCANUECES.— Eltradicional ballet navideño es interpretado por el Ballet Nacional del Canadá en el Centro O'Keefe, front y Yonge (698-2626), desde el 21 hasta el 31 de diciembre.

ARBOLITO DE 12 NACIONES.— Una docena de árboles de navidad decorados según las tradiciones de otros tantos paises. En el hotel Vahalla Inn, Valhalla Inn Road, saliendo del East Mall y al sur de Burnhamthorpe Road. (239-2391).

DANNY ORLEANS.— Un mago poco común, entretendrá a los niños de toda edad este domingo a la 1 y 1.30 P.m. en el Auditorio Minkler del Colegio Seneca, 1750 Finch Ave. East. 491-8877.

CORTE SU PROPIO PINO.— Para la Navidad, pero abrigese bien para su jornada como leñador en:

Anderson Tree Farm, Airport Road Extenmsion, 6 millas al norte de la carretera 9. 941-3923.

Breezy Acres, carretara 48 hasta Mount Albert Rd., (York Road 13), luego 4 millas al este. 921-5893.

Drisdale Forest Farms.— Tres ubicaciones:

Ballantree Farm, en Ballantree.

Alliston Farm, 5 millas al norte de Concession 7, Essa, Cookstown Farm, 1.5 milla al oeste de la carretera 89, hasta el primer camino lateral.

MUSEO DE GUERRA.— Dl Regimiento Lorne Scots, ubicado en 48 John St. en Brampton, contiene una amplia variedad de armas y uniformes nacionales y extranjeros. Abierto unicamente el primer y tercer domingo (de 2 a 4 P.M.) y el primer y tercer lunes (de 7.30 a 9.30 P.M.) de cada mes. Informes (416) 451-2823 o 451-3143.

Bergman Dice que Hizo su Ultima Pelicula con Argumento

ESTOCOLMO, Dic. 16 — "Fanny y Alexander", el nuevo filme de Ingmar Bergman, será estrenado mañana en Estocolmo. Es su primera película hecha en Suecia desde 1976 y, según dijo, también su última obra.

"Despues de Fanny y Alexander no haré más películas con argumento", dijo Bergman, de 64 años, en una entrevista reciente.

"Nunca me he divertido tanto ni nunca he trabajado tanto", dijo. "Fanny y Alexander es la suma total de mi vida como cineasta".

Para quienes asocian el nombre de Ingmar Bergman con sombríos blanco y negros sobre la angustia y el miedo, el filme Fanny y Alexander será una sorpresa placentera.

La película es una alegre celebración de una familia grande y rica de clase media en una pequeña catedral rural sueca a principios de siglo. Podría ser la propia familia de Bergman en una nostálgica retrospección, con el niño de diez años, Alexander, como retrato del director cuando niño.

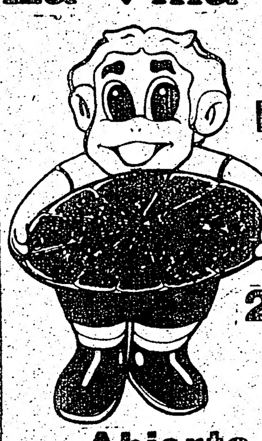
Bergman se calificó a sí mismo alguna vez de "anarquista de clase media", y esas palabras hacen la mejor descripción del ruidoso teatro familiar que es central para Fanny y Alexander.

Agrupados alrededor de una madre paternal y de la abuela Helena Ekdahl (interpretada por Gunn Wallgren) se ven a los hijos, los nietos, las sirvientas, los actores, músicos y el casi místico Isak Jacobi (el viejo compatriota de Bergman, Erland Josephson), un amigo de la familia dueño de un remarcable comercio lleno de viejos objetos.

Bergman sigue a la familia por un año y medio, comenzando con unas alegres navidades y concluyendo a principios de verano con el bautizo doble de dos nietos recièn nacidos.

"El filme no es una crónica", dijo Bergman. "es mas bien un tapiz, un enorme mural poblado de cuadros donde se puede elegir lo que se desea mirar".

La Villa Pizzeria & Tavern
Fine Italian Food



Especialidad en:
Canelón Parmigiana - Ravioli - Spaghetti - Lasagna - Chicken Cacciatore y Pizzaiola y las insuperables "Italian Saussages" en green peppers.
2038 VICTORIA PARK AVE.
(entre Lawrence y Ellesmere)
447-7287 • 447-2711
Abierto los 7 días de la semana

equinoccial
EL PRIMER DINING LOUNGE EN COMIDA TIPICA ECUATORIANA
Desea Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo a sus clientes y amigos"
e invita a la CENA NAVIDEÑA el 24 de Diciembre y el 31 El Apagón
Acompañados con la actuación del grupo folklórico "Alborada".

CENA POR PERSONA INCLUIDO VINO $10.00
814 BLOOR ST. WEST
RESERVACIONES AL TELEFONO: 536-6956

Master Chef

Spanish-Cuisine
Los mejores platos españoles
Licencia de licor
517 Bloor St. W.
531-3118

SEMANA DICIEMBRE 17, DICIEMBRE 23
CANADIAN ODEON THEATRES

There are still some things we have yet to imagine.
2.ª SEMANA
SOPHIE'S CHOICE
1982 Universal City Studios, Inc.
14 ADULT ACCOMPANIMENT
COARSE LANGUAGE Theatres Branch Ontario
TODAY AT 2:30, 5:30, 8:30
FRI. 12:30 3:30, 6:30 & 9:30
YORK II EGLINTON E OF YONGE 486-5600

LAST DAY - ALL THEATRES (EXCEPT HYLAND)
E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL
PARENTAL GUIDANCE ADVISED
28.ª SEMANA
HYLAND 2:00, 4:30 7:00, 9:20
FINCH 7:10, 9:30
HYLAND I YONGE AT ST. CLAIR 962-2891
FINCH 1 FINCH AT DUFFERIN 663-9505

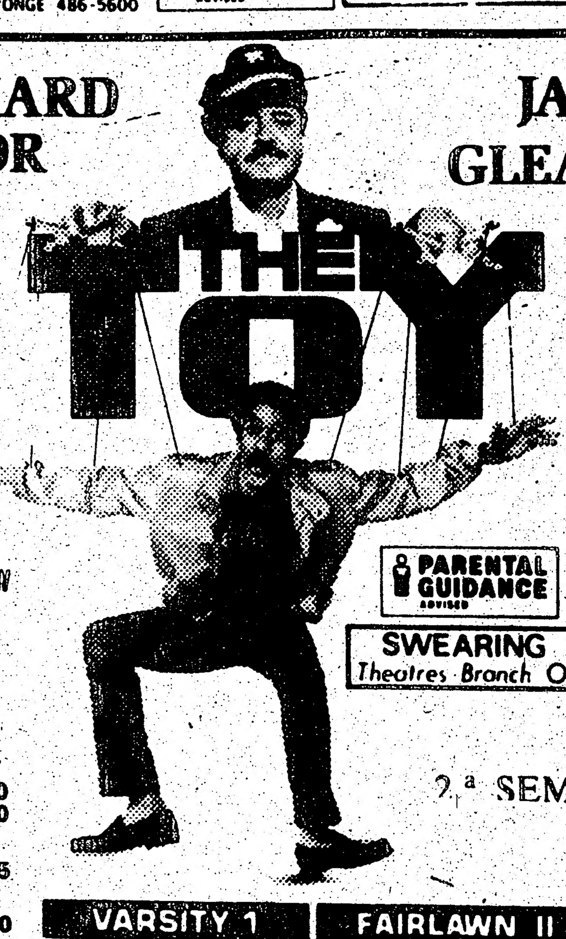
THE DARK CRYSTAL
PARENTAL GUIDANCE ADVISED
FRIGHTENING SCENES Theatres Branch Ontario
FINCH 1 FINCH AT DUFFERIN 663-9505
SHERIDAN 1 MISSISSAUGA 822-5313
CENTRAL PKWY. 1 MISSISSAUGA 275-5400
NEWMARKET ODEON 895-4681
ALBION 1 ALBION MALL KIPLING 742-0666
FAIRVIEW 1 DON MILLS-SHEPPARD 491-3337
GEORGET'N 1 235 GUELPH ST. 877-6232
CENTENNIAL 1 BRAMPTON 453-5954
WOODSIDE 1 McCOWAN & FINCH 291-0066
THORNHILL SQ. 1 BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
ODEON · Oshawa PHONE 725-5833

DUSTIN HOFFMAN
Tootsie
THIS IS A HELL OF A WAY TO MAKE A LIVING.
SHERIDAN 2 MISSISSAUGA 822-5313
HUMBER 2 BLOOR & JANE 769-1177
CENTENNIAL 3 BRAMPTON 453-5954
DON MILLS 2 DON MILLS CENTRE 447-6451
WOODSIDE 3 McCOWAN & FINCH 291-0066
HYLAND · Oshawa PHONE 723-2843
THORNHILL SQ. 2 BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
CENTRAL PKWY. 3 MISSISSAUGA 275-5400
HYLAND II YONGE AT ST. CLAIR 962-2891

2.ª SEMANA

GANDHI
His triumph changed the world forever.
YORK I EGLINTON E OF YONGE 486-5600
PARENTAL GUIDANCE ADVISED
OCCASIONAL VIOLENCE Theatre, Branch Ontario

RICHARD PRYOR
JACKIE GLEASON
THE TOY



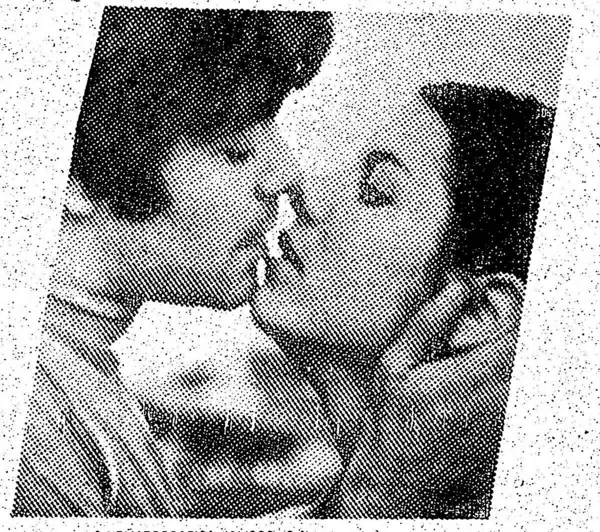
STARTS TOMORROW G'TOWN. OAKVILLE
PARENTAL GUIDANCE ADVISED
SWEARING Theatres Branch Ont
2.ª SEMANA
VARSITY 2:00, 4:30 7:00, 9:30
F'LAWN 7:15, 9:25
FINCH 7:00, 9:20
ALBION 7:15, 9:20
F'VIEW 7:30, 9:30
ELANE 7:00, 9:00
C. PKWAY 7:10, 9:35
VARSITY 1 BLOOR AT BAY 961-6303
FAIRLAWN II YONGE N OF LAWRENCE 481-1231
FINCH 3 FINCH AT DUFFERIN 663-9505
ALBION 2 ALBION MALL, KIPLING 742-0666
FAIRVIEW 2 DON MILLS-SHEPPARD 491-3337
ELANE EGLINTON & DANF RD 261-6135
CENTRAL PKWY. 2 MISSISSAUGA 275-5400
SHOPPER'S CINEMA BRAMPTON • 457-8411

ernes 17 de Diciembre de 1982
BRE 17, DICIEMBRE 23
ODEON THEATRES
There are still
ome things we have
yet to imagine.
2.ª SEMANA
SOPHIE'S
CHOICE
14 ADULT ACCOMPANIMENT
COARSE LANGUAGE
Theatres Branch Ontario
ATRES (EXCEPT HYLAND)
TERRESTRIAL
28.ª SEMANA
FINCH 1
FINCH AT DUFFERIN 663-9505
PARENTAL GUIDANCE
FRIGHTENING SCENES
Theatres Branch Ontario
CENTRAL PKWY. 1
NEWMARKET
GEORGETN. 1
CENTENNIAL 1
ODEON · Oshawa
N HOFFMAN
otsie
CENTENNIAL 3
BRAMPTON · 453-5954
HYLAND · Oshawa
PHONE 723-2843
HYLAND II
DHI
the world forever.
PARENTAL GUIDANCE
OCCASIONAL VIOLENCE
Theatre Branch Ontario
JACKIE
GLEASON
PARENTAL GUIDANCE
SWEARING
Theatres Branch Ont
2.ª SEMANA
FAIRLAWN II
ALBION 2
ELANE
SHOPPER'S CINEMA
BRAMPTON · 457-0411

CINE ALAMEDA
1296 WESTON RD. TEL. 243-2727
(4 CUADRAS AL NORTE DE EGLINTON)
PRESENTA
ESTE SABADO Y DOMINGO
Dos películas de estreno para toda la familia.
La comedia musical más divertida del año
PRODUCCIONES FILMICAS AGRASANCHEZ, S.A. presenta a
CUCO SANCHEZ
OLGA BREESKIN
En
El Compadre Mas Padre
A COLORES

Con NORMA LAZARENO · JUAN MIRANDA · GUSTAVO ROJO
Actuaciones especiales de ROSITA QUINTANA · ALFREDO VARELA · AMIRA CRUZAT
DISTRIBUIDA POR CLASA-MOHME, Inc.
Además COMO SEGUNDA PELICULA
"La Muchacha de la Pijama Amarilla"
Una sensacional película policial de intriga, crimen y suspenso con
Miguel Plácido, Ramiro Olivera y Ray Milland.
Horario de funciones continuas Sábado a las 6 de la tarde
Domingo a las 2 de la tarde.
SABADO 25 Y DOMINGO 26
Para festejar las Navidades
Mario Moreno "Cantinflas"
en
"ASI ES MI TIERRA"
HORARIO
SABADO 6:00 P.M.
DOMINGO CONTINUADO
DESDE LAS 2:00 P.M.

CINE COLON
VIERNES 17 SABADO 18 DOMINGO 19
PRESENTA ESTE FIN DE SEMANA
Un excelente doble programa para la
comunidad hispana.



Perro Callejero 2
(SEGUNDA PARTE)
CINEMATOGRAFICA JALISCO, S.A. presenta a
VALENTIN TRUJILLO
Además: Otra película que usted siempre recordará
"Al Rojovivo" con Jorge Rivero
NUESTRA DIRECCION:
606 COLLEGE ST. (entre Clinton y Grace)
HORARIO:
VIERNES: 7.00 y 9.00 de la noche (una función)
Sábado: 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Domingo: 2.30, 4.30, 6.30 y 8.30.
PRECIOS POPULARES:
ADULTOS $3.75
ESTUDIANTES $ 2.75
NIÑOS Y MAYORES DE 65: $.1.50

CINE

NAVIDADES A LA ANTIGUA.— Tal como se celebraban en Toronto en el siglo pasado, pueden apreciarse en:

Black Creek Pioneer Village, Jane y Steeles (661-6600).

Mackenzie HOuse, 82 Bond Street.

Colborne Lodge, Colborne Lodge Drive y The Queensway (High Park).

Gibson House, 5172 Yonge St., (Willowdale) (225-0146).

The Grange, 317 Dundas St. W. (977-0414).

Campbell House, esquina noroeste de University y Queen (597-0227).

TRIBUTO A LA PARAMOUNT.— Presentado por Harbourfront, donde se exhiben algunas de las mejores películas del estudio hollywoodense: Atlantic City (hoy viernes (7.30 P.M.), The Godfather I (6 P.M.), The Godfather II (10.30 P.M.), mañana sábado; y Ragtime, el domingo (7.30 P.M.). Entradas: $ 3.00.

Variedades Musicales por CARMELA CIERVO

Cuando el resto del mundo abre sus puertas para escuchar a Harlequin, con junto de rock de Winnipeg, descubre una música de nuevo rock con tradiciones de tiempos pasados. Es un sonido de placer familiar y aventuroso.

El Album "Victim of a Song", en cuatro meses ocupó el primer lugar en ventas debido a las famosas canciones "Survive" y "Your are the light". Este suceso los llevó a muchos lugares con grupos como "Triuph", "Cheap Trick" y otros. Se encontraron ofreciendo hasta 200 espectáculos por año. Ganaron el disco de platino con "Thinking of You". Estos jóvenes obtienen triunfo total con sús maravillosas melodías.

El primer viaje que Harlequim hizo al Caribe junto al conjunto "Saga", llenó el estadio "Roberto Clemente" en San Juan de Puerto Rico, gran show al cual asistieron 40.000 personas. El muy conocido disco "Innocence" ha tenido mucho éxito en Caracas, Venezuela, donde el grupo piensa presentarse durante una gira por Sudamérica. Harlequin es un conjunto que trabaja mucho para poder dar a su público lo mejor de ellos.

Usted podrá apreciarlos personalmente el domingo 19 de diciembre en "Concert Hall" donde presentará un gran espectáculo a beneficio de "United Way". Para más información llamar al 698-2277.

Rincón del Espectáculo por HUGO VERA MENDEZ

El Festival Hispano Toronto Fiesta realizado en el mes de septiembre último en la CNE, sin duda fue el acontecimiento artístico más renombrado del año 1982, en este evento, se dieron a conocer muchos talentos latinos en los diversos campos artísticos, especialmente el musical. Pero sucede que por falta de actividades tanto grupos folklóricos, cantantes y orquestas, se han perdido nuevamente en el anonimato. En más de una ocasión managers de discotecas latinas que presentan shows en sus locales y preguntan por diferentes artistas para contratarlos, y no hay la conexión. Es el caso del joven cantante co-ganador del primer premio Rafael Hernández... Ignacio Villa, director del ballet "Colombia Puerta de Sudamérica", en busca de nuevos integrantes para su grupo, los interesados pueden comunicarse con el teléfono 276-5270... Los hermanos Cárdenas duo de música peruana e internacional, se presenta el próximo miércoles 29 en El Rancho... Posibilidades que el grupo Fantasía, anime el baile de fin de año que organiza el Club Uruguay... De gran calidad en el grupo bailable flamenco de Mariano Torres, que se presenta en el Flamengo... Rey Trujillo, debuta esta noche como nuevo discómano en el Yoyo en reemplazo de Eduardo Burbano, el "máximo"... El programa televisivo "Hispanovisión" que anima y dirige Alberto Elmir no estará en las pantallas este domingo pero volverá el domingo 26... Lopecito, además de ser un pulido guitarrista, canta bien. No se porqué no lo hace en "Patio de Tangos". Miguel, mandamás del programa tanguero, desmintió rumores de la cancelación de este show por el contrario, nos aseguró que a pesar de haber recibido ofertas algunos de los artistas titulares de parte de otro local, seguirán firmes en el Yoyo... Pay TV estamos en vísperas de la inauguración de los programas especiales sin comerciales "Pay TV", que brindan películas, show artísticos, deportes etc. Lo único malo que encuentro es el precio mensual de 15.95 por cada canal, es demasiado elevado, en EE.UU., solo cuestan a lo mucho ocho dólares... Elogiosos comentarios para el ballet de chicas latinas que se presentó por primera vez la semana pasada en El Rancho. Las chicas del Can-Can otra vez repletaron el Yoyo el viernes último. La competencia es fuerte y pareja, con un solo ganador, el público concurrente, así vale... La discoteca Changes, no se queda atrás y otra vez ha vuelto a montar presentaciones artísticas en su local... Lito Marcel, el baladista que ofreció un gran recital el sábado último, agradece públicamente por su colaboración a Rubén Sarraf, animador del recital, a Alberto Cuello, por su actuación en el programa y a don Jorge Giuria, la persona de la idea y que animó al cantante Lito Marcel, ha montar este recital que tanto gusto a la concurrencia... Ultima oportunidad de ver a "Chocolatín", quien se presenta por última vez hoy viernes y mañana sábado en el local de la discoteca "Exitos"... El restaurante Equinoccial de Luis Rengifo anuncia la actuación del grupo de música ecuatoriana "Alborada" para celebrar la velada de año nuevo en su local amplio y bien decorado . .... Me comentaba hace días, un empresario latino, que pensaba contratar la orquesta de Oscar de León, que su actuación por una noche en Toronto vale 12 mil dólares americanos, además de viáticos y pasajes. Se desanimó ante tremendo gasto... El concurso salsero "La Danza de la Fortuna" de El Yoyo, está facil para los que saben bailar este ritmo tropical, imagínense el domingo último ganó Daniel Morano, claro que con la ayuda enorme de su pareja María Teresa, ambos recibieron un premio de $ 100 dólares en efectivo... y se clasificaron para las semifinales....La nueva discoteca "Nerón" de los jóvenes chilenos Germán Alvarez y Juan Carlos Ahumada debuta mañana animando el baile del equipo Victoria de Chile. Tanto Germán como Juan Carlos son bohemios y ahora que han formado "Nerón" esperan hacerle la competencia a las discotecas latinas móviles consagradas... "Latin Group", que viene actuando en El Flamengo, está dirigido por Ricardo Buissa, ex integrante de la orquesta uruguaya "Anakaona", "Latin Group" pone la pachanga bailable en el elegante centro nocturno El Flamengo. Hasta la próxima.

Buscamos... ¡La Chica de la Semana!

Nuestro fotógrafo incógnito la encontrará hoy y mañana en

El Boringuen Discoteque, El Yoyo, Changes

o el Baile de los Discómanos en la Rotonda.

Internazionale-Juventus Principal Partido del Fútbol Italiano

ROMA, Dic. 16 (UPI) — Internazionale Milán recibe este domingo al Juventus en su famoso estadio San Siro, en lo que tradicionalmente es uno de los mejores partidos del calendario de la Liga Italiana de Fútbol.

Aunque el Inter ocupa el cuarto lugar de la tabla de posiciones y el Juventus está tercero, los dos equipos todavía tienen plenas posibilidades de coronarse campeones.

Roma encabeza la tabla con 18 puntos en 12 partidos, seguido por Verona, con 17. Juventus tiene 16 y el Inter 15.

El Inter, que el domingo pasado fue derrotado por 2-1 por el Roma en calidad de visitante, posiblemente tendrá en sus filas al veloz puntero brasileño Juary dos Santos frente al Juventus. Juary no fue incluido en el encuentro con el Roma.

Por su parte, Juventus deberá contar con el héroe de la Copa Mundial, Paolo Rossi, que estaba alejado del equipo por una lesión.

Roma, guiado por el brasileño Paulo Roberto Falcao, se encuentra en forma óptima y viajará el domingo a jugar contra Avellino, que ocupa el antepenúltimo lugar de la tabla, pero este modesto equipo es difícil de vencer en su propio campo y el cuadro capitalino tendrá que usar todos sus recursos para evitar ser alcanzado por el Verona.

Verona, promovido a la primera división esta temporada, es la sensación del campeonato y no deberá tener problemas en su cancha frente al Cesena.

En el medio de la tabla se encuentran el Fiorentina y el Nápoles, que deberán chocar en Florencia. Nápoli, jugando su segundo partido de la liga bajo su nuevo entrenador, el argentino Bruno Pesaolo, está en el penúltimo lugar y sería aconsejable que comenzara a ganar para evitar el descenso a la segunda división.

Se espera que Ramón Díaz, el delantero argentino del Nápoles, retorne al equipo tras sanar de su lesión.

Juan Carlos Lorenzo Analiza a Posibles Sucesores de Menotti

BUENOS AIRES, Dic. 16 (UPI) — Juan Carlos Lorenzo, el locuaz director técnico que condujo la selección argentina de fútbol en dos campeonatos mundiales, dio hoy su aprobación a los posibles sucesores de César Luis Menotti en ese cargo, pero al propio tiempo les atribuyó serias falencias.

Los candidatos a devolver a la Argentina el prestigio logrado en 1978 con la conquista de la Copa Mundial FIFA son hasta el momento Carlos Bilardo, Carlos Griguol y José Varacka, en primer término, y con menos probabilidades José Omar Pastoriza y Angel Labruna.

En medio de las numerosas opiniones que se publican sobre cuál es el técnico más indicado para llenar la vacante dejada la semana pasada por Menotti, una de las más difundidas ha sido la de Lorenzo, que actualmente dirige el equipo de Vélez Sarsfield.

Lorenzo tuvo a su cargo la selección local en los campeonatos mundiales de Chile en 1962, y de Inglaterra en 1966.

La actuación cumplida por Argentina en esos certámenes fue muy inferior a la esperada por la afición de este país, aunque en Inglaterra tuvo partidos bastante aceptables.

En cuanto a clubes, Lorenzo dirigió con éxito equipos argentinos como San Lorenzo de Almagro, Boca Juniors y Unión de Santa Fe, y extranjeros como el Atlético Madrid de España.

Respecto a Bilardo, que dirige al puntero del presente campeonato argentino, Estudiantes de La Plata, Lorenzo lo consideró un técnico de buenas aptitudes, pero su juicio no fue totalmente favorable.

"Es capaz, sin duda, pero le va a costar sacarse de encima las mañas y la fama de los alfileres, el dedo en el ojo, el pibe (muchacho) que insulta al banco contrario", dijo Lorenzo.

Bilardo tiene la preferencia de la mayoría de los expertos, pero también se reconoce que da mayor valor a los resultados que al juego prolijo y atildado y se le reprochan artimañas para conseguir la victoria, aun a costa del juego sucio.

A Griguol, que este año sacó a Ferro Carril Oeste campeon del torneo nacional, Lorenzo pareció darle un apoyo entusiasta al decir que "ése si que me gusta", pero de inmediato señaló que "tiene también un inconveniente: es demasiado rígido en sus esquemas y muy teorizante".

En cuanto a José Varacka, técnico de Loma Negra de la ciudad de Olavarría, Lorenzo le dedicó un cálido elogio.

"Qué cosa, cómo es la vida", comentó Lorenzo. "Antes a José no podía ni nombrárselo. Ahora resulta que arrima suerte a todos. Lo quieren la Asociación del Fútbol Argentino, River Plate, Loma Negra. Yo le deseo lo mejor. Es un gran tipo".

DI MARTINO
TRAVEL AGENCY
1155 St. Clair Ave. W. (y Dufferin)
Toronto-Quito desde $ 804
Ofrecemos nuestro servicio en contacto con Agencia Afianzada de Aduanas "autorizados" en Ecuador. Información para sus importaciones, carga, vehículos, maquinaria, etc. Las mejores tarifas a Sudamérica.
MARIO CABRERA, su agente latino
656-6144

Radio LA PRENSA F.M. ESTEREO
CAPACIDAD • EXPERIENCIA PROFESIONAL
Anuncie con nosotros y vea los adelantos de su negocio. Frecuencias 90.5 - 90.3 - 88.5 stereo AM 1250. FM viernes, sábado y domingo.
A PARTIR DEL 11 DE DICIEMBRE
TELEFONO: 653-2843 - 651-0970

MAÑANA GRAN BAILE

SALSA
MERENGUE
Amenizado por las 5 mejores discotecas latinas de Toronto
DISCOTECA REY TRUJILLO
WILSON NAULA
ALVARO VALENCIA
JEFF BURGOS
SUPER SOUND DE RAMON CALERO
COLORIDO Y ALEGRIA
DISCO
RITMO SABOR
Rotonda Hall
2420 Dufferin St.
(dos cuadras al norte de Eglinton)
CHARANGA
CUMBIA
HORA: 7.00 P.M. a 4.00 A.M.
ADMISION: $7.00
FUNK
NOTA: Prohibido el ingreso de licor.
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION

INVITACION A MISA DE REQUIEM

Los hijos Carlos Barzola, Gladys Rodrigues, Trinidad Almeida, hijos políticos, Félix Rodríguez, Juan Almeida, hija política Carla Barzola, sus nietos y demás familiares de quien en vida fue señora

DOMITILA ALVARADO VDA. DE BARZOLA

Que descansó en la paz del Señor el 16 de noviembre de 1982 invitan a sus amigos y relacionados a la misa de requiem que en su sufragio de su alma y por cumplirse el primer mes de su sensible fallecimiento se oficiará el jueves 16 de diciembre a las 7 de la noche en la Iglesia de la Misión Católica (Dundas y Grace). Por la asistencia a este acto de piedad cristiana sus deudos anticipan sus agradecimientos.

Toronto, Diciembre 15, 1982

DINY'S BOUTIQUE
Desea a toda su clientela y familiares unas Felices Navidades y un Próspero Año Nuevo.
DIONISIO GOMEZ
JANE FINCH
MALL 635-5809

Real Madrid y Athletic de Bilbao Tendrán Compromisos Difíciles

Por FRANCISCO BERZAL

MADRID, Dic. 16 (UPI) — El Real Madrid viaja a Pamplona con la esperanza de afianzar el liderato a costa del Atlético Osasuna, rival teóricamente inferior, mientras que el Athletic de Bilbao, segundo en la tabla de posiciones de la Liga Española de fútbol, tendrá que enfrentarse en San Sebastián a la Real Sociedad, en los principales partidos de la décimo sexta fecha del torneo.

Los madrileños, con 24 puntos, buscará la victoria para mantener el liderato, pero Osasuna, en el décimocuarto puesto con 11 puntos, tratará de cumplir una actuación decorosa frente a su hinchada.

El cotejo de San Sebastián entre los dos equipos vascos de la primera división, la Real Sociedad, que tiene 17 puntos, y el Athletic de Bilbao, que le pisa a los talones al Real Madrid con 22, se presenta muy difícil para los dos equipos, pero los bilbainos pasan por un mejor momento que sus rivales.

El Barcelona, tercero con 20 puntos, igualmente tiene una tarea difícil en su viaje a Las Palmas, donde se medirá con la Unión Deportiva, que marcha en el décimo segundo puesto con 12 puntos.

Del desenlace final de este partido puede depender la permanencia en el club barcelonés del técnico alemán Udo Lattek, que vuelve a estar en la cuerda floja tras la derrota por 1-0 de su equipo, en su propio campo, la pasada ronda, frente al Athletic de Bilbao. Aunque Lattek no anunció la alineación, confía en poder sacar al astro argentino Diego Armando Maradona, lesionado hace dos semanas, y que sigue forzando su recuperación con vistas a este choque. El partido entre canarios y catalanes se celebrará la noche del sábado y será televisado a toda España.

El Real Zaragoza, cuarto con 20 puntos, luce superior y debe imponerse en su feudo sin problemas al Racing de Santander, décimo quinto con 10 puntos. El Racing perdió en todas sus anteriores salidas, en las que recibió 18 goles en su valla.

El Sevilla, quinto con 19 puntos, recibe a la Unión Deportiva Salamanca, décimo primero con 13. La superioridad de los andaluces sobre los salmantinos es manifiesta, por lo que no es de suponer que se produzca alguna sorpresa y el Sevilla deberá salir airoso de este choque.

Otro encuentro interesante es el que disputará en esta capital el Atlético de Madrid y el Sporting de Gijón, ambos con 18 puntos. Los asturianos se distinguen por su excelente defensa, mientras que los madrileños hacen más goles, pero en esta ocasión el Atlético cuenta con una importante baja, la de su astro mexicano Hugo Sánchez, que no podrá jugar por acumulación de amonestaciones.

El Español de Barcelona, noveno con 15, se encuentra en un buen momento y no es de esperar que se deje sorprender por el Málaga, décimotercero con 11 puntos, que de defiende bien fuera de su campo. Además, el Español tiene una gran moral despues de la victoria por 2-0 de la pasada ronda, en San Sebastián, frente a la Real Sociedad.

El Real Valladolid, último con 8 puntos, recibe al Real Betis Balompié de Sevilla, décimo con 13. Mucho tendrán que luchar los vallisoletanos si quieren ganar el partido, ya que los béticos fuera de casa pierden generalmente por la cuenta mínima o empatan. El Valladolid ganó el año pasado por 3-0.

El Valencia, penúltimo con 9 puntos, tiene como rival al Celta de Vigo, un puesto delante con un punto más. La increible situación de los valencianos puede convertirse en desesperada si pierden otra vez, mientras que los gallegos están arriesgando menos y están jugando bien como visitantes, como lo demuestran sus últimas tres salidas, en las que empataron 2-2 con el Barcelona y Las Palmas, y ganaron por 1-0 al Betis.

Falcao Niega que Esté Pensando Irse a Jugar al Barcelona F.C.

ROMA, Dic. 15 (UPI) — El mediocampista brasileño Paulo Roberto Falcão, que ha llevado a su club Roma al primer lugar de la tabla de posiciónes del fútbol italiano, aplacó los temores de los hinchas del cuadro capitalino de que estaría pensando en irse al club Barcelona de España.

Falcao regresó anoche de una visita de dos días a Barcelona, donde participó en el programa de televisión "Retrospectiva 1982" organizado por la red brasileña de televisión Globo. Inmediatamente surgieron rumores en Roma de que el astro del equipo se iba a entrevistar con los dirigentes del Barcelona F.C. sobre la posibilidad de jugar al lado del argentino Diego Maradona.

"No hay nada de cierto en esto", afirmó Falcao. "Sólo conversé con ejecutivos de la red de televisión brasileña y no ví a nadie del club catalán".

Selección de Polonia Iguala a Cero con Alianza Lima

LIMA, Dic. 16 (UPI) — La selección de fútbol Polonia y el club Alianza Lima de Perú empataron sin goles un partido amistoso que comenzó con una hora de retraso porque los visitantes exigieron el pago previo por su actuación.

La oncena polaca exigió a los empresarios peruanos el pago inmediato de unos 30.000 dólares como condición previa para disputar el partido con Alianza Lima, su tercera presentación en Perú como parte de una gira a Sudamérica como preparación para los Juegos Olímpicos de Los Angeles de 1984 y el Campeonato Mundial de 1986.

Los empresarios Alejandro Delgado y Oswaldo Cornejo demoraron cerca de una hora en reunir el dinero, según fuentes deportivas. En ese lapso los polacos permanecieron en el hotel donde se alojan.

Mientras tanto, en el estadio Nacional se informaba por el sistema interno de alto parlantes a los 3.433 aficionados, que la demora en iniciar el partido obedecía al "congestionamiento del tráfico vehicular" en el centro de Lima.

El partido desagradó a los aficionados por el juego conservador desarrolado por ambos conjuntos.

El equipo polaco enfrentó anteriormente al Juan Aurich, empatando a cero goles, y al Deportivo Tacana, al que ganó 1-0.

El potencial ofensivo de la oncena polaca y de Alianza Lima encontró en las respectivas defensas un escollo difícil de superar.

La tónica del encuentro, a lo largo de los 90 minutos de juego, fue de ataque y defensa en ambos lados.

La selección polaca jugará el sábado en Iquitos, 1.000 kilómetros al noreste de Lima, contra el Colegio Nacional de Iquitos. El 20 volvera a enfrentar en Lima al Alianza.

Alineaciones:

Polonia: Kazimierski, Pailakl, Walczak, Palezny, Kubicki, Diovincky, Kensy, Buda, Sterenesiak, Baran y Towski.

Alianza Lima: Gonzales Ganoza, Duarte, Belber, Farfán, Olea, Zevallos, Velásquez, Illescas, Ravello, La Rosa y Huapaya.

Tarjetas de Navidad en Español
LINDOS COLORES Y DISEÑOS
"EL EDEN ECUATORIANO"
Ya tenemos los turrones y cidra españoles. Discos con los últimos hits navideños y otras ofertas para Navidad.
artículos de Latinoamérica y España.
384 College St. • Tel. 923-8879
Abierto los domingos de 11 A.M. a 3 P.M.

IGLESIA BAUTISTA CASTELLANA
Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes:
DOMINGO
11.00 A.M. Escuela Dominical
7.00 P.M. Culto de Predicador
JUEVES
8.00 P.M.
Estudio Bíblico y culto de Oración
SABADO
7.30 P.M. Reunión juvenil
Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, y yo os haré descansar".
Pastor Rev.
Frank Castillo
746 PAPE AVENUE
TORONTO, TEL. 922-9226

Pathways College
Invita a inscribirse para la primavera en diciembre. Preparación para la graduación del Grado 13 en junio de 1983 y el ingreso a la Universidad. Aprenda mejor en clases pequeñas. Inglés como segunda lengua, ciencias, matemáticas, contabilidad, etc.
Cursos por la mañana, tarde y noche.
Para mayor información, llame al 967-4668
591 Parliament St., esquina Wellesley.

FERRARO SUPERMARKET LIMITED
2212 Eglinton Ave. W.
TEL. 782-2357
Venga y gane comprando nuestras: Mollejas, Chinchulines, Riñones, Chorizos, Asado, Carne al Corte y al Ingroso.
Además toda clase de comestibles.
Abierto domingos.

norfinch travel bureau ltd. IATA
2065 Finch Ave. W. Downsview, Ontario
Convierta en realidad sus tan soñadas vacaciones, consúltenos sin demora, evite frustraciones y ahorre $ $ $

Buenos Aires	desde	$1.222
Montevideo	desde	$1.299
Santiago	desde	$1.170
Lima	desde	$ 708
Quito	desde	760
Bogotá	desde	560

GUIDO DINELLI
un argentino al servicio de toda la comunidad hispanoamericana
LUNES A VIERNES HASTA LAS 8 P.M.
SABADOS HASTA LAS 3 P.M.
745-8102

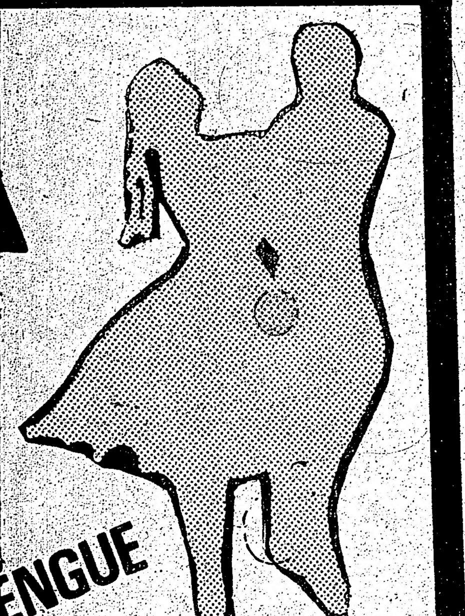
SCILLA FORWARDING AND SHIPPING

ENVIOS
MARITIMOS, TERRESTRES, AEREOS PARA LATINOAMERICA y el mundo.
Efectos personales, baúles, cosas, autos, motocicletas, mercancía.
LLAME A JOE A LOS TELEFONOS
741-8791 o 857-4007
750 OAKDALE RD. UNIDAD 37
DOWNSVIEW

es 17 de Diciembre de 1982

deberá tener problemas en su al Cesena. de la tabla se encuentran el Nápoles, que deberán chocar Nápoli, jugando su segundo iga bajo su nuevo entrenador, Bruno Pesaolo, está en el ar y sería aconsejable que anar para evitar el descenso a visión. ue Ramón Díaz, el delantero Nápoles, retorne al equipo tras sión.

F.M. ESTEREO
ENCIA PROFESIONAL
vea los adelantos de su
.5 - 90.3 - 88.5 stereo
s, sábado y domingo.
1 DE DICIEMBRE
843 - 651-0970


ENGUE
mejores
Toronto
LORIDO Y ALEGRIA
RITMO SABOR
CALERO
CUMBIA
FUNK

TIQUE
clientela y
Felices
óspero Año
SIO GOMEZ
ANE FINCH
ALL 635-5809

Federación Hispana de Fútbol por CONE

Es indispensable dirigirnos una vez más a Uds. con el propósito de recordarles que tenemos una última cita, el lunes 20 del mes en curso, a las 7.00 P.M., en el Scadding Court Community Centre, Dundas y Bathurst.

Hasta hoy, todas las opiniones referentes a la unificación de las ligas han sido de apoyo y solidaridad con el programa trazado. Cada día cuesta menos encontrar el apoyo de las directivas actuales. Lo difícil es conseguir su presencia en el momento oportuno. A veces pensamos que hay temor a unificarse, pero no entendemos el porqué de vuestro apoyo verbal, si en el fondo tienen miedo de enfrentar la realidad. Hay varios dirigentes que se quejan de no haber sido invitados a participar. ¿Pero si Ud. lee el periódico ¿necesita una invitación especial?

La cita, señores dirigentes es para que uds. con su presencia de muestras de colaboración hacia una comunidad a la cual pertenecen y con su presencia respalden el sacrificio que aportan algunos latinos para que de una vez, salgamos del anonimato. No podemos estar mirando siempre al vecino, si éste va yo también voy. No es eso una determinación muy personal. Piense primero en si Ud. cree en los beneficios de unificarse. Piense si sería provechoso para el futuro. Después, si su conclusión es afirmativa, diríjase al lugar de la cita confiado en su propia determinación como deportista primero y como hombre después. Piense que si llega allá sólo su decisión la tomó unicamente Ud., aún cuando allá no encuentre a nadie más. SI por el contrario, a su llegada o después en su interior la al acto es numeroso, sentirá en su interior la tranquilidad de su conciencia y la alegría de saber que muchos otros como Ud., piensan igual. No habrá una nueva cita. Quienes hemos trabajado en este intento con esta reunión damos por terminado nuestro esfuerzo. Si Ud. nos apoyó con sus declaraciones, le agradecemos muy sinceramente su aporte; más aún si el lunes nos honra con su presencia. Si Ud., por razones de tiempo y espacio no fué consultado por nosotros, también le agradecemos el haberse interesado, aunque sea leyendo nuestros artículos, por la unificación del fútbol latino.

En cualquier caso, siéntase tranquilo. Nadie ha fallado.

Paraguay Derrotó a Chile en Amistoso Juvenil de Fútbol

ASUNCION, Dic. 15 (UPI) — La selección juvenil paraguaya de fútbol derrotó a su similar de Chile por dos goles a uno en un partido amistoso disputado esta noche.

El cotejo de trámite discreto, sin registrarse acciones espectaculares, sirvió a modo de examen de ambos conjuntos con vistas al sudamericano juvenil, a disputarse en Bolivia en enero de 1983.

El primer tiempo del partido, disputado en el estadio Defensores del Chaco ante 3.000 personas, terminó favorable a Paraguay por el tanteador final de 2 a 1. En el complemento no se registraron goles.

Los tantos de Paraguay fueron convertidos por Samaniego a los 13 minutos y por Ferreira a los 40 minutos de la etapa inicial.

Chile descontó por medio de Olguín a los 41 minutos.

Se Agrava la Llamada "Guerra del Fútbol" en Perú

Por CARLOS MIANO PIQUET

LIMA, Dic. 15 — La llamada "guerra del fútbol" entró hoy a su etapa más crítica al decidir los 16 clubes participantes llevar adelante el campeonato regional descentralizado tras rechazar el ultimátum que les dio la Federación Peruana de ese deporte para que respeten las bases del torneo.

La Asociación Deportiva Profesional, entidad que reúne a los 16 clubes, ratificó su decisión de que la final se dispute con seis equipos en lugar de cuatro, como figura en las bases del campeonato.

La Federación se opuso a la modificación y dio a la Asociación un plazo de 72 horas, que se cumplió ayer, para que rectifique la medida. En caso contrario, amenazó con declarar "no oficial" el certamen.

La Asociación respondió acordando reanudar el torneo el próximo domingo y anunció que los partidos se disputarán en los estadios de Universitario de Deportes y en el de Alianza Lima, único equipado con luz artificial.

Otro de los acuerdos fue "no responder al ultimátum lanzado por la FPF para que jueguen la final del torneo con cuatro equipos".

Si la Federación hace efectiva la advertencia de declarar no oficial el campeonato, Perú no participaría en la próxima edición de la Copa Libertadores de América.

En el plano interno, los clubes no podrían hacer uso de los estadios administrados por esa entidad, organismo rector del fútbol peruano.

Mientras tanto, la cámara de diputados admitió una moción de orden del día en la que se recomienda al Instituto Peruano del Deporte y a la Federación Peruana de Fútbol para que "adopten, de inmediato, las medidas ncecesarias para el estricto y pleno cumplimiento de las bases del campeonato regional descentralizado de fútbol profesional de 1982".

La moción señaló que debe hacerse "bajo responsabilidad y de conformidad con la legislación correspondiente, por respeto al principio de autoridad y en resguardo de los interesds del deporte y del público aficionado".

Por su lado, el senador Javier Alva Orlandini dijo que "aunque el fútbol se juega con los pies, hay que meditar bastante el caso" y precisó que la solución del problema es competencia del ministro de educación, José Benavides, responsable del sector deportivo.

El campeonato fue suspendido la semana pasada luego que la Federación se abstuvo de designar a los árbitros que debían dirigir los encuentros. La medida la adoptó al conocer el acuerdo de los clubes de que sean seis y no cuatro los que jueguen la final.

MUNDO TRAVEL AGENCY

849 COLLEGE ST. • TEL. 534-9249 534-9240

¡AHORA! Al servicio de la comunidad.
La agencia esperada por los hispanos.

CON LAS MEJORES TARIFAS A:
COLOMBIA • ECUADOR • PERU y resto de Sudamérica

Nuestra seriedad es reconocida por muchos clientes satisfechos.

¡Visítenos y se convencerá!

Agentes autorizados: María Eugenia Gallego - Gloria Cataño - Luis Fernando Cardona

Asesoramiento en todo lo relacionado con visas - Pasaportes - Cartas de invitación - Envíos marítimos e Income Tax.

Espectacular

Restaurante Garnava's

invita al público en general a la despedida del mejor showman peruano

"CHOCOLATIN"

Ultima presentación en el "Palacio de la Salsa"

1653 Dufferin Street
Tel. 654-7704

Venga y escuche sus famosas imitaciones de Roberto Carlos, Sandro, Celia Cruz, Daniel Santos, Los Bee Gees y muchos otros.

VIERNES 17 Y SABADO 18 DE DICIEMBRE
a partir de las 8.00 P.M.
Cupo limitado

17 de Diciembre de 1982

ular
te
a's
co en
pedida
vman

ATIN"

ción

de la
"
Street
04
famosas
o Carlos,
aniel Santos,
os otros.
17 Y
8 DE
RE
3.00 P.M.
ado

HOY VIERNES

El Yoyo ESPECTACULAR CON

"REY TRUJILLO"

y su música "caliente todos los viernes. Además "Rey" presenta al nuevo discjockey del YOYO, Oscar José "El Doctor".

El fabuloso baile

"CAN-CAN"

y su nueva modalidad

Hoy viernes "EL YOYO" está trujillomaniatico hasta las 4 de la mañana.

SABADO

"El Gran Homenaje"

A Mauricio Flores (Chile Lindo), Sra. Elvira Sánchez de Malicki (teatro) y Hugo Agüero (árbitro).

Actuarán en su honor:

"Grandes Valores del Tango"

Baile hasta las 4 de la mañana. Vestir de buen gusto.

DOMINGO

"La Danza de la Fortuna", repartiendo premios todas las noches a los bailarines. Este domingo seis parejas en busca de la gran final y además **El Yoyo** por motivos de las fiestas abrirá de lunes a domingo desde las 8 a 4 de la mañana.

EL YOYO, ubicado en el 813 DE BLOOR ST. W.

(la calle que nunca duerme con su **YOYOFONO 533-9359**

A la vanguardia en los shows latinos y ahora con la nueva modalidad musical, distinta, rock and roll de los 50 y 60, Salsa, Cumbia, Disco y funk.

Ocasio Retiene su Corona de Categoría Crucero

CHICAGO.— Ossie Ocasio de Puerto Rico, ubica una estremecedora combinación de puñetazos en el máximo desafiante por la Corona del Peso Pesado Junior, Young Joe Louis (a la izquierda) en su combate a 15 rounds. Ocasio ganó por decisión unánime, reteniendo el título de la Asociación Mundial de Boxeo, WBA.

CHICAGO, Dic. 15 (UPI) — Ossie Ocásio de Puerto Rico retuvo esta noche su título crucero de la Asociación Mundial de Boxeo al vencer por decisión unánime al estadounidense Young Joe Louis en una pelea de 15 asaltos.

La pelea, que inicialmente había sido programada en Gary, Indiana, fue trasladada a Chicago tras una disputa sobre las autoridades que iban a controlar el combate.

El juez Isidro Rodríguez de Venezuela le dio al puertorriqueño 147 y a su rival 144. El juez Medaro Villalobos de Panamá anotó 147-143 y el juez Ove Ovesen de Dinamarca 146-142.

La pelea mostró la habilidad de Ocasio y la fuerza de Young Joe Louis.

Ningún púgil fue lesionado o derribado. Aunque Louis atacó continuamente, no pudo inflingir daños a su adversario, que constantemente lo golpeó con jabs de izquierda y ganchos de izquierda.

"La pelea no fue ningún problema", dijo Ocasio. "Vine aquí para ganar en 15 asaltos y no estaba preocupado. No fui lesionado ... le dimos una lección (a Louis).

El puertorriqueño dijo que el cambio del lugar de la pelea a último momento no le afectó.

"Pelearé en cualquier lugar y no me importó donde peleamos", dijo Ocasio. "El fue un rival valioso", agregó.

El único asalto difícil para el campeón fue el décimotercero, cuando Louis, con los ojos hinchados, alcanzó a Ocasio con tres izquierdazos, el último de los cuales lo empujó hacia las sogas.

Louis trataba de noquear a Ocasio, pero éste se recuperó rápidamente y respondió con su poderosa izquierda.

"Traté lo mejor, pero el fue más hábil", dijo Louis. "Se movilizó bien. No tengo ninguna excusa. Traté de hacer un buen trabajo", manifestó el norteamericano.

El entrenador de Louis, Angelo Dundee, dijo que piensa que su pupilo podrá ser campeón el próximo año.

Por su parte, el promotor Don King dijo: "desafortunadamente tuvimos que dejar Gary ... La comisión de boxeo allí fue inflexible".

Pero agregó que el hecho de que Chicago estaba cerca fue algo positivo.

a touch of class

SALA DE BELLEZA UNISEXO

ESPECIALIZADOS EN CORTES A PRECISION
COLOR Y PERMANENTES
PROVEEMOS TRATAMIENTOS ESPECIALES PARA EL CUIDADO DE SU CABELLO

858 BLOOR W

(cerca a la estación de Ossington)

532-5645

Nuestro nombre es inglés pero el ambiente es latino.

Lauda Feliz con Nuevos Diseños de Autos de Fórmula 1

LE CAMP, Francia, Dic. 16 (UPI) — El dos veces campeón mundial de automovilismo, el austríaco Niki Lauda, dijo en una entrevista publicada hoy que está feliz con el diseño modificado de automóviles para el campeonato de Fórmula 1 de 1983.

En la entrevista que ofreció al diario lEquipe en este circuito de prueba del sur de Francia, Lauda, que regresó, al automovilismo a pesar de sufrir heridas casi fatales en un choque que tuvo en el Gran Premio de Alemania de 1976, dijo que "renació" para su única verdadera pasión: las carreras de autos.

Lauda expresó que las nuevas reglas de la FISA para 1983 "son un claro paso en bien de la seguridad, así como del manejo genuino".

Agregó que los nuevos coches serán más fáciles de manejar en las curvas. Los autos del diseño anterior, según su opinión, se adherían demasiado al piso en las curvas, lo que hacía imposible que los pilotos cambiaran la dirección.

Lauda expresó asimismo satisfacción por la eliminación del diseño de los vehículos con aletas, las que según dijo eran objeto de duros y frecuentes temblores "que algunas veces sonaban como si nos estuvieran golpeando con martillos el cráneo, golpes que se extendían por todo el cuerpo y creaban una verdadera incomodidad física peligrosa para correr a alta velocidad".

El piloto agregó que la eliminación del efecto de fuerza de gravedad aumentará el placer de conducir.

Felicitó al presidente de la FISA, Jean- Marie Balestre, por haber impuesto el diseño modificado, especialmente el piso plano para los autos, originalmente muy combatido por los fabricantes de los vehículos.

Lauda deploró, sin embargo, el debilitamiento de la estructura del coche alrededor de la cabina, lo que su colega francés René Arnoux condenó como peligroso para la seguridad del conductor.

Arnoux, que está corriendo por la Ferrari, mientras que Lauda encabeza la escudería McLaren, dijo que la disminución del peso de los autos de 540 a 580 kilos está llevando a los constructores a eliminar mucho acero que antes protegía la cabina.

PROXIMAMENTE JOYERIA MINI SHOP

Abre sus puertas al público

Fabricamos toda clase de joyas en oro de 18 y 14 kilates. Brazaletes lomo de corbina, anillos en diamantes, diseños y reparaciones en general. Con grandes facilidades de pago.

CONSULTE AL SR. CESAR JARA
TELEFONO 743-0657

Pilotos y Técnicos Alaban a Colin Chapman

LE CASTELLET, Francia, Dic. 16 (UPI) — Pilotos y técnicos de la Fórmula 1 alabaron hoy por su destreza y personalidad al fallecido creador de los autos de carrera Lotus, Colin Chapman, mientras probaban sus vehículos en el circuito de Le Castellet, donde se disputa del Gran Premio de Francia.

"Fue un diseñador muy atrevido", dijo el dos veces campeón mundial Niki Lauda, de Austria. "Su muerte es una gran pérdida para la firma que creó".

Jean Sage, el director técnico de la escudería Renault, señaló por su parte que el fallecimiento de Chapman deja "un hueco que será difícil de llenar". Pero el piloto del mismo equipo, Alain Prost, fue menos generoso al decir que "siempre me molestó la francofobia de ese caballero".

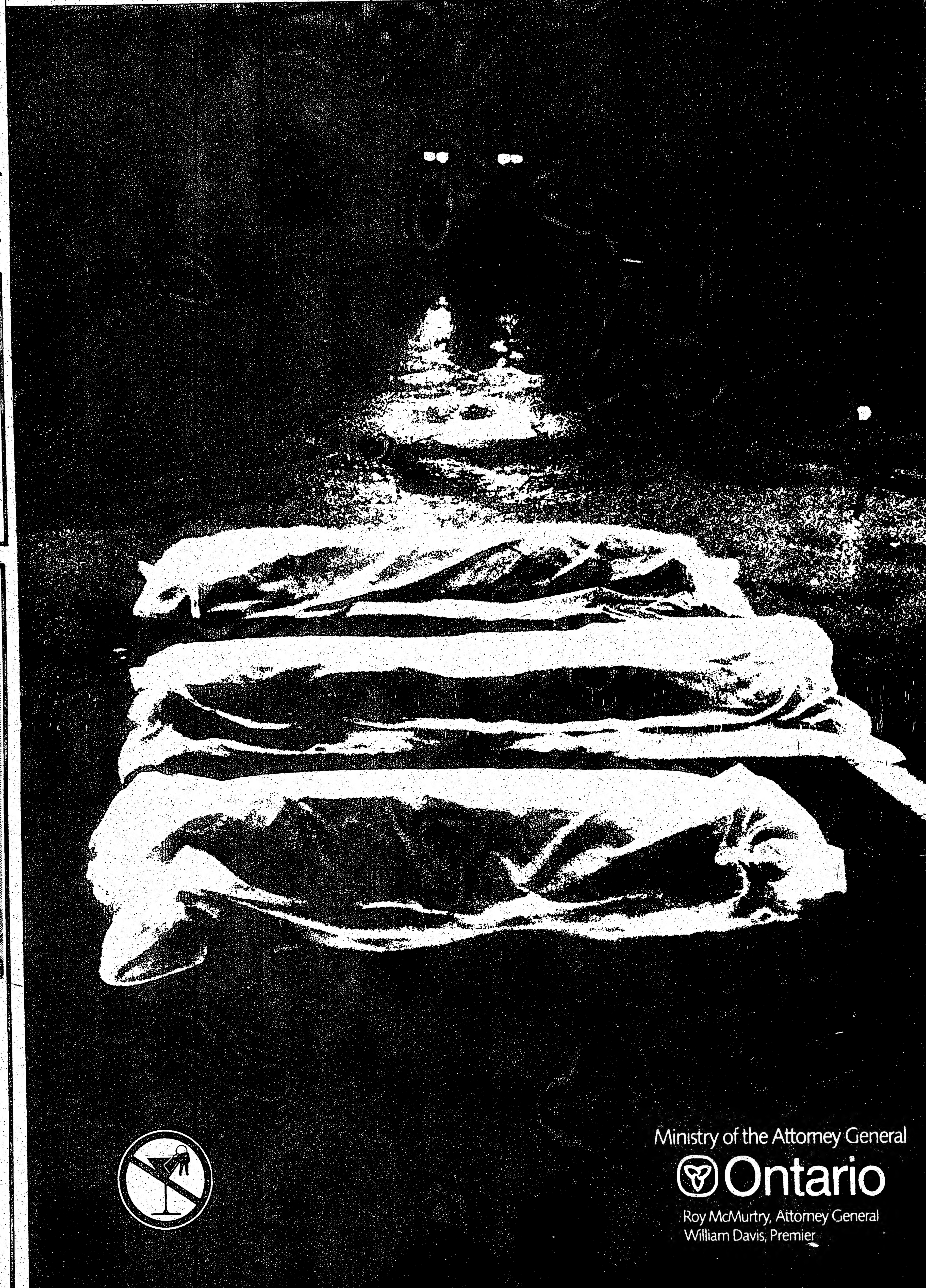
"Pero dejando a un lado la cuestión nacionalista, fue un hombre encantador", agregó Prost.

El brasileño Nelson Piquet describió a Chapman como "un hombre muy entretenido, y dijo que cuando uno de sus coches ganaba un Gran Premio, "saltaba de alegría como un niño chico, lanzando su gorra al aire".

El director del circuito de Le Castellet, Francois Chevalier, recordó al difúnto señalando que "cambió profundamente el automovilismo de posguerra. Su personalidad fue quizás comparable a la de (Enzo) Ferrari, aunque con un sello completamente británico".

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial.
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101 Tel. 745-8434

SI USTED BEBE, NO MANEJE.



YA VIENE EL CHISME...

CUMPLEAÑOS

Nos complace anunciar que nuestro pequeño hijo Michael David Aragundi Roca, cumplirá un año de edad el día domingo 19 de diciembre. Sus padres William Aragundi y su mamá María Roca, le desean un cúmulo de felicidades en este día de su cumpleaños.

Toronto, Diciembre 17, 1982

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA - COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis. Se habla español.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.

15.00 y $19.00 por hora con licencia y seguro.

DONATO PADILLA
473 Maybank Ave. 767-5044

SOMJEN-SUTER-McEWEN
ABOGADOS Y NOTARIOS

Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.

94 CUMBERLAND STREET, SUITE 906
TORONTO ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9.30 A.M. a 6.00 P.M.

SERVICIO ELECTRICO

Estamos para servirle.
•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos grandes y pequeños.
Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos Llámenos sin compromiso "en español" al **766-3184** a cualquier hora.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

GABRIEL PEREZ ENTERPRISES
Facilitamos tractor, trailers y camión pequeño. Gabriel 676-9525, después de las 4.00 P.M. Dale
292-1941 después de las 4 P.M.

MUDANZAS
Con licencia y seguro de lunes a viernes y después de las 4.00 P.M. Sábados y domingos todo el día, llamar a Arturo al Tel. 766-5977.

MUDANZAS BENITEZ
Pone en conocimiento a su clientela del nuevo número teléfonico para servicio de mudanzas y cargas al aeropuerto. Seriedad y cumplimiento, precios razonables, Tel. 638-1421.

VENTAS A CREDITO
Cortinas tipo italiano, elegantes cubrecamas, sábanas, manteles finos, juegos completos para el baño en diferentes estilos y colores. Llame al Tel. 536-9496 y gustosos le atenderemos a su domicilio.

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SE VENDEN
Coches nuevos y usados Toyota y otras marcas. Preguntar por Jaime. 3020 Yonge St. Tel. 481-5216.

SE RENTA
Apartamento, 1611 Dupont St. 3 dormitorios, cuarto de lavado, garage (independiente). Tel. 534-8093, 534-4715.

SERVICIOS VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros Decoración para vans.
No se deshaga de sus muebles usados.

855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de : A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning

559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparación del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc.

LUNES A VIERNES 8 A.M. a 7 P.M.

VICTOR YANQUI

102 Turbine Dr. Unit 5 Teléfono 746-2546

ABOGADO
Nicolás C. Cañizares
ABOGADO Y NOTARIO

Especializado en problemas familiares, Inmigración y asuntos criminales.
1389 Dundas St. W, Tel. 534-6357
Horario: Lunes a viernes de 9 a 5 P.M.
Después de las 5.00 P.M. para cita solamente.

MAY'S PARTY SHOP
Hacemos piñatas, recuerdos de porcelanas, para toda clase de fiestas, ramos y canastillas para matrimonios, etc. Cualquier información háganosla después de las 4 P.M.
537-5165 - 537-3588

SCARLETT-EGLINTON
Duplex seis cuartos cada apartamento, 2 garages, $ 25.000 entrada 11% hipoteca a 5 años. Miguel López 532-4404. R. Cholkan Co. Ltd.

BUSCO CANTANTE LATINA
Para banda de salsa, experiencia no es necesaria, atractiva y presentable. Llame a Mr. Flores. Tel. 532-6379 o Mr. Méndez T. 248-6955.

Dundas-Kingston Rd. 86.900, casa de dos pisos, 3 dormitorios, 2 baños sala y comedor se parados, apartamento en el subterráneo con entrada separada, llame a Abraham Tel. 922-5533, Cimerman Real Estate.

Queen-Parliament, confortable casa de 2 pisos, ladrillo muy buen estado 3 dormitorios, baño y cocina modernizados, sala y comedor separado con sótano terminado. Llame a Abraham Tel. 922-5533, Cimerman Real Estate.

RESTAURANT MEXICANO
Edificio de 3 pisos, entrada anual 350.000 dólares se tomaría hipoteca bajo el interés corriente, llame a Keith Tarswell Tel. 922-5533 Cimerman Real Estate.

SE VENDE
74 Oldsmobile, 4 puertas, buenas condiciones, certificado, 1.200 o mejor oferta, llamar después de las 6.00 al 537-1829.

VENDO AUTOS
77 Nova, automático, 6 cilindros, 4 puertas, 77.000 millas, $ 1.450. 79 Datsun Station Wagon 210, 4 cilindros, standard, 65.000 millas, 3.250. Tel. 636-6381 después de las 5 P.M.

SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza y Ranulfo Tobar

A sus servicios 969 Dovencourt Rd. Hacemos todo tipo de alteraciones, llámenos a los Tel. trabajo: 537-4036; residencia: 531-4849, 652-1051.

SE NECESITA
Italian Life Newspaper está buscando prensista offset para instant printing, full time o par time, llamar al 656-2050.

VENDO FAIRMONT
Modelo 79 mejor oferta, llamar a Fernando a 534-9249 y 524-9240.

SERVICIOS

ORACION AL ESPIRITU SANTO
Espíritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el Don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, quiero en este diálogo agradecer por todo y confirmar que nunca quiero separarme de tí por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia, para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar la oración durante tres días seguidos, sin decir el pedido, dentro de los tres siguientes días será alcanzada la gracia, por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).
Gracias por el favor recibido J.R.S.

El Conocimiento es Poder
Lectora y Asesora Espiritual

MRS. ANNE
Juzgue usted mismo el Poder de esta Dama Dotada por Dios

1972 DUFFERIN ST.
(una manzana al sur de Rogers Rd.)

651-4998

NO PROMETE NADA QUE NO PUEDA CUMPLIR

No hay problema tan grande que no pueda resolver, le dice como cuidar su empleo, cuando se equivocó y cómo triunfar. Nombra a sus amigos y enemigos sin preguntarle una palabra. Le dice sus problemas y qué hacer con respecto a ellos. Reúne a los separados. Al hacerse mujer y darse cuenta de que tenía un Don Divino para curar, dedicó su vida a esa tarea. Elimina las influencias diabólicas y la mala suerte.

MRS. PATRICIA

DOTADA LECTORA DE NAIPES Y PALMAS - SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS DE LA VIDA
Ella lo ayudará donde otras han fracasado. Le garantizará a ayudarlo con sus problemas.
Ella ha dedicado su vida y alma a aquellos que necesitan ayuda. Una visita lo convencerá de sus grandiosos poderes con que la ha dotado Dios.
Lecturas privadas y confidenciales.
1090 COLLEGE ST.
(cerca de Dufferin St.)
TELEFONO 532-4975
Abierto los siete días de la semana. De 9 A.M. a 9 P.M.
Es necesario pedir cita (Lecturas garantizadas).

ANUNCIOS COMUNITARIOS

CHILE LINDO
Se comunica a todos los socios y simpatizantes que el domingo 19 de diciembre a la 1.30 P.M. se realizará un almuerzo a la chilena de camaradería en nuestra sede social de 658 1/2 Old Weston Rd. Quedan todos invitados.

CALENDARIO DE PARTIDOS
CAMPEONATO DE INDOOR "CHILE LINDO"
Los partidos se llevan a cabo en el local de Nelson A. Boylen Secondary School (ubicado en Falstaff al este de Jane al sur de la Highway 401). Cuarta fecha, sábado 11 de diciembre
2.30 P.M. Melinka A vs. Cóndor Andino
3.20 P.M. Sel. Entrenadores vs. América
4.10 P.M. Old Mills vs. Los Treintones
5.00 P.M. Sundial Travel vs. Independiente
5.50 Cordero Auto Collision vs. Melinka B
6.40 P.m. De Santiago Soy vs. Easy Living
7.30 P.M. Colo Colo vs. Larraín

"MISSING" (Desaparecido) PRESENTA CHILE LINDO
El Club Chile Lindo comunica a sus socios y simpatizantes que este sábado 18 a las 6 P.M. en nuestra sala de cine de nuestra sede social, ubicada en el 658 1/2 Old Weston Rd. (al norte de St. Clair) exhibiremos la película "Missing" interpretada por Jack Lemmon y Sisy Spassy, sobre el drama sufrido por un norteamericano que perdió su hijo a consecuencia del golpe militar en Chile. Además exhibiremos un programa de Sábados Gigantes en nuestra pantalla gigante. Desde ya quedan todos invitados.

COMUNICADO
El Frente Femenino de la Oficina local de Solidaridad con el Pueblo de Chile llama a la comunidad chilena y latinoamericana a participar en un acto de apoyo a la presentación en Chile del petitorio de la mujer chilena. Este petitorio es presentado por el Departamento Femenino de la Coordinadora Nacional Sindical. El acto de apoyo se realizará el lunes 20 de diciembre a las 11 A.M. en el City Hall.

Viene de la primera página

ARGENTINOS...

comenzó a concentrarse en pleno centro desde poco antes de las cinco de la tarde para alcanzar cerca de 100.000 personas dos horas después.

Desde las primeras horas de la tarde la policía impuso estrictas medidas de seguridad, acordonando 96 manzanas del radio céntrico de la capital.

Los manifestantes se dirigieron a lo largo de la Avenida de Mayo que desemboca en la plaza del mismo nombre, frente a la Casa de Gobierno, donde se hizo público el documento de la multipartidaria y los participantes cantaron el himno nacional acompañados por una orquesta y banda del sindicato de músicos.

Los dirigentes de la multipartidaria dijeron en su documento que la "marcha del pueblo por la democracia y la reconstrucción nacional" exigió también que se de una "solución justa y verdadera al problema de los desaparecidos" por motivos políticos.

Pidieron además la liberación de "la totalidad de los detenidos sin proceso" y el levantamiento del estado de sitio que rige desde hace ocho años.

Agregaron que debe desmantelarse el aparato represivo y suprimirse "la censura ideológica y las llamadas listas negras" que impiden trabajar a opositores al régimen militar.

La multipartidaria denunció que "la dictadura militar no revela claras intenciones de reinstalar la república y, por el contrario, reincide en imponer condicionamientos al futuro gobierno constitucional".

Los dirigentes exigieron asimismo que se produzca una "rápida y profunda rectificación de la política economica y social, basada en la recomposición urgente del salario real, el pleno empleo y la reactivación del aparato productivo".

La multipartidaria obtuvo en las últimos días el apoyo de los restantes partidos políticos argentinos y de las dos centrales obreras.

Anoche, un individuo que se identificó como perteneciente a la guerrilla izquierdista Montoneros interfirió un programa de televisión y leyó una proclama invitando a concurrir a la manifestación. Los Montoneros, que actuaron entre 1970 y 1979, fueron practicamente extinguidos en la lucha antisubversiva.

Un influyente dirigente del Partido Radical, Juan Carlos Pugliese, dijo hoy que los partidos políticos solicitan "que se anticipe la fecha de elecciones el mayor tiempo posible".

El presidente Reynaldo Bignone anunció a principios de diciembre que las elecciones se realizarán en el último trimestre del año entrante y que la entrega del poder se concretará en marzo de 1984.

Las organizaciones de Derechos Humanos que también adhirieron al acto han venido reclamando información sobre la suerte de entre 6.000 y 20.000 personas desaparecidas durante la represión antisubversiva.

El dirigente peronista moderado Raúl Matera dijo, por su parte, que la marcha tuvo como objetivo "fortalecer a los partidos políticos". Agregó que "bajo ningún concepto se puede suponer que tenga por finalidad frenar o provocar un golpe de estado".

El democristiano Carlos Auyero apuntó que el acto es una "manifestación multitudinaria de la irrevocable voluntad del pueblo de conquistar su soberanía".

El escritor Ernesto Sabato dijo a su vez que la marcha cívica demuestra que "la dictadura militar ya no tendrá más pretexto para no entregar el gobierno a los hombres que el pueblo elija".

"Esta gran manifestación, no sólo de los partidos sino de la civilidad entera, dirá basta a los usurpadores del poder", agregó Sabato.

Disponibles en cualquier farmacia en el área metropolitana de Toronto. Bay Ridges, King City, Mississauga, Newmarket, Oakville, Richmond Hill, Stouffville y West Hill. En Toronto vea las páginas amarillas bajo farmacias para encontrar a I.D.A. o llame al teléfono 366-2694.

Debido a limitaciones de espacio y disponibilidad en el momento de la venta, los productos presentados en el aviso podrían no hallarse disponibles en todas nuestras sucursales.